



## جہادِ کبیر

دین اسلام کی دو اہم اصطلاحات جو لفظی طور پر بھی قریب ہیں اور معنوی طور پر بھی، آج کل تمام حلقوں میں ہی بحث و گفتگو کا موضوع بنی ہوئی ہیں۔ ہر طبقہ قرآن اصطلاحات کو اپنے ذوق اور خواہشات کے مطابق معنی پہنانے کی سعی کرتا نظر آتا ہے۔ ان کے حقیقی معنی کیا ہیں، ظاہر ہے اس کے لیے قرآن و سنت کی اساسات کو پیش نظر کے بغیر کچھ بھی کہنا ناقص ہو گا۔ یہ دو اصطلاحات ہیں ”جہاد“ اور ”اجتہاد“۔ جہاد اور اجتہاد کا مادہ جہد ہے۔ عربی زبان کی درمیانی سی شد برکھنے والا شخص ان دو ابواب (معاملہ اور اقتدار) کی مشترک اور متنوع خاصیات کے اعتبار سے ان الفاظ میں پائے جانے والے معنوی اشتراک اور اختلاف کو بخوبی سمجھ سکتا ہے۔

جہاد کے معنی میں کسی قوت کے مقابلہ میں کوشش اور محنت کرنا نمایاں ہے۔ یہ قرآن کی وہ اصطلاح ہے جس کی اہمیت اور ضرورت پر خود بیشتر قرآن ہی دلیل ہے۔ یہہ تصویر حیات اور جذبہ عمل ہے جسے حیات جادو اُنی کا باعث اور اللہ کی رضا و خوشنودی کا ضامن بتایا گیا ہے۔ بھی یہ لفظ بغیر کسی صلد اور اضافت کے لایا جاتا ہے۔ ایسی صورت میں یہ زندگی کا وہ لائج عمل قرار پاتا ہے جو انسان کو افراط و تفریط سے محفوظ رکھتے ہوئے صراطِ مستقیم پر گامزن رکھنے کا ذریعہ ہے۔ ”علیٰ“ کے صلد سے کشمکش اور محنت کی بنیاد کی وضاحت ہوتی ہے ﴿وَإِنْ جَاهَدَاكَ عَلَىٰ أَنْ تُشْرِكَ بِيٰ مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ فَلَا تُطِعْهُمَا﴾ کے صلد کے ساتھ اس لفظ کا استعمال محنت اور جدوجہد کی غایت اور مقصد کو بیان کرتا ہے ﴿وَجَاهِدُوا فِي اللّٰهِ حَقَّ جَهَادِهِ﴾۔ ”ل“ کا صلد انسانی کاوش کی افادیت کے اُس پہلو کو مبرہن کرتا ہے جس کا اصل حاصل خود اُس کا اپنا ذاتی نفع ہے ﴿وَمَنْ جَاهَدَ فِي نَّاَمٍ مَا يُجَاهِدُ لِنَفْسِهِ﴾۔ ”ب“ کے اضافے سے اللہ کے راستے میں کی جانے والی محنت کے ذرائع اور وسائل کو نمایاں کیا گیا ہے: ﴿أَنْ يُجَاهِدُوا بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنفُسِهِمْ فِي سَبِيلِ اللّٰهِ﴾ اور ﴿وَجَاهِدُهُمْ بِهِ جَهَادًا كَيْرًا﴾۔ ”مع“ کا اضافہ ان مخالف قوتوں کو بیان کرتا ہے جنہیں زیر کرنے اور جنہیں اللہ کے حکم کے تابع کرنے کا مطالبہ کیا گیا۔ بھی مفہوم بعض دفعہ بغیر کسی صلد کے، کوئی مفعول بہ لا کر بھی پیدا کیا جاتا ہے: ﴿أَنْ تُجَاهِدَ نَفْسَكَ فِي طَاعَةِ اللّٰهِ....﴾۔

ان چند مثالوں سے یہ بات واضح ہو جاتی ہے کہ ”جہاد“ ایک ایسی دینی اصطلاح ہے جس کے ہر ہر پہلو کو ایسی صراحة کے ساتھ کھول دیا گیا ہے کہ طالع آزماؤں کے لیے کم ہی گنجائش چھوڑی گئی ہے۔ اس

کے باوجود بعض کوتاہ میں اس جامع اصطلاح کو محدود اور مقید کرنے کے درپے ہیں۔ جہاد کو ”قال“ کے مستقل معنی پہنانا ڈھٹائی نہیں ہے تو اور کیا ہے؟

جہاد کی حقیقی بھی اقسام قرآن و سنت میں بیان ہوتی ہیں، ان میں سے ایک مخصوص قسم کو ”جہادِ کبیر“ قرار دیا گیا ہے، یعنی بڑا اور عظیم جہاد ॥وَجَاهَهُمْ بِهِ جِهَادًا كَبِيرًا ॥۔ یہ خطاب خود شارع کا عطا کردہ ہے، کسی دوسرے کا نہیں۔ یہ جہاد قرآن کے علم و حکمت کی بنیاد پر اتمامِ جہت اور شہادت علی الناس کی مسامی سے عبارت ہے۔ کیسی بد قسم تھی ہے کہ جہاد کی عسکری تعبیرات کے غلغلوں میں جہادِ کبیر کی اہمیت اور حیثیت بالکل ہی دب کر رہ گئی ہے۔ آج جب کہ فتوں کا دور دورہ ہے، قاتل فی سبیل اللہ کی اصل ذمہ دار قوتوں، یعنی ریاست و حکومت باطل کے سامنے سرگوں ہیں.....، نصب امامت کی کوئی منظم جدوجہد بھی اُس حقیقی مرحلے میں داخل ہوتی نظر نہیں آتی کہ ملک عزیز میں قوت کے استعمال کی ناگزیریت پر دلیل قائم کی جاسکے... اور نہ ہی دینی، معاشرتی، عدالتی اور سیاسی حالات اُن معیارات پر ہیں کہ مجرد کافروں ظالم حکمرانوں کے خلاف خروج پر حق پرست اہل علم کا اتفاق ہو سکے... نیچتاً غیر منظم اور غیر مستعد گروہوں نے اس عظیم ”خدمت“ کو خود اپنے سر لے لیا ہے اور تیر بے ہدف کی مانند انتشار و افتراق کا باعث بن رہے ہیں، اور اغیار و اعداء اپنے نہ موم سیاسی مقاصد کے لیے عسکریت پسندی کے آزادانہ رجحانات کو خوب خوب استعمال کر رہے ہیں۔ کیا حق پرست اہل علم کو جہادِ کبیر کی جانب توجہ کرنے کے لیے زیادہ بڑے حادثوں کا انتظار ہے؟

قرآن کی اصطلاح میں جہادِ کبیر اصلاح ۱ ”بِهِ جِهَادٍ بِالْقَرْآن“ ہے۔ قرآن صرف نظری طور پر ہی سرچشمہ ہدایت نہیں ہے۔ یہ عقائد کی اصلاح کرتا ہے..... اُن معیارات پر جو خود خدا کے مقرر کردہ ہیں.....، اخلاق کی تطہیر کرتا ہے..... اُن زاویوں سے جو نبی ﷺ کی سنت و سیرت سے مستنبط ہیں..... اور نظریات کی صفائی کرتا ہے..... ایسے کہ عمل خود بخود صلاحت کے سانچے میں ڈھل جائے۔ ان مراحل کو سر کی بغیر یا کم از کم ان محاذوں پر علم جہاد سر بلند کیے بغیر محض سیاسی و عسکری جدوجہد سے زیادہ سے زیادہ کیا حاصل کیا جاسکتا ہے! جہاد کا بھی وہ درجہ ہے جو دین کی دوسری اہم اصطلاح یعنی ”اجتہاد“ کے ساتھ جڑ جاتا ہے۔ اجتہاد اُس مربوط علمی کاوش اور ذہنی و فکری عرق ریزی کو کہتے ہیں جسے بدلتے حالات میں نئے پیدا ہونے والے مسائل کے حل کے لیے مصادر رشیریت کی رہنمائی میں اہل علم اسرانجام دیتے ہیں۔ ایک ترقی اور ارتقاء پذیر معاشرے کی ضرورت ہے کہ اُس میں علم و آگہی کے ذرائع و وسائل بھی ترقی پائیں۔ دین اسلام کی تعلیمات ہر دو اور ہر معاشرے کی اصلاح اور ترقی کی ضامن ہیں۔ قرآن کے الفاظ غیر مبدل ہیں۔ سنت و حدیث کی جیت لازوال ہے۔ علم کے اس اتحاد سمندر سے موئی بہر صورت نکالتے رہنا ہو گا اور ظلم و جہالت کی تاریکیوں کو وجہ آسمانی کے نور سے مٹاتے رہنا ہو گا، کہ یہی اس ”خیر امت“ کی بنیادی ذمہ داری ہے۔ شرط اس ایک ہی ہے..... جہادِ کبیر!

# قرآن حکیم کی سورتوں کے مضامین کا اجمالی تجزیہ

از: ڈاکٹر اسرار احمد

ترتیب و تدوین: سید برہان علی۔ خالد محمود خضر

## سُورَةُ الْحَجَّ

سورۃ الحجج ارکو ۸۷ آیات پر مشتمل ہے۔ اس کے کلی یادنی ہونے میں علماء کے مابین کچھ اختلاف ہے۔ اس کی وجہ یہ ہے کہ اس سورت کے مضامین کا پیشتر حصہ کلی سورتوں کے مضامین سے مشابہ ہے، لیکن اس میں بعض آیات ایسی بھی ہیں جن کے بارے میں بجا طور پر یہ گمان ہوتا ہے کہ وہ مدنی ہیں۔ میرا اپنا تاثر یہ ہے کہ یہ سورت دراصل کلی ہے، اس کے تمام مضامین اور اس کا پورا تانا بانا بالکل کلی سورتوں کے مشابہ ہے، البتہ اس کی بعض آیات جن کے مدنی ہونے کا گمان ہوتا ہے وہ مدنی نہیں بلکہ بزرخی ہیں، یعنی کہ مسے مدینہ کے سفر بھرت کے دوران نازل ہوئیں۔ ایک جانب مکہ کے حالات تھے جہاں لوگ رسول اللہ ﷺ کے خون کے پیاس سے تھے۔ وہاں سے حضور ﷺ کو جان بچا کر جس طرح بھی مکن ہو۔ کا نکلا پڑا۔ تین دن تک آپؐ غائرثوں میں روپوش رہے۔ اس کے بعد بھی آپؐ کا تعاقب ہوا لیکن اللہ تعالیٰ نے مجرمانہ طور پر آپؐ کو بچایا۔ دوسری جانب مدینہ منورہ کا حال یہ تھا کہ وہاں آپؐ کے استقبال کی تیاریاں ہو رہی تھیں اور مدینہ میں آپؐ کا داخلہ بلا مبالغہ ایک بے تاج باڈشاہ کی حیثیت سے ہوا۔ یہ حالات کا ایک عظیم الشان فرق تھا جو بھرت کے نتیجہ میں واقع ہو رہا تھا۔ حالات کی تبدیلی کی وجہ سے اب جو تبدیلی حضور ﷺ کے طرزِ عمل میں پیدا ہونے والی تھی وہی ان آیات میں بیان ہوئی ہے اور میرے نزدیک ان کے نزول کا بہترین موقع سفر بھرت ہی بتتا ہے۔

اس سورۃ مبارکہ کے پہلے رکوع میں بڑے پر جلال انداز میں ایمان بالآخرۃ کا ذکر ہوا ہے۔ ابتدائی آیات ہی لرزادینے والی ہیں:

﴿يَأَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّكُلَّنَّ زُلْزَلَةَ السَّاعَةِ شَيْءٌ عَظِيمٌ﴾

”اے لوگو پنے رب کا تقوی اغتیار کرو، قیامت کا زلزلہ یقیناً بہت بڑی شے ہوگی۔“

اُس دن کی ہولناکی کا اندازہ کرنے کے لیے ایک تمثیل بیان کی گئی ہے:

﴿يَوْمَ تَرَوْنَهَا تَدْهَلُ كُلُّ مُرْضِعَةٍ عَمَّا أَرْضَعَتْ وَتَضَعُ كُلُّ ذَاتٍ حَمْلٌ حَمْلَهَا﴾

وَتَرَى النَّاسَ سُكَرَى وَمَا هُمْ بُسُكَرَى وَلِكُنَّ عَذَابَ اللَّهِ شَدِيدًا﴾

”جس روز تم اسے دیکھو گے، ہر دودھ پلانے والی اپنے دودھ پیتے پچے سے غافل ہو جائے گی، ہر حاملہ کا حمل گر جائے گا، اور لوگ تم کو مد ہوش نظر آئیں گے، حالانکہ وہ نشی میں نہ ہوں گے، بلکہ اللہ کا عذاب ہی پکھا ایسا سخت ہو گا۔“

آپ کے علم میں ہے کہ رضااعت کا دوار ایک خاص دوڑ ہوتا ہے۔ اگرچہ ماں کی متاثرا اور محبت تو بعد میں بھی ہوتی ہے اور ہمیشہ ہی رہتی ہے لیکن اس خصوصی دوڑ میں تو اس کا کوئی تصور ہی ممکن نہیں۔ صرف انسانوں کا ہی معاملہ نہیں بلکہ حیوان بھی اپنے دودھ پیتے بچوں کے ساتھ ایسی محبت اور شفقت رکھتے ہیں کہ ماں اپنے شیرخوار بچے کی خاطر اپنی جان تک قربان کرنے کے لیے تیار ہو جاتی ہے۔ لیکن وہ ایسا بیت ناک دن ہو گا کہ اُس روز دودھ پلانے والی ماں کیں اپنے شیرخوار بچوں کو بھول جائیں گی اور دہشت سے تمام حمل والیوں کے حمل گر جائیں گے، اور اُس روز کی سختی کے اثرات سے لوگ مد ہوش نظر آئیں گے۔

پھر فرمایا کہ انسانوں میں سے کچھ ایسے بھی ہیں جو اللہ تعالیٰ اور اُس کی صفات کے بارے میں بھگڑا کرتے ہیں (اس میں زیادہ اشارہ اللہ کی قدرت کے بارے میں ہے کہ جس کے ذریعے وہ تمام نوع انسانی کو دوبارہ پیدا کر کے جمع کرے گا) کٹ جھیاں کرتے اور من گھڑت دلیلیں دیتے ہیں، حالانکہ نہ تو ان کے پاس کوئی راہنمائی اور ہدایت ہے اور نہ ہی کوئی روشن کتاب موجود ہے جس کی بنیاد پر وہ دلیل بازیاں کرتے ہیں۔ اگر ان کی زندگیوں، سیرت و کردار اور معاملات (جو کہ نہایت پست اور گھٹیا ہیں) کو دیکھا جائے تو معلوم ہوتا ہے کہ وہ سرکش شیطان کے پیروکار ہیں، حالانکہ اُس شیطان کے بارے میں تو یہ بات طے کر دی گئی ہے کہ جو کوئی بھی اس کو اپنਾ ساتھی بنائے گا تو وہ اس کو گمراہ کر کے جہنم کی آگ میں پہنچا کر رہے گا۔

ایمان بالآخرۃ کے ضمن میں اولاد خود انسان کی تخلیق سے استشہاد کیا گیا اور پھر مردہ ز میں کی مثال دی گئی کہ تم دیکھتے ہو کہ بارش کے برنسے سے اس میں زندگی کے آثار خودار ہو جاتے ہیں۔ پھر تم اس میں کیسے شک کرتے ہو کہ اللہ تعالیٰ تمہارے مرنے کے بعد تمہیں دوبارہ زندہ کرے گا؟

دوسرے رکوع کی پہلی آیت ہم سب کے لیے جو بعث بعد الموت کا اقرار کرتے ہیں، عملی اعتبار سے نہایت اہم ہے۔ ارشاد ہوا کہ لوگوں میں سے کچھ ایسے بھی ہیں جو اللہ کی بندگی کرتے ہیں کنارے کنارے۔ (گویا ایک لفظ میں پوری صورت حال کی تصویر دے دی گئی)۔ اگر خیر خیریت ہے، فائدہ پکنچ رہا

ہے، کوئی امتحان و آزمائش نہیں ہے تو بڑے آرام واطمیان سے چلتے ہیں۔ لیکن اگر کوئی ابتلاء جاتی ہے تو اوندھے منہ گر پڑتے ہیں۔ یہ کیفیت دنیا اور آخرت دونوں میں خسارے کا باعث ہے اور یہی تو صرخ خسارہ ہے۔ یہ درحقیقت منافقت کی ایک تحریر ہے۔ یہ ضروری نہیں کہ وہ شعوری منافقت ہو بلکہ یہ غیر شعوری منافقت ہے، جو حقیقی اور قلبی منافقت ہے۔ مؤمن کی شان تو یہ ہونی چاہیے کہ وہ جب اپنے آپ کو اللہ سے وابستہ کرے تو اس طور سے کہ ”ہر چیز بادا بادما کشتنی درآب انداختیم!“

حق و باطل کے مابین کشمکش کے ٹھمن میں آیت ۱۵ ایک اہم آیت ہے اور مشکلات قرآن میں سے ہے۔ دیکھا گیا ہے کہ بیشتر لوگ اس میں سرگردان رہے ہیں اور بہت کم لوگ اس کو سمجھ پائے ہیں۔ اس میں نقشہ کھینچا گیا ہے کہ حق و باطل کی کشمکش میں مؤمن کا واحد سہارا اللہ کی مدد کی امید ہے، لیکن شیطان کے وسوسوں کے زیر اثر کبھی ایسا وقت بھی آ جاتا ہے کہ اس امید کا سلسلہ منقطع ہو جاتا ہے۔ اگر یہ کیفیت ہو جائے تو پھر انسان کے پاس کون سا سہارا رہ جاتا ہے؟ تو اس آیت میں دراصل یہ تاکید کی جا رہی ہے کہ اللہ کے ساتھ اپنی امید کے رشتے کو کمزور نہ پڑنے دو، اس کی مدد پر یقین رکھو وہ آ کر رہے گی۔ جیسا کہ سورۃ التوبہ میں آیا ہے کہ سفر بحیرت کے دوران آنحضرت ﷺ نے حضرت ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ سے فرمایا تھا: ﴿لَا تَحْزُنْ إِنَّ اللَّهَ مَعَنَا﴾۔ یہ یقین ہوتا آدمی قائم رہے گا، ورنہ اس کے قدم اکھڑ جائیں گے اور وہ گر پڑے گا۔ اس کے لیے یہ تمثیل دی گئی ہے:

﴿مَنْ كَانَ يَظْنُنَ أَنْ لَنْ يَنْصُرَهُ اللَّهُ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ فَلَيُمْدُدْ بِسَبَبِ إِلَى السَّمَاءِ﴾

﴿ثُمَّ لَيَقْطَعُ فَلَيُنْظُرُ هَلْ يُلْهِبَنَ كَيْدُهُ مَا يَغِيِظُ﴾

”جو شخص یہ گمان رکھتا ہو کہ اللہ دنیا اور آخرت میں اس کی کوئی مدد نہ کرے گا اسے چاہیے کہ ذرا بندی کی طرف ایک رسی تان لے، پھر اس رسی کو کاٹ دے، پھر ذرا دیکھ کر اس کی یہ تدبیر اس چیز کو رد کر سکتی ہے جو اسے ناگوار ہے؟“

یعنی اللہ کی نصرت کی امید ہی ہماری آس ہے۔ بھی وہ جبل اللہ ہے جس کے ذریعے ہم اللہ کے ساتھ جڑے ہوئے ہیں۔ اگر ہم اُسی کو منقطع کر دیں پھر تو ہمارے لیے کوئی سہارا رہے گا ہی نہیں۔ گویا پھر تو ہم آسمان سے زمین پر پیچ دیے جائیں گے۔

آگے جا کر آیت ۳۱ میں ایک اور تمثیل بیان ہوئی ہے کہ جو شخص خدا کے ساتھ کسی کو شریک مقمر کرے تو وہ ایسا ہے گویا آسمان سے گر پڑے اور پھر اس کو پرندے اُچک لے جائیں یا ہوا کا جھونکا اسے کسی دُور افناہ جگہ پر پھینک دے۔ یعنی حالات کا ایک ریلا آئے گا اور اس کو بہالے جائے گا۔ اس کے قدم بچنے نہیں رہیں گے۔

اس سورۃ مبارکہ کے تیسرا رکوع کے آخری حصہ سے پانچویں رکوع تک مناسک حج کا ذکر ہوا

ہے۔ قرآن حکیم میں مناسک حج کا ذکر و جگہ آیا ہے۔ ایک سورۃ البقرۃ میں جو ہم پڑھ چکے ہیں اور دوسرا مرتبہ اس سورۃ الحج میں۔ یہاں ارشاد ہوتا ہے:

**﴿إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَيَصْدُونَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ وَالْمَسْجِدِ الْحَرامِ الَّذِي جَعَلْنَا لِلنَّاسِ﴾**

**سَوْأَءَنِ الْعَاكِفُ فِيهِ وَالْبَادِطُ وَمَنْ يُرِيدُ فِيهِ بِالْحَادِي بِظُلْمٍ نُذْقَهُ مِنْ عَذَابِ إِلَيْهِ﴾**

”یقیناً وہ لوگ جنہوں نے کفر کی روشن اختیار کی (روئے تھنی قریش مکہ کی طرف ہے) اور جو لوگوں کو اللہ کے راستے سے اور مسجد حرام سے روک رہے ہیں جسے ہم نے یکساں (باما تیاز) تمام لوگوں کے لیے بنایا ہے، مقامی ہوں یا باہر سے آنے والے (تو انہیں یاد رکھنا چاہیے کہ) ہر اس شخص کو جو اس (مسجد حرام) میں از راہ ظلم حق سے مخفف ہونا چاہیے گا ہم اسے دردناک عذاب کا مزہ چکھائیں گے۔“

یہاں اہل ایمان کی غیرت کو بھی لکا را جارہا ہے کہ مشرکین نے تمہیں مسجد حرام میں داخلے اور حج و عمرہ سے روک دیا ہے اور تمہیں مکہ مکرمہ چھوڑنے پر مجبور کر دیا ہے۔ اب تمہیں یہاں سے نکل کر محدثی چھاؤں یا گوشہ عافیت میں جا کر بیٹھنیں رہنا ہے بلکہ اب تمہاری جدو جہد کا ایک نیا مرحلہ (phase) شروع ہونے والا ہے۔ اب تمہیں توحید کے اس مرکز کو مشرکوں کے تسلط سے آزاد کرنا ہے۔

مسجد حرام کے بارے میں یہاں ایک عجیب بات فرمائی گئی ہے کہ اس میں ہم نے یہاں رہنے والوں اور باہر سے آنے والوں کو بالکل برابر کر دیا ہے۔ یہ نہایت اہم اعلان ہے، جس کی رو سے یہاں کے رہنے والوں کو باہر سے آنے والوں پر کوئی خصوصی اور امتیازی حق حاصل نہیں ہے۔ یہ تمام اہل ایمان کے لیے ایک کھلا شہر (open city) ہے۔ اس میں اگر کوئی قدغیں لگائی جائیں گی تو وہ قرآن کی اس آیت کے خلاف ہوں گی۔ اسی طرح وہاں پر جو کرانے وصول کیے جاتے ہیں وہ پر لے درجے کی حرام خوری ہے جو بڑی ڈھنائی کے ساتھ ہو رہی ہے۔ ارشادِ نبویؐ کے مطابق ارض مکہ کا کرایہ حرام ہے۔ اس لیے کہ وہاں تو لوگ بیت اللہ کی زیارت اور طواف کے لیے آتے ہیں جس کو آج کل ان لوگوں نے کمائی کا دھندا بنا رکھا ہے۔ پھر اس گھر کی تعمیر کا مقصد بتایا گیا کہ یہ گھر توحید کا مرکز بنے اور یہاں اللہ کے ساتھ کسی کو شریک نہ ٹھہرایا جائے۔ جو لوگ بھی یہاں طواف، قیام اور کوون و تجوید کے لیے آئیں تو ان کی خاطر ہمارے گھر کو پاک و صاف رکھا جائے۔ حضرت ابراہیم علیہ السلام کو حکم ہوا:

**﴿وَادِنْ فِي النَّاسِ بِالْحَجَّ .....﴾**

یعنی لوگوں کو حج کے لیے پکار و توہ و چلے آئیں گے پیدل بھی اور ہر اس اونٹی پر بھی جو طویل سفر کر کے دبلی ہو چکی ہو گی، ہر دور دراز مقام سے گھری کھائیوں کو عبور کرتے ہوئے آئیں گے اور ہمارا یہ گھر آبادر ہے گا تاکہ وہ فائدے دیکھیں جو ان کے لیے یہاں رکھے گئے ہیں اور وہ چند معین دنوں میں اللہ کا نام لیں ان

چو پاپیوں پر جو ہم نے انہیں عطا کیے ہیں۔

قرآنی جو کہ مناسک حج کا ایک اہم جزو ہے اس کا ذکر سورۃ البقرۃ میں نہیں آیا۔ اس سورت میں اس کا ذکر نہایت اہتمام کے ساتھ آیا ہے اور اس کی اہمیت کو جاگر کیا گیا ہے۔ بتایا گیا ہے کہ اللہ تک نہ تو ان قربانیوں کا گوشت پہنچتا ہے نہ خون، البتہ اگر تقویٰ ہے تو وہ پہنچ جاتا ہے۔

پانچویں رکوع کی آخری آیت اور چھٹے رکوع کی آیات میرے نزدیک برزخی آیات ہیں، جن میں

ہجرت کے نتیجہ میں تبدیل ہو جانے والی صورتِ حال کی جانب اشارہ ہے۔ فرمایا:

﴿إِنَّ اللَّهَ يُدِفِعُ عَنِ الَّذِينَ أَمْلَأُوا إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ كُلَّ حَوَانٍ كَفُورٌ﴾ ●

”یقیناً اللہ تعالیٰ مدافعت فرمائے گا اہل ایمان کی جانب سے۔ یقیناً اللہ کسی خائن کا فرنخت کو پند نہیں کرتا،“

ان خائنین کو جنہوں نے بیت اللہ کے متولی ہونے کے ناطے سے خیانت کی ہے اور جو ناقدرے ہیں ان کو اللہ تعالیٰ پسند نہیں کرتا۔ اب سمجھ لیں کہ پانسہ پلنے والا ہے اور اس کے نتیجے میں اللہ کی مدد کا سورج اب اہل ایمان کے لیے طلوع ہو گا۔ اس کے بعد وہ اہم آیت آئی ہے جس کے نتیجے میں کمی دور کا صبر محض (Active Resistance) کا مرحلہ اب اقدام (Passive Resistance) کے مرحلے میں تبدیل ہو رہا ہے۔ فرمایا:

﴿أَذْنَ لِلَّذِينَ يُقْتَلُونَ بِأَنَّهُمْ ظُلْمُوا وَإِنَّ اللَّهَ عَلَى نَصْرِهِمْ لَقَدِيرٌ﴾ ○ نِ الَّذِينَ

﴿أُخْرِجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ بِغَيْرِ حَقٍّ إِلَّا أَنْ يَقُولُوا رَبُّنَا اللَّهُ.....﴾

”اجازت دے دی گئی ان لوگوں کو جن پر جگ سلط کی گئی، اس لیے کہ ان پر ظلم کیا گیا، اور اللہ یقیناً ان کی مدد پر قادر ہے۔ یہ لوگ ہیں جو اپنے گھروں سے ناحق نکالے گئے جن کا جرم صرف یہ تھا کہ انہوں نے کہا ہمارا رب صرف اللہ ہے۔“

اس سے آگے انہائی زوردار اور تاکیدی انداز میں فرمایا:

﴿وَلَيَنْصُرَنَّ اللَّهُ مَنْ يَنْصُرُهُ إِنَّ اللَّهَ لَقَوْيٌ عَزِيزٌ﴾ ■

”اللہ تعالیٰ لازماً مدد کرے گا ان کی جو اس (کے دین) کی مدد کرتے ہیں۔ یقیناً اللہ بڑا طاقتو اور زبردست ہے۔“

اس سے اگلی آیت میں گویا ایک طرح کا منشور (manifesto) بیان کر دیا گیا کہ اب اللہ کے رسول ﷺ اور ان کے ساتھی اہل ایمان مدینہ پہنچ کر جو ایک چھوٹی سی شہری ریاست قائم کرنے والے ہیں وہاں ان کی ترجیحات کیا ہوں گی۔ فرمایا: یہ لوگ ہیں کہ جنہیں ہم زمین میں تمکن عطا کریں تو وہ نماز قائم کریں گے، زکوٰۃ ادا کریں گے، نیکی کا حکم دیں گے اور بدی سے روکیں گے۔

سورہ الحج کا آخری رکوع اس اعتبار سے بہت جامع ہے کہ ان چھ آیات میں قرآن مجید کی دعوت کا خلاصہ آ گیا ہے۔ پہلی چار آیات میں بڑے جامع انداز میں ایمان کی دعوت عمومی یعنی تمام بنی نوع انسان کے لیے اللہ تعالیٰ تو حید اللہ کی صفاتِ کمال، نبوت و رسالت، بعثت بعد الموت کو مانے کی دعوت ہے۔ اس کے بعد دعوتِ خصوصی ہے ان لوگوں کے لیے جو پہلی دعوت کے مانے کا اقرار کریں۔ یعنی یہ دعوت عمل ہے اُن کے لیے جو ایمان کا دعویٰ یا اقرار کریں۔

توحید کے حوالے سے مختین کو ایک مکھی کی مثال دینے ہوئے فرمایا گیا کہ تم جن کو پوچ رہے ہو ان کی بے بُی اور لا چارگی کا تقویٰ عالم ہے کہ وہ ایک مکھی کی تخلیق پر بھی قادر نہیں چاہے مل کر زور لگائیں۔ حتیٰ کہ اگر مکھی اُن سے کوئی چیز چھین لے جائے تو وہ اس کو واپس نہیں لے سکتے ہیں۔ کتنے لا چار ہیں یہ معبد اور کتنے بے بُس ہیں جو ان کو پوچ رہے ہیں۔ اس کی وجہ یہ ہے کہ یہ اللہ کا انداز نہیں کر سکے جیسا کہ انہیں کرنا چاہیے تھا۔ یقیناً اللہ قویٰ اور عزیز ہے۔ رسالت کے حوالے سے فرمایا گیا کہ اللہ تعالیٰ فرشتوں میں سے بھی اپنے ایچھی چن لیتا ہے اور انسانوں میں سے بھی۔ چنانچہ یہ وحی اللہ سے جبرائیل کو اُن سے محمد رسول اللہ ﷺ کو اور پھر اُن کے ذریعے انسانوں کو منتقل ہوئی ہے۔

آخری دو آیات ہم سب اہل ایمان کے لیے اہم ترین ہیں۔ ان میں سے پہلی آیت میں چار فعل امر جمع ہیں:

﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا ارْكُعُوا وَاسْجُدُوا وَاغْبُرُوا رَبَّكُمْ وَافْعُلُوا الْخَيْرَ لَعَلَّكُمْ

تُفْلِحُونَ ﴿۲۸﴾

”اے اہل ایمان! رکوع کرو، سجدہ کرو، اپنے رب کی بندگی اور پستش کرو اور ابھتھے کام کرو تا کہ تم فلاح پاؤ۔“

مجرد زبانی اقرار سے کامیابی نصیب نہیں ہو سکتی تا وقٹیکہ مذکورہ بالا چار شرائط پوری نہ کی جائیں۔ اس سے بھی اہم تربات آخری آیت میں بیان ہوئی ہے:

﴿وَجَاهِدُوا فِي اللَّهِ حَقَّ جَهَادِهِ .....﴾

”اور جہاد کرو اللہ کے اس کے لیے جیسا کہ اس کے لیے جہاد کرنے کا حق ہے۔ اُس نے تمہیں (اس کام کے لیے) چن لیا ہے، اور دین کے بارے میں تم پر کسی طرح کی شکنی نہیں رکھی۔ (قائم رہو) اپنے باپ ابراہیم کے دین پر۔ اللہ نے پہلے بھی تمہارا نام مسلم رکھا تھا اور اس (قرآن) میں بھی (تمہارا بھی نام ہے) تاکہ رسول تم پر گواہ ہوں اور تم نوع انسانی پر گواہ بنو۔ پس نماز قائم کرو، زکوٰۃ دینے رہو اور اللہ (کی رسی) کو مغضبو طکپڑلو۔ وہی تمہارا کار ساز ہے، سو کیا ہی اچھا کار ساز ہے اور کیا ہی اچھا مددگار!“

## سورة المؤمنون

سورہ المؤمنون چھر کو ع اور ایک سواٹھارہ آیات پر مشتمل ہے۔ اس سورت کا بھی پہلا رکوع ہمارے مطالعہ قرآن حکیم کے منتخب نصاب میں شامل ہے۔ اندازہ بیان اور مضامین سے معلوم ہوتا ہے اس کا نزول مکہ کا دورِ متوسط ہے جس وقت رسول اللہ ﷺ اور کفارِ مکہ کے درمیان سخت کشمکش برپا تھی۔ اس سورت کا مرکزی مضمون اتباع رسول ﷺ کی دعوت ہے اور پورے مضامین اسی کے گرد گھومتے ہیں۔ اس سورت کے پہلے رکوع کا مضمون سورۃ الحج کی آخری آیت کے ساتھ بڑا مربوط ہے۔ وہاں بات ختم ہوئی تھی اقامتِ صلوٰۃ و ایتاء الزکوٰۃ پر اور یہاں بات شروع ہو رہی ہے فلاج پانے والوں کے اوصاف سے جو نمازوں میں خشوع اختیار کرنے والے لغو باقوں سے اعراض کرنے والے زکوٰۃ کی ادائیگی پر کار بندر ہیں والے اپنی شرم گاہوں کی حفاظت کرنے والے اپنی امامتوں اور عہد کی پاسداری کرنے والے اور اپنی نمازوں کی محافظت کرنے والے ہیں۔ انہی کو جنت الفردوس کا وارث قرار دیا گیا ہے۔

اس کے بعد آیات ۱۱ تا ۱۲ تا بہت اہم ہیں، جن میں علمِ ابتنیں (embryology) جیسے اہم مضمون کے حوالے آئے ہیں۔ اس ضمن میں ویسے تو قرآن مجید میں جابجا اشارات موجود ہیں، سورۃ الحج میں بھی تفصیل سے ان مراحل کا ذکر آیا ہے جن سے جنینِ رحم مادر میں گزرتا ہے، لیکن اس مقام پر تخلیقِ انسانی کے جملہ مراحل کا احاطہ کیا گیا ہے۔ چنانچہ ارشاد ہوا کہ:

”ہم نے انسان کو پیدا کیا میں کے خلاصے سے۔ پھر ہم نے اسے نطفے کی شکل میں ایک محفوظ جگہ پر (رحم مادر میں) ٹھہرائے رکھا۔ پھر ہم نے اُس نطفے کو علقہ کی شکل دی، پھر علقہ کو مضغہ بنایا، پھر مغضہ کی ہڈیاں بنائیں، پھر ہڈیوں پر گوشت چڑھایا۔ پھر (ان تمام مراحل سے گزار کر) ہم نے اس کو ایک اور ہی تخلیق بنادیا۔ تو بہت بارکت ہے اللہ جو تمام خالقوں سے بہتر تخلیق فرمانے والا ہے۔ پھر اس کے بعد تم کو ضرور مرتا ہے۔ پھر قیامت کے دن تم کو یقیناً اٹھا کھڑا کیا جائے گا۔“ (آیات ۱۲-۱۲)

دوسرے اور تیسرا رکوع میں اختصار کے ساتھ کچھ انباء الرسل آئے ہیں۔ اس سے پہلے یہ چیزیں سورۃ الاعراف، سورۃ ہود اور سورۃ الحج میں بھی آچکی ہیں۔ آیت ۳۷ میں بڑی جامیعت کے ساتھ ”نظریہ ذہریت“ کی تعبیر پہنچانے والی قیمت کا یقیناً نقل ہوا ہے:

﴿إِنْ هِيَ إِلَّا حَيَاةٌ النَّارِ نَمُوتُ وَنَحْيَا وَمَا نَحْنُ بِمَبْعُوثِينَ﴾

”کوئی اور زندگی نہیں ہے سوائے ہماری اس دُنیوی زندگی کے، ہم خود ہی مرتے ہیں، خود ہی زندہ رہتے ہیں، اور ہم ہرگز نہیں اٹھائے جائیں گے۔“

اہل ایمان کی کچھ صفات کا ابتداء میں ذکر ہوا تھا، چوتھے روئے کے تقریباً وسط میں ان میں کچھ اور صفات کا اضافہ کیا گیا ہے:

”یقیناً وہ لوگ کہ جن کے دلوں میں اپنے رب کا خوف اور تقویٰ ہے اور وہ اُس سے ڈرتے رہتے ہیں۔ جو اپنے رب کی آیات پر پورا یقین رکھتے ہیں۔ جو اپنے رب کے ساتھ کسی کوشش کی نہیں کرتے۔ اور (اُس کی راہ میں) جو کچھ بھی خرچ کرتے ہیں تو ان کے دل اس احساس سے خوف زدہ رہتے ہیں کہ انہیں اپنے رب کی طرف لوٹ کر جانا ہے۔ یہ وہ لوگ ہیں کہ جو خیرات، حنات اور بھلاکیوں کے حصول میں ایک دوسرے پر سبقت لے جانے کی کوشش کرتے ہیں اور یہی آگے نکل جانے والے ہیں۔“ (آیات ۵۷-۶۱)

چھٹے روئے کے شروع میں (جیسا کہ اکثر کمی سورتوں کے اختتام پر ہوتا ہے) حضور ﷺ کو تلقین کی جا رہی ہے کہ آپ یہ دعا مانگئے: ”اے پروردگار! تو اگر مجھے دکھا ہی دے جس کی دھمکی انہیں دی جا رہی ہے (یعنی عذاب اگر میری زندگی ہی میں آجائے اور تو ان کو اپنی گرفت میں لے) تو مجھے ظالموں کی قوم میں شامل نہ کیجیو۔“ (آیات ۹۲-۹۳) پھر اللہ تعالیٰ نے حضور ﷺ سے فرمایا ہے کہ ہم جس چیز کی ان کو دھمکی دے رہے ہیں اسے آپ کو دکھانے پر قادر ہیں۔ اب جن حالات سے آپ کو سابقہ ہے تو اچھی طریقہ پر مدافعت کیجیے بدی کا مقابلہ حسنے کے ساتھ کیجیے۔ ہمیں خوب معلوم ہے جو کچھ یہ کہہ رہے ہیں۔ اور یہ کہا کرو ”اے پروردگار! میں تیری ہی پناہ میں آتا ہوں شیطانوں کے چھوٹ لگانے سے اور میں تیری پناہ طلب کرتا ہوں اس سے کہ وہ شیاطین میرے پاس آئیں۔“ (آیات ۹۷-۹۸)

پھر فرمایا کہ جب کسی کی موت آجائے گی تو وہ خواہش ظاہر کرے گا کہ اس کو لوٹا دیا جائے اور کچھ مہلت مل جائے تاکہ کچھ نیک کام کر آئے۔ اس آرزو کے جواب میں فرمایا گیا کہ ہر گز نہیں، یہ تو جب جان پر بنی ہے تو ایسی بات کہہ رہا ہے، ورنہ یہ پھر وہی حرکتیں کرے گا جو پہلے کرتا رہا ہے۔ اب ان سب کے آگے ایک بزرخ حائل ہے دوبارہ اٹھائے جانے کے دن تک۔ پھر جب صور پھونکا جائے گا تو اُس دن نہ تو لوگوں کے درمیان رشتہ دار یا ہوں گی اور نہ ایک دوسرے کی بابت پوچھیں گے۔

آخر میں ارشاد ہوا:

”تو کیا تم نے یہ سمجھ رکھا ہے کہ ہم نے تمہیں بے کار اور بے مقصد پیدا کیا اور تمہیں ہماری طرف لوٹ کر نہیں آنا ہے؟ بہت بلند بالا ہے اللہ جو بادشاہ حقیقی ہے، اس کے سوا کوئی معبود نہیں وہ باعزت تحنت کا مالک ہے۔ اور جو شخص بھی اللہ کے ساتھ کسی اور معبود کو (اپنی حاجت روائی کے لیے) پکارتا ہے جس کے لیے اس کے پاس کوئی دلیل نہیں تو اس کا حساب اس کے رب کے پاس موجود ہے۔ واقعہ یہ ہے کہ کافر فلاح نہیں پاسکیں گے۔ اور (اے نبی! دعا کرو کہ اے پروردگار! میری مغفرت فرما اور مجھ پر رحم فرم، اور یقیناً تو سب رحم کرنے والوں سے بہتر رحم کرنے والا ہے)۔“ (آیات ۱۱۵-۱۱۸)

## سورة النور

یہ سورۃ بالاتفاق مدنی سورت ہے جو نو رکعوں اور ۱۶۳ آیات پر مشتمل ہے۔ سورۃ یونس سے مکی سورتوں کا جو سلسلہ شروع ہوا تھا وہ سورۃ المؤمنوں تک جاری رہا۔ اس کے بعد یہ مدنی سورت ہے اور حسن اتفاق سے مصحف میں یہ ساتویں مدنی سورت ہے۔ اس کی پہلی آیت خاص طور پر اشارہ کر رہی ہے کہ اس میں بعض اہم احکامِ شریعت بیان ہو رہے ہیں:

﴿سُورَةُ الْنُّورِ إِنَّرْلُنَّهَا وَفَرَضْنَهَا وَأَنْزَلْنَا فِيهَا أَيْتَبِينَتْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ﴾

”یا ایک عظیم سورت ہے جسے ہم نے نازل کیا ہے اور جسے ہم نے فرض ہبھرا یا ہے اور اس میں ہم نے بڑی واضح آیات نازل کی ہیں تاکہ تم نصیحت اخذ کرو۔“

اس میں سب سے پہلے جو حکم آیا ہے وہ حد زنا ہے کہ زنا کرنے والی عورت اور زنا کرنے والے مرد ان دونوں میں سے ہر ایک کو سوکوڑے لگائے جائیں۔ ساتھ ہی فرمادیا گیا کہ ان کے معاملے میں کوئی رحمت و شفقت اور نرمی تھا رہے دلوں میں بیدا نہیں ہوئی چاہیے اگر تم واقعۃ اللہ پر اور یوم آخرت پر یقین رکھتے ہو اور یہ بھی کہ یہ حد لوگوں کی موجودگی میں جاری کی جائے تاکہ لوگ اس کو دیکھ کر عبرت پکڑیں۔ قرآن حکیم میں زنا کی سزا کے سلسلہ میں یہی آیت وارد ہوئی ہے، لیکن شریعت اسلامی کے دوسرے سرچشمے یعنی سنت رسول ﷺ نے یہ معین کر دیا ہے کہ یہ حد غیر شادی شدہ زانی مرد و عورت کے لیے ہے، جبکہ شادی شدہ مرد و عورت کے لیے زنا کی سزا رجم ہے۔ یہ سنت رسولؐ سے بھی ثابت ہے اور غلافے اے ارجاع اور ائمہ اربعہ کا اس پر اجماع ہے۔ سو ائمہ خوارج اور اس دور کے منکرین حدیث کے کسی نے اس سے اختلاف نہیں کیا۔ اللہ تعالیٰ ہمیں ان فتنوں سے محفوظ رکھے۔

اس کے بعد قذف اور لعان کی حدود کا ذکر آیا ہے۔ قذف یہ ہے کہ کوئی شخص کسی پر زنا کی تہمت لگائے اور اسے ثابت نہ کر سکے۔ ایسے شخص کے لیے اسی (۸۰) کوڑوں کی سزا کا حکم آیا ہے اور یہ بھی کہ اس شخص کی شہادت کبھی بھی قبول نہیں کی جائے گی۔ لعان یہ ہے کہ کوئی شوہر اپنی بیوی پر زنا کا الزام لگائے اور اس کے پاس چار گواہ موجود نہ ہوں۔ وہ شخص چار مرتبہ قسم کھا کر کہے گا کہ میں درست کہہ رہا ہوں اور پانچویں مرتبہ یہ کہے گا کہ اگر میں جھوٹا ہوں تو مجھ پر اللہ کی لعنت۔ اس کے جواب میں اگر اس کی بیوی بھی چار مرتبہ قسم کھا لے کہ یہ مجھ پر غلط الزام لگا رہا ہے اور پانچویں مرتبہ کہے کہ اگر یہ سچا ہو تو مجھ پر اللہ کی لعنت ہو تو وہ سزا سے فج جائے گی۔ لیکن اگر بیوی قسم نہ کھائے تو اس پر حد جاری کر دی جائے گی۔ یہ معاملہ لعان کہلاتا ہے۔

بعد ازاں سیرتِ نبویؐ کے ایک اہم واقعہ کا ذکر ہوا جو نبی اکرم ﷺ کے لیے انتہائی اذیت اور تکلیف کا موجب رہا۔ وہ حضرت عائشہ صدیقہ ؓ پر تہمت کا معاملہ ہے۔ دوسرے روئے میں اس کا بیان شروع ہوتا ہے۔ سب سے پہلے ان تمام لوگوں کو ایک طرح سے بری کرنے کا حکم دیا گیا، کیونکہ اس معاملے میں ملوث نہم لوگ منافق نہیں تھے بلکہ انہیں ”عُصْبَةٌ مُنْكَمٌ“ (تمہارا ہی ایک گروہ) فرمایا۔ ان میں حضرت حسان بن ثابت ؓ جیسی شخصیت اور دیگر مومنین بھی تھے جن سے خطا ہو گئی۔ چونکہ انسان کی طبع کمزوری ہے کہ وہ بری بات کو ذہناً جلدی قبول کر لیتا ہے، اس لیے اس کمزوری کا ظہور اس دور میں اس معاملہ میں بھی ہوا۔ تاہم اس شر میں سے خیر کا پہلو یہ نکلا کہ اس کے نتیجے میں تذف اور زنا کی حدود کا بیان قرآن حکیم میں ہوا اور یہ واقعہ بہت سے دیگر احکام شریعت کے نزول کا ذریعہ بنا۔ البتہ واضح کر دیا گیا کہ اس معاملہ میں جس جس نے جس قدر حصہ لیا اس نے اسی قدر گناہ کیا۔ ارشاد ہوا:

﴿لُكْلٌ امْرُئٌ مِّنْهُمْ مَا اكْسَبَ مِنَ الْإِنْثِمْ وَالَّذِي تَوَلَّى كِبْرَهُ مِنْهُمْ لَهُ عَذَابٌ﴾

عظیم ﴿۱﴾

”ان میں سے ہر شخص کو اتنا گناہ ہوا جتنا کچھ اس نے کیا تھا، اور جس شخص نے اس معاملے میں سب سے بڑھ کر حصہ لیا اس کے لیے تو بڑا حنت عذاب ہے۔“

تیسرا روئے میں مزید احکام بیان ہوئے جن کا تعلق گھریلو زندگی سے ہے۔ سب سے پہلے گھروں میں داخلے کے احکام بیان ہوئے۔ پھر گھر کے اندر پردے کے احکام دیے گئے۔ واضح رہے کہ عورت کا ایک پردہ گھر سے باہر ناخموں سے ہے، جس کے احکام سورۃ الاحزاب میں آئے ہیں، جبکہ سورۃ النور میں گھر کے اندر کا پردہ مذکور ہے کہ مسلمان عورتوں کو اپنے گھروں میں کس طرح رہنا چاہیے۔ گھر میں رہتے ہوئے مردوں کی یہ کیفیت ہوئی چاہیے کہ اپنی نگاہوں کو جھکا کر کھیلیں، اور عورتیں ساتر ہیں، ان کے سروں پر دوپٹے ہوں اور انہوں نے دوپٹوں کے بکل اپنے سینوں پر مارے ہوئے ہوں۔ اس کے بعد محرومین کی فہرست آئی ہے۔

اس سورہ مبارکہ کا پانچواں روئے جو اس کا بالکل وسطی روئے ہے، ہمارے منتخب نصاب میں بھی شامل ہے۔ قرآن مجید کے اندر اس کی حیثیت یوں سمجھئے جیسے کسی قیمتی زیور کے اندر ایک قیمتی ہیرا جڑا ہو۔ اس روئے میں تین عظیم تمثیلات بیان ہوئی ہیں۔ سب سے پہلے ایمان باللہ کی تمثیل بایں الفاظ بیان ہوئی:

﴿اللَّهُ نُورُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ.....﴾

”اللہ نور ہے آسمانوں اور زمین کا۔ اس کے نور کی مثال ایسی ہے جیسے ایک طاق میں دیار کھا ہو اور وہ دیا ایک چنی میں ہو (اس کے گرد شیشه ہو) اور وہ شیشه ایسے چک رہا ہو جیسے کوئی پیغمبر اس تارہ، اور اس میں زیتون کے ایسے مبارک درخت کا تیل جل رہا ہو جو نہ شرقی ہونہ غربی۔ اس کا تیل بھر ک

اُٹھنے کو بے تاب ہوا کچھ اسے آگ نے ابھی چھو بھی نہ ہو۔ یہ روشنی پر روشنی ہے۔ اللہ اپنے اسی نور کی طرف را ہمنماں کرتا ہے جس کی چاہتا ہے۔ اللہ مثالیں بیان کرتا ہے لوگوں کے لیے۔ اور اللہ تو ہر چیز سے باخبر ہے۔ (آیت ۳۵)

یہ کیفیت دراصل سلیم الفطرت لوگوں کی ہوتی ہے کہ ان کے اندر نورِ فطرت تو پہلے سے موجود ہوتا ہے اور جیسے ہی ان کے سامنے نورِ وحی آتا ہے ان کا آئینہ قلب جگمگا اٹھتا ہے۔ اس کے بعد کچھ کیفیات بیان ہوئی ہیں کہ جن کے دلوں میں یہ پیدا ہو جاتا ہے وہ مساجد میں اللہ کو صبح و شام یاد کرتے ہیں۔ انہیں ان کے کار و بار اللہ کے ذکر، اقتامت صلواۃ اور ایتائے زکوۃ سے غافل نہیں کرتے۔ وہ اُس دن سے ڈرتے رہتے ہیں جب مارے خوف کے دل الٹ جائیں گے اور آنکھیں پھرا جائیں گی۔

اس کے بعد و تمثیلیں اہل باطل کے لیے ہیں۔ ایک تو وہ لوگ ہیں کہ جن کے دلوں میں اگرچہ ایمان نہیں ہے لیکن پھر بھی وہ کوئی نہ کوئی نیکی کا کام کرتے ہیں۔ ایسے لوگوں کے بارے میں فرمایا گیا کہ ان کے اعمال سراب کی مانند ہیں۔ ایک پیاسا صحر انور دُور سے تپتی ہوئی ریت کو دیکھ کر سمجھتا ہے کہ وہ پانی ہے اور اس کی طرف چلتا رہتا ہے۔ پانی تو اس کو ملتا نہیں، البتہ موت اس کی منتظر ہوتی ہے۔ وہ اللہ کے حضور پہنچ جاتا ہے جہاں اس کا حساب چکا دیا جاتا ہے۔

دوسری مثال ایسے لوگوں کی بیان ہوئی جو اپنی زندگی سراسر عیاشیوں اور بدمعاشیوں میں صرف کر رہے ہیں اور جھوٹ موت کی نیکیوں سے بھی دور ہیں۔ ایسے شخص کے بارے میں ان گھٹاٹوپ تاریکیوں کی مثال دی گئی جو کسی سسندر کی گھرائی میں ہوں۔ رات بھی اندر ہیری ہوا اور اپر بادل بھی ہوں۔ یعنی تہہ در تہہ تاریکی۔ ایسی تاریکی میں جب وہ اپنا ہاتھ باہر نکالتا ہے تو اسے دیکھنہیں پاتا۔ جس کو اللہ ہی کی جانب سے نور عطا نہ ہوا ہو تو اس کو کہیں سے بھی نور نہیں مل سکتا۔

آیت ۲۵ میں ارشاد ہوا کہ اللہ تعالیٰ نے ہر جاندار کو پانی سے پیدا کیا۔ کوئی پیٹ کے بل چل رہا ہے تو کوئی دوٹا گھوں پر اور کوئی چارٹا گھوں پر۔ اللہ جو کچھ چاہتا ہے پیدا کرتا ہے۔ وہ ہر چیز پر قادر ہے۔ ساتویں رکوع کے آغاز میں فرمایا کہ اللہ اور اس کے رسولؐ کی اطاعت ایمان کا ناگزیر مقاضا ہے۔ اس کے بعد آیت ۵ میں ایمان اور عمل صالح کی روشن اختیار کرنے والوں سے خلافت کا وعدہ فرمایا گیا۔ یہ آیہ مبارکہ ”آیتِ استخلاف“ کہلاتی ہے۔

آٹھویں رکوع کے آغاز میں ارشاد ہوا کہ تین اوقات ایسے ہیں کہ ان میں تمہارے نوکر چاکر اور چھوٹے بچے بھی اجازت لے کر تمہارے ہاں آئیں۔ نماز فجر سے قبل، دوپہر کے وقت جب تم اپنے کپڑے اتار رکھتے ہو اور عشاء کی نماز کے بعد۔ اس کے بعد فرمایا کہ وہ بوڑھی عورتیں جو اب نکاح کی امیدوار نہ ہوں، وہ اگر اپنی چادریں اتار کر رکھ دیں تو ان پر کوئی گناہ نہیں، بشرطیکہ زینت کی نمائش کرنے

والی نہ ہوں۔

سورہ مبارکہ کے آخر میں اہل ایمان کی ان امور کی جانب رہنمائی کی گئی جن سے اسلامی نظم جماعت میں ایک عمدہ ماحول اور باہمی اعتماد کی فضای برقرار رہ سکتی ہے — ارشاد ہوا:

”مَوْمَنٌ تُوبَسُ وَهِيَ ہیں جو ایمان لائے اللہ اور اس کے رسول پر، اور جب وہ ان (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) کے ساتھ کسی اجتماعی کام میں ہوتے ہیں تو وہ وہاں سے ہرگز نہیں جاتے یہاں تک کہ ان سے اجازت حاصل کر لیں..... مسلمانو! اپنے درمیان رسول کے بلا نے کو آپس میں ایک دوسراے کا سابلانا نہ سمجھ بیٹھو۔ اللہ ان لوگوں کو خوب جانتا ہے جو تم میں ایسے ہیں کہ ایک دوسرے کی آڑ لیتے ہوئے سٹک جاتے ہیں۔ رسول کے حکم کی خلاف ورزی کرنے والوں کو ڈرنا چاہیے کہ وہ کسی فتنے میں گرفتار نہ ہو جائیں یا ان پر دردناک عذاب نہ آ جائے۔ خبردار ہو، آسمان وزمین میں جو کچھ ہے اللہ کا ہے۔ تم جس روشن پر بھی ہو اللہ اس کو جانتا ہے۔ جس روز لوگ اس کی طرف پلٹائے جائیں گے وہ انہیں بتا دے گا کہ وہ کیا کچھ کر کے آئے ہیں۔ اللہ تعالیٰ ہر چیز کا علم رکھتا ہے۔“ (آیات ۲۲-۲۳)



## ہماری ویب سائٹ

[www.tanzeem.org](http://www.tanzeem.org)

پر ملاحظہ کیجیے:

☆ تنظیمِ اسلامی کا تعارف

☆ بانی تنظیمِ اسلامی مختار مڈاکٹر اسرار احمد کا مکمل دورہ ترجمہ قرآن

☆ بانی تنظیمِ اسلامی اور امیر تنظیمِ اسلامی کے مختلف خطابات

☆ تلاوتِ قرآن، دروسِ قرآن، دروسِ حدیث اور خطاباتِ جمعہ

☆ صحیح بخاری، صحیح مسلم، موطا امام مالک اور اربعین نووی کے تراجم

☆ میثاق، حکمت قرآن اور ندائے خلافت کے تازہ اور سابقہ شمارے

☆ اردو اور انگریزی کتابیں

☆ آڈیو و ویڈیو پیسٹس رسی ڈیز اور مطبوعات کی مکمل فہرست

Visit us at [www.tanzeem.org](http://www.tanzeem.org)

# اُخْلَاق

## نبوٰت سے اکتسابِ فیض

### کی شرط اور علامت

پروفیسر حافظ احمد یار

نحمدہ و نصلی علی رسولہ الکریم  
اعوذ باللہ من الشیطون الرجیم ..... بسم اللہ الرحمن الرحیم

﴿خُذِ الْعُفُوَ وَأْمُرْ بِالْعُرْفِ وَأَعِرِضْ عَنِ الْجَهَلِينَ □﴾ (الاعراف)

سیرت نگارانِ رسول ﷺ میں سے ایک سے زیادہ نے اس سوال پر اپنے اپنے رنگ میں بحث کی ہے کہ اللہ تعالیٰ نے اپنے آخری پیغام کی رسالت اور اپنے آخری نبیؐ کیبعثت کے لیے اہل عرب کو ہی کیوں منتخب فرمایا؟

مشہور مصری مؤلف لطفی جمعہ نے اپنی کتاب ”ثورة الاسلام وبطل الانبياء“ کا آغاز ہی اس طرح کیا ہے:

”دُنْيَا كَيْ تَارِيخ، انسانِ تَمَنَّ كَيْ دَاسْتَانَ اور قَدِيم وَجَدِيد تَهْنَدِيُوں کي کہانی میں کتنے ہی قابل توجیہہ واقعات اور بیانیں یا معہ سے بھی زیادہ حیران کن چیزیں سامنے آتی ہیں جنہیں پڑھ کر یا سن کر آدمی محوجِ رہ جاتا ہے۔ اور اسی قسم کے ناقابل فہم معموں میں سے یہ چیستان بھی ہے کہ آخِر اللہ نے انوارِ نبوٰت و رسالت کی تجلی گاہ بنانے کے لیے جزیرہ عرب کو ہی کیوں منتخب کیا؟“ (لطفی، ص ۷)

اور کچھ آگے چل کر اہل عرب کا عموماً اور قریش کا خصوصاً حوالہ دیتے ہوئے یہی سوال دہرا�ا ہے:

”آخِر اللہ تعالیٰ نے باقی ساری مخلوقات کو چھوڑ کر ان لوگوں ہی کو کیوں اس دین کا سرچشمہ اور اس کا

مرکزِ تئیج بنانے کے لیے چن لیا؟ (لطفی، ص ۳۸)

اسی طرح سید سلیمان ندویؒ نے سیرۃ النبیؐ کی جلد چہارم میں ”عربوں کی خصوصیات اور خیر الامم بننے کی صلاحیت“ کے عنوان سے ایک باب میں اس سوال کے جواب سے بحث کی ہے۔ اس موضوع پر تازہ ترین اور بہترین بحث مولانا ابو الحسن علی ندویؒ کی کتاب ”نبی رحمت ﷺ“ میں کی گئی ہے، جس کے ایک باب کا عنوان ہے: ”محمد رسول اللہ ﷺ جزیرۃ العرب میں کیوں مبعوث ہوئے؟“ — اس قسم کے سیرت نگاروں نے اپنی اپنی دانش کے مطابق اس انتخاب برآنی کے لیے اہل عرب کے دنیا کی دوسری قوموں سے زیادہ اہل اور مستحق ٹھہر نے کے مختلف انساب یا نکات گنوائے ہیں۔ مگر ان سب میں مشترک چیز اہل عرب کی بعض خاص اخلاقی خوبیوں کا ذکر ہے جس نے ان لوگوں کی فطرت سلیمانیہ کو مسخ ہونے سے بڑی حد تک محفوظ رکھا۔

آخراللہ تعالیٰ نے اُس وقت کی تمام مہذب اور متمدن قوموں کو چھوڑ کر عرب کے ان گمنام نشینوں کو اس منصب عظیم کے لیے کیوں چن لیا؟ اگر یہی نبی ہندوؤں، بدھوں، یہودیوں یا چینیوں، ایرانیوں اور رومیوں میں سے کسی ایک قوم میں مبعوث کر دیے جاتے تو کیا وہی نتائج حاصل نہ ہوتے اور ویسا ہی انقلاب برپا نہ ہو جاتا جو اہل عرب کے ذریعے سے ہوا؟ جو وقت کی ”بڑی طاقتیں“ (super powers) تھیں، کیا ان میں سے کوئی بھی ”بہترین“، امت بننے کے فرائض سرانجام نہیں دے سکتی تھی؟ — بظاہر یہ سوالات لغونظر آتے ہیں، اس لیے کہ مصالح کلیہ الہیہ کا احاطہ انسان کے بس کی بات نہیں ہے اور اسی لیے قرآن کریم نے اس مسئلہ پر یہ فیصلہ دے دیا ہے کہ:

﴿اللَّهُ أَعْلَمُ حَيْثُ يَجْعَلُ رِسَالَتَهُ﴾ (الانعام: ۱۲۴)

”اور اللہ سب سے بہتر جانتا ہے کہ اس کا پیغام کہاں اور کس کے حوالے کیا جائے!“ تاہم اس انداز فکر سے غالباً ایک اور سوال کا جواب سامنے آ سکتا ہے، اور وہ یہ ہے کہ ہم مسلمانوں میں آج اللہ کی کتاب اور اس کے آخری نبیؐ سے انتساب اور اسلام کے نزدیک ہائے بے حد و حساب اور ان کے فیوض و برکات سے اکتساب کی علامات کیوں نایاب ہوتی جا رہی ہیں؟ کیا ہم کہیں عہدِ جاہلیت کے یہود و ہنود یا روم و ہجم کی طرح بعض ایسی بنا یادی اقدار سے تو مخفف نہیں ہو گئے جن کو نبوت سے اکتساب فیض کی شرط قرار دیا جا سکتا ہے؟

آنحضرت ﷺ نے ۲۳ سال کی قلیل مدت میں اہل عرب کی جس طرح کا یا پلٹ دی وہ عجائب تاریخ کا سب سے بڑا عجوبہ ہے۔ عربوں کی اس قلبِ ماہیت اور تاریخِ عالم کے اس سب سے حیرت انگیز انقلاب کی اہمیت اور عظمت اور اس کے نتائج کی ہمہ گیری اور وسعت کو سمجھنے کے لیے سیرت نگار ٹھہر اسلام کے وقت دنیا بھر کی عموماً اور اہل عرب کی خصوصاً دینی، معاشری، سماجی اور اخلاقی حالت بلکہ ان سب حالتوں

کی ابتوں کی تصویر کرتے ہیں۔ ہمارے موضوع کا تعلق اخلاقی حالت سے ہے۔

جگہ یعنی غیر عرب اقوام کی ناگفته پر اخلاقی حالت کا بیان یوں تو کم و بیش سیرت یا تاریخ کی ہر ایک کتاب میں مل جاتا ہے لیکن ان تمام اخلاقی خرابیوں کی اصل وجہ کا تجزیہ جس طرح شاہ ولی اللہ ہبوئی نے اپنی کتاب ”حجۃ اللہ البالغة“ میں کیا ہے، کسی اور کتاب میں اس کی مثال کم ملتی ہے۔ اگرچہ حضرت شاہ صاحب نے اپنے زمانے کی اصطلاحات اور اُس دور کے رسم و رواج کی زبان میں بات کی ہے مگر معنایہ بڑی حد تک آج ہم پر منطبق ہوتی نظر آتی ہے، بلکہ اس میں ہماری اخلاقی بیماری کی صحیح تنجیض نظر آتی ہے۔ حضرت ہبوئی کا یہ بیان اس لحاظ سے بھی اہم ہے کہ ان کے بعد آنے والے مولفین کو اس موضوع (چھٹی صدی میں اقوام و مذاہب عالم کی حالت) پر لکھتے ہوئے جدید یورپی مطبوعات و تالیفات سے استفادہ اور دائرہ ہائے معارف کے ذریعے اپنی معلومات میں اضافہ کا موقع ملا جن کا شاہ صاحب کے زمانے میں کہیں وجود تک نہ تھا۔ اس لحاظ سے ان کا یہ بیان تاریخ اور فطرت انسانی کے بارے میں ان کے علم لدنی کا مظہر معلوم ہوتا ہے۔

حضرت شاہ صاحب کی اس ساری تحلیل و تفصیل سے جو بات کھل کر سامنے آتی ہے وہ یہ ہے کہ تقبیش پسندی، تن آسانی اور دنیوی لذاذن و مفاخر کی خاطر تمام اخلاقی قدر و کام کرنے والے لوگوں کے لیے بحثیت ایک قوم یا ملت کے (کیونکہ غیر معمولی افراد کی قلیل تعداد تو ہر جگہ ممکن ہے) نبوت سے اکتساب فیض کے امکانات بہت کم ہوتے ہیں، خصوصاً اس درجے کا اکتساب جس سے خیر الامم بننے کی صلاحیت پیدا ہو جائے ہرگز ممکن نہیں ہوتا — اور شاید یہی وجہ تھی کہ مشیتِ الٰہی نے ان اقوام کو اس منصب عظیم کا اہل نہ سمجھ کر نظر انداز کر دیا۔

اب دوسری طرف اگر اہل عرب یعنی ان لوگوں کے قبل از اسلام رذائل و فضائل پر ایک نظر ڈالیں جو فیضان نبوت کی پدولت، بدترین امت بن گئے تو ہم دیکھتے ہیں کہ ان کی دینی حالت تو ناگفته تھی ہی، ان کی اخلاقی حالت بھی سخت دگرگوں تھی۔ اور سیرت نگاروں نے بجا طور پر ”شبِ علمت“، ”عرب کا تاریک دُور“ اور ”فسادِ برو بحر“، غیرہ عنوانات کے تحت اس کی کیفیت بیان کی ہے۔

یہ لوگ بغرض وانتقام، سُنگد لی و سفَا کی، چوری اور ہرزنی، قتل و غارت، بے حیائی و بد تینیزی، زنا و فواش، نسبی تعصّب و غرور، قمار بازی، شراب نوشی اور دختر کشی و سودخوری میں قریب قریب ضرب المثل تھے۔ ان سب معائب کی تفصیل سے ادب و تاریخ کی کتابیں بھری پڑی ہیں۔ لیکن سب معائب اور ساری خرابیوں کے باوجود مختلف عوامل نے ان کے اندر بنيادی اور اصولی اخلاق کے احساس کو بالکل مردہ نہیں ہونے دیا تھا۔ وہ محاسن اخلاق سے یکسر معری نہ تھے بلکہ اخلاقی تعلیمات کے قبول کرنے کی صلاحیت رکھتے تھے۔ ان کے نظام اخلاق کے بدترین اجزاء میں بھی اخلاق حسنہ کی ایک جھلک موجود تھی۔ شراب نوشی اور قمار بازی،

فیاضی اور سخاوت کا مظہر تھی۔ دختر کشی کا رواج غیرت کا نتیجہ تھا۔ قبائلی عصیت دراصل قومی حمیت کی ہی گہڑی ہوئی شکل تھی۔ غیرت، پابندی، عہد، شجاعت، فیاضی اور صلدہ رحی ان کے معروف اخلاق تھے۔ اسی طرح وہ معروف (بجلائی)، امانت، راست گوئی اور پاک دامنی کو کرم الْخَلْق اور خصال الخیر میں شمار کرتے تھے، اور جس آدمی میں یہ صفات پائی جاتی تھیں اسے تو قیر و تکریم کا مستحق سمجھتے تھے۔

یہ درست ہے کہ ان کے ہاں اخلاق حسن کی بنیاد زیادہ تر شہرت طلبی حب جاہ اور ناموری پر تھی۔ تاہم ان کے اخلاق و اعمال میں ایسے عناصروں اجزاء بھی شامل تھے جنہیں اسلام نے بھی محسن و مکار مشارکیا۔ مشہور حدیث ((خِيَارُكُمْ فِي الْجَاهِلِيَّةِ خِيَارُكُمْ فِي الْإِسْلَامِ إِذَا فَقُهُوا))<sup>(۱)</sup> میں اس ”تحویل قلب“ اخلاق، کی طرف اشارہ ہے، اس لیے کہ دوسری جگہ خود حدیث میں ہی خِيَارُكُمْ کی تفسیر (انَّ خِيَارُكُمْ أَحَاسِنُكُمْ أَخْلَاقًا)<sup>(۲)</sup> سے کی گئی ہے۔

دورِ جاہلیت کے جن واقعات وحوادث میں اہل عرب خصوصاً اہل مکہ کے اخلاقی محسن کی ایک واضح جھلک نظر آتی ہے، اس کی ایک مثال تاریخ نے ”حلف الفضول“، کی صورت میں محفوظ رکھی ہے۔ عبداللہ بن جدعان کے مکان پر منعقد ہونے والے اسی حلف میں (جس کی وجہ تسمیہ جو بھی ہو) شامل ہونے والے قریش کے بعض خانوادوں کے نمائندوں نے یہ عہد کیا تھا کہ وہ مکہ میں ظلم و بے انصافی کے واقعات کو حفظ غیر جانبدار مبصر یا خاموش تماثلی کی حیثیت سے نہیں دیکھیں گے، ایک مظلوم کی عملی اور ٹھوس مدد کیا کریں گے۔ یہ حلف جسے سیرت نگار ”اکرم حلف واشرفہ سمع بہ فی العرب“ (عربوں کی تاریخ کا سب سے شریفانہ اور بہترین معاهدہ) قرار دیتے ہیں، ابن ہشام کے مطابق اس کے اغراض و مقاصد یوں تھے:

”انہوں نے عہد و پیمان باندھا کہ مکہ میں مقامی یا غیر مقامی جس آدمی پر بھی وہ کوئی ظلم ہوتے دیکھیں گے تو وہ سب مل کر مظلوم کی مدد کریں گے اور ظالم کو مجبور کر دیں گے کہ وہ مظلوم پر کیے گئے ظلم کی پوری پوری تلافی کرے۔“ (سیرت ابن ہشام)

”کہا جا سکتا ہے بلکہ کہا گیا ہے کہ اس معاهدے کا دائرہ نفاذ بہت محدود تھا۔ اس کا مقصد صرف حرم مکہ میں مظالم کی روک تھام تھا، اور اس کا فائدہ بھی بالآخر اہل مکہ ہی کو تھا تاکہ حرم کی عزت و حرمت لوگوں کے دلوں سے کم نہ ہونے پائے۔ لیکن کیا اپنے وطن عزیز کے کسی ایک شہر بلکہ کسی گاؤں میں بھی اس طرح کا کوئی ادارہ یا تنظیم قائم ہے؟ چیلے اپنے وطن یا شہر کی ساکھی خاطر ہی سہی — حالانکہ ایسا کرنا ہمارا دینی فریضہ ہے۔ پھر تاریخ ہمیں بتاتی ہے کہ اس معاهدے کے شرکاء نے اپنی بات کو صدق دی اور بے لاگ منصفانہ قوت کے ساتھ نافذ بھی کیا تھا (تفصیل کے لیے دیکھئے: ابن کثیر، جلد اول، ص ۲۱-۲۵۹)

(۱) صحيح البخاري، كتاب احاديث الانبياء، باب ام كتم شهداء اذ حضر بعقوب الموت .....

(۲) صحيح البخاري، كتاب الادب، باب حسن الخلق والسماع وما يكره من البخل.

آج یو این او اور سلامتی کو نسل تک میں مہذب ترین لوگ انصاف اور حق کو کس طرح اپنی سیاسی مصلحتوں پر قربان کر دیتے ہیں، اسے سامنے رکھیں تو حلف الفحول منعقد کرنے والوں کی اخلاقی قوت، ان کی فطرت سلیمانہ کا وزن اور ان کے اندر خیر الامم کے ہراول دستوں میں شمویت کے شرف کی اخلاقی استعداد کا اندازہ ہوتا ہے۔

آقائے دو جہاں ﷺ خود بھی (ب عمر میں سال) عربوں کے اس سب سے شریفانہ معاهدے میں شامل ہوئے تھے۔ آپ اس معاهدے سے بہت خوش تھے اور بعثت کے بعد بھی آپ نے اس کی تعریف و تحسیمن کی۔

الغرض اگرچہ اہل عرب کی خوبیاں بھی جاہلی رذائل کے خس و خاشک میں دب کر رہ گئی تھیں، تاہم یہ ثابت ہے کہ ان میں بعض نہایت اچھے اخلاقی اوصاف موجود تھے۔ کم از کم حفاظت حق اور اعانت مظلوم کی حد تک تو آج کی متعدن ترین اقوام بھی ابھی تک عرب جاہلیت سے کچھ نیچے ہی کے درجے پر ہیں۔

اہل عرب کی مثال ایک الی زرخیز زمین کی تھی جو کاشت و نگہداشت نہ ہونے کے باعث خود روخاردار جھاڑیوں کا جنگل بن گئی تھی۔ ان میں خیر کے سوتے اٹ ضرور گئے تھے مگر بالکل خشک نہیں ہوئے تھے۔ وہ ایک ایسا نجاح تھے جو قوت نمو سے محروم نہیں ہوا تھا۔ ہادیٰ برحق نے اس قوم کے ان اخلاقی محسن کو ترتیب دے کر مکارِ اخلاق کی بلندیوں تک پہنچا دیا۔ واقعی وہ ایک طرح سے اس کے اہل اور حق دار ہونے کی صلاحیت رکھتے تھے۔ ﴿وَكَانُوا أَحَقّ بَهَا وَأَهْلَهَا﴾ (الفتح: ۲۶)

ہمارے اس موقف کہ نبوت سے اکتساب فیض کے لیے اخلاقی خوبیاں ایک شرط کی حیثیت رکھتی ہیں، کی تائید اس بات سے بھی ہوتی ہے کہ سب سے پہلے مسلمان ہونے والے لوگ اخلاقی محسن کے مدار بھی تھے اور ان سے متصف بھی۔

سب سے پہلے اُم المؤمنین خدیجہ ؓ کا معاملہ دیکھئے۔ وہ زمانہ جاہلیت میں اپنی پاک بازی کے باعث ”طاہرہ“ کے لقب سے مشہور تھیں۔ چنانچہ ابن ہشام لکھتے ہیں:

”وہ زمانہ جاہلیت میں اپنی پاکیزگی اور پاک دامنی کے باعث طاہرہ کہہ کر پیاری جاتی تھیں۔“

حضرت خدیجہؓ نے نکاح سے قبل ایک عورت کے ذریعے آنحضرت ﷺ کا عنديہ یہ معلوم کرنے کے بعد آپؐ کو گھر میں بلوایا اور مندرجہ ذیل الفاظ میں اپنارشتہ خود پیش کیا:

”اے میرے چپازاد! میرے اندر آپ کی طرف میلان کئی وجہ سے پیرواء ہو ہے۔ ازاں جملہ یہ کہ

آپ سے میری (برادری کی) رشتہ داری بھی ہے۔ آپ اپنی قوم میں صاحبِ عزت بھی ہیں۔ ان

سب پر مستزاد آپ کی امانت، اخلاص اور راست گفتاری ہے۔“

پہلی وحی کے نزول اور بعثت کے ابتدائی ایام میں جو واقعات و حالات پیش آئے تھے ان کی بنا پر

حضرت خدیجہؓ نے آنحضرت ﷺ کو ان الفاظ میں تسلی دی تھی:

”ہرگز نہیں! بخدا اللہ تعالیٰ آپ کو بھی رسول نہیں کرے گا۔ آپ رشتہ داری کا پاس لحاظ کرتے ہیں، دوسروں کا بوجہ ہلکا کرتے ہیں، محتاجوں کے کام آتے ہیں، مہمان نواز ہیں اور راحت کی تکفیلوں اور مصیبتوں میں مدد کرتے ہیں۔“

مردوں میں سب سے پہلے ایمان لانے والے حضرت ابو بکر صدیق ؓ تھے۔ ان کے پارے میں سیرت نگار لکھتے ہیں کہ آپ ایک بالاخلاق اور نیک دل تاجر تھے۔ حضرت ابو بکر صدیق ؓ کے قبل اسلام آخلاقی محسن کی ایک گواہی ابن الدغنه کے بیان سے ملتی ہے۔ یہ واقعہ یوں ہے کہ قریش کی ایڈارسانی سے تنگ آ کر ابو بکر الصدیق ؓ بھی آنحضرت ﷺ سے اجازت لے کر غالباً جب شہ کی طرف بھرت کے لیے روانہ ہوئے۔ مکہ مکرمہ سے دو ایک دن کے فاصلے پر انہیں ابن الدغنه ملا (اصل نام سمیعہ بن رفع تھا اور وہ اس وقت امامیش کا سردار تھا جو ایک مجموعہ قبائل تھا)۔ اس نے پوچھا: تم کہاں چلے؟ جب انہوں نے بتایا کہ میری قوم نے مجھے نکلنے پر مجبور کر دیا ہے اور انہوں نے مجھے بہت ہی اذیت پہنچائی ہے اور نخت مصیبت میں ڈال دیا ہے تو ابن الدغنه نے کہا:

”یہ کیسے ہو سکتا ہے؟ بخدا آپ تو قبیلہ کے مایہ ناز فرزند ہیں۔ آپ مصیبت زدگان کی مدد کرتے ہیں، نیکی اور بھلائی کے کاموں میں حصہ لیتے اور محتاجوں کے کام آتے ہیں۔ واپس چلیے، میں آپ کی حفاظت کا ذمہ لیتا ہوں۔“

ہم ان مثالوں پر اکتفا کرتے ہیں، ورنہ تمام ”سابقین او لیں“ صحابہ ؓ میں قبل ازا اسلام ہی کسی نہ کسی خالص اخلاقی خوبی کے وجود پر دلالت کرنے والے واقعات مل سکتے ہیں۔

اور شاید اہل عرب کی محسن شناسی اور محسن پذیری کی اس صلاحیت اور اعمال و اخلاق میں حسن و جمال کی ستائش کی اہلیت کی بنابر ہی ایسا ہوا کہ اللہ تعالیٰ نے اپنے حبیب پاکؐ کے محسن و فضائل کے جمال بے مثال میں سے آپؐ کے ہم وطنوں کو سب سے پہلے آپؐ کے ”خلق عظیم“ ہی کی وہ بھلک دھکائی جس نے ان کے دل مودہ لیے تھے۔ آنحضرت ﷺ کا قبل از بعثت ہی اپنے نام کے بجائے الصادق اور الامین کے لقب سے پکارا جانا تو سیرت کے مبتدی طالب علم کو بھی معلوم ہے، مگر حقیقت یہ ہے کہ حضور ﷺ کے صاحب خلق عظیم ہونے کا تعلق آپؐ کی قبل از بعثت زندگی سے ہے۔<sup>۱)</sup>

”تفصیل اس اجمال کی یوں ہے کہ اخلاقیاتِ نبویؐ کے کسی بھی بیان میں آیت کریمہ ﴿وَإِنَّكَ لَعَلَى خُلُقٍ عَظِيمٍ﴾ (آپؐ کی اخلاقی عظمت تو یقیناً ایک مسلمہ امر ہے) کو کورس کے بند کی حیثیت حاصل ہے۔ اس آیت سے اور اس کی تفسیر میں حضرت عائشہؓ سے مردی مشہور حدیث ”کانَ خُلُقُهُ الْقُرْآن“<sup>(۱)</sup>

(آپ کا اخلاق تو قرآن تھا) سے بظاہر یہ معلوم ہوتا ہے کہ آنحضرت ﷺ کے اخلاق کی تشكیل اور مکارم کی تکمیل قرآن کریم کے ذریعے اور اس کے مطابق ہوئی۔ مگر قبل نبور بات یہ ہے کہ یہ آیت کریمہ ﷺ وَإِنَّكَ لَعَلَىٰ خُلُقٍ عَظِيمٍ ﷺ سورۃ القلم کی چوتھی آیت ہے اور اس بات پر قریبًا سب اہل علم کا اتفاق ہے کہ سورۃ القلم بخلاف نزول قرآن کریم کی دوسری یعنی بالکل ابتدائی دور کی کمی سورت ہے، اور یہ آیت مبارکہ آنحضرت ﷺ کی نبوت کی صداقت پر سب سے پہلی عقلي دلیل ہے جو قرآن پاک نے پیش کی۔ (اس مضمون کی دوسری آیات جو سورۃ یونس اور سورۃ العنكبوت میں آئی ہیں وہ بھی کمی دور کی ہیں مگر بعد کی ہیں) قرآن حکیم کا آپ ﷺ کے خلق عظیم کو بطور دلیل پیش کرنے سے مدحیہ پہلو کے علاوہ چند مزید امور سامنے آتے ہیں، ازان جملہ:

لَوْلَلَيْكَ — اہل مکہ (جو جاہلیت عرب کے رذائل و فضائل کے نمائندہ قرار دیے جاسکتے ہیں) میں عموماً اتنی اخلاقی حس ضرور تھی کہ وہ اخلاقی عظمت پر منی اس استدلال سے قائل کیے جاسکتے تھے، اور یہی وجہ ہے کہ آنحضرت ﷺ کے اخلاق عالیہ کی طرف یہ تبلیغ اشارہ کرنے کے بعد اسی سورت کی الگی آیات (۱۰ تا ۱۳) میں یہ بیان ہوا ہے کہ جو آدمی مجموعہ رذائل ہو چاہے وہ کتنا ہی صاحبِ جاہ و مال ہو، اسے بیچ سمجھو۔ فرمایا:

﴿وَلَا تُطِعُ كُلَّ حَلَافِ مَهِينٍ ﴿۱﴾ هَمَّازٌ مَّشَاءٌ بِنَمِيمٍ ﴿۲﴾ مَنَاعٌ لِّلْخَيْرِ مُعْتَدِلَّشِيمٍ ﴿۳﴾

عُتَّلٌ بَعْدَ ذِلْكَ زَنِيمٌ ﴿۴﴾ أَنْ كَانَ ذَا مَالٍ وَبَنِيمٌ ﴿۵﴾

”ہرگز نہ دبو اس شخص سے جو فتیں کھانے والا، پست فطرت، طعنہ جو، چغل خور، مانع خیر، دھاندی باز، بعمل، جفا کار اور ساتھ ہی بد اصل بھی ہے، مغض اسی بنابر (چودھری بنا پھرتا ہے) کہ بہت مال و اولاد رکھتا ہے۔“

معلوم ہوتا ہے کہ مخاطبین ”خلق عظیم“ اور ان آیات میں بیان کردہ ”رذائل تسعہ“ کے تغایروں تباہیں کو سمجھنے کی اہلیت رکھتے ہیں۔

ناناً یہ کہ — اس آیت ﷺ وَإِنَّكَ لَعَلَىٰ خُلُقٍ عَظِيمٍ ﷺ کے مضمون اور اس کے زمانہ نزول کو سامنے رکھنے سے یہ بات قطعی طور پر ثابت ہو جاتی ہے کہ آنحضرت ﷺ قبل از بعثت ہی صاحبِ خلق عظیم تھے۔ محمد عزت دروزہ لکھتے ہیں:

”اور یہ خلق عظیم جس کی بنابر آنحضرت ﷺ اس شائعے ربانی کے مستحق ٹھہرے اس سے آپ نبیناً قبل

از بعثت آراستہ ہو چکے تھے بلکہ اسی چیز نے آپ گواں برگزیدگی اور اس منصب عظیم کا اہل بنادیا تھا،

اور یوں توان اللہ تعالیٰ ہی خوب جانتا ہے کہ اس کی رسالت کے لیے کون اور کتنا موزوں ہے۔“

یوں لگتا ہے کہ قرآن کریم نے آنحضرت ﷺ کے خلق کی تشكیل یا تکمیل نہیں کی بلکہ اسے تدریجیاً نموادر

کیا ہے۔ قرآن و سنت میں اخلاقیات پر جو کچھ بھی بیان ہوا ہے وہ صرف آنحضرت ﷺ کے خدوخال کی مکمل تصویر کشی ہے، اور اسی لیے آپؐ کی ذاتِ گرامی کو امت کے لیے ”اسوہ حسنہ“ قرار دیا گیا۔ خود اُسوہ کے لفظ میں عمل اور کمال کی موجودگی کا منہج ہم پایا جاتا ہے۔

زاویا یہ کہ — اتنی بات تو ہم سب کو معلوم ہے کہ نبوتِ محمدی (علیٰ صاحبہ السلام) کی صداقت پر جملہ عقلیٰ فلسفی دلائل کی تبلیغ و اشاعت مسلمانوں پر فرض کفایہ ہے۔ اس کے لیے عہد رسالت اور قرآن اول کی طرح آج بھی دنیا کے سامنے صرف آنحضرت ﷺ کے صرف دو مجذوبوں کو پیش کرنا کافی ہے۔ ایک قرآن، دوسرے اخلاقِ الٰہی۔ ابتدائے اسلام میں جو بھی مسلمان ہوا وہ یا قرآن سن کر متاثر ہوایا نبی اکرم ﷺ کا خلق عظیم دیکھ کر۔ اہل مکہ خلقِ محمدی کا مشاہدہ کر سکتے تھے — مابعدِ الٰہی ادوار میں دنیا کو اس کا مشاہدہ کرانے کی ذمہ داری اُمت پر ہے کہ ایک طرف اخلاقیاتِ نبوی سے متصف اور مُتَّخِّص ہونا ہر مسلمان پر (سب استطاعت) فرض عین ہے اور دوسری طرف اخلاقیاتِ نبوی کا مطالعہ اور اس کی تبلیغ و اشاعت سب مسلمانوں پر فرض کفایہ ہے۔

رابعاً یہ کہ — آج بھی اسلام کی تبلیغ ان ہی لوگوں میں اور ان ہی قوموں میں زیادہ مفید اور مؤثر ہو گی جن کی اخلاقی حس زندہ ہے۔ نیز یہ کہ اسلام کی اشاعت کے لیے اس کے غلبہ کا دورِ ثانی لانے کے لیے اور فیوض و برکاتِ نبوت کو پھیلانے کے لیے صرف اور صرف گرمی گفتار پر پیگنڈا اور اشتہار یا محض مذاکرے اور سیمینار نہیں بلکہ اس کے ساتھ سب کے مشاہدہ و تجربہ میں آنے والی زبردست اخلاقی قوت درکار ہو گی۔ اسلام جہاں بھی پہنچا ہے، زیادہ تر صلحائے اُمت کے اخلاق و کردار کی بدولت پہنچا ہے۔ آنحضرت ﷺ نے ابتدائے ہی صرف اخلاقی نظریاتی تعلیم نہیں بلکہ عملی اخلاق پر زور دیا۔ توحید، رسالت، آخرت پر ایمان کی طرح محسن اخلاق سے عملاً مزین ہونا مسلمان کی ایک لازمی خصوصیت یا بالفاظِ اگر نبوت سے اکتساب فیض کی علامت قرار دیا۔ یوں تو قرآن کریم کی متعدد آیات اور عہد رسالت کے بکثرت واقعات اور صحابہ کرامؐ کے کارنامہ ہائے حیات میں اس کا مشاہدہ کیا جا سکتا ہے مگر ابتدائی دور کو پیش نظر کھتے ہوئے صرف دو واقعات کی طرف اشارہ کیا جاتا ہے:

(۱) حضرت ابوذر رغفاری رضی اللہ عنہ پہلے پانچ یا سات مسلمانوں میں سے ہیں۔ انہوں نے جب آنحضرت ﷺ کے اعلانِ نبوت کے بارے میں سنا تو اپنے بھائی کو دریافتِ احوال کے لیے مکہ بھیجا۔ اس نے واپس جا کر آنحضرت ﷺ کے بارے میں بھائی کو یہ رپورٹ دی تھی:

”وہ بھلائی کا حکم دیتا، برا یوں سے منع کرتا اور مکار م اخلاق کا حکم دیتا ہے۔“

یہاں اخلاق کے ضمن میں ”تعلیم“ یا ”تلقین“ یا ”تبلیغ“، وغیرہ کی بجائے ”امر“ کا لفظ قابل غور ہے۔ اخلاق کا تعلق محض فکر و دانش سے نہیں، قوتِ عمل سے ہے۔ یہ کچھ پڑھنے کی مشق نہیں بلکہ کچھ کرنے کی

تربيت کا نام ہے۔

(۲) بہرہ جب شہر نبوی میں ہوئی۔ نجاشی کے دربار میں حضرت جعفر بن ابی طالب صلی اللہ علیہ وس علیہ السلام نے اپنے معروف خطبہ میں جس طرح جاہلیت کی تصویر کشی کرنے کے ساتھ اسلام کا تعارف کرایا ہے اس سے واضح ہو جاتا ہے کہ اخلاقی تربیت اور اصلاح عقائد کا کام ساتھ ساتھ اور ابداء ہی سے شروع ہو گیا تھا۔ اس سے یہ بھی معلوم ہو جاتا ہے کہ نبوت سے اکتساب فیض کے بعد مسلمانوں کے عقائد و افکار کے ساتھ ان کے اعمال اور اخلاق میں کیا تبدیلی آجائی تھی۔ اس خطبہ کے جستہ جستہ فقرے قبل غور ہیں:

”کہا: ”اے بادشاہ! ہم پروردہ جاہلیت قوم تھے۔ ہتوں کو پوچھتے، مردار کھاتے اور بے حیائیوں میں بنتا تھے۔ رشتہ داروں کا حق مارتے تھے اور ہنسایوں کو دکھ دیتے تھے، اور ہم میں سے جو طاقتوں ہوتا وہ کمزور کو چاڑ کر کھا جاتا۔ پھر اللہ نے ہم میں ایک رسول بھیجا جس کے خاندان، حسب نسب اور جس کی سچائی، امانت اور پاک بازی سے ہم پہلے واقف تھے۔ انہوں نے ہم کو ایک اللہ پر ایمان لانے اور صرف اسی کی عبادت کرنے کی دعوت دی اور انہوں نے ہم کو سچ بولنے، امانت ادا کرنے، رشتہ داروں کے حقوق کا خیال رکھنے، پڑوں سے حسن سلوک کرنے، ناجائز اور حرام بالتوں اور خونزی سے پرہیز کا حکم دیا۔ بے حیائی کے کاموں، جھوٹ بولنے اور یتیم کا مال کھانے سے منع فرمایا۔ پس ہم ان پر ایمان لائے اور ان کی پیروی کی۔ جو انہوں نے حرام قرار دیا ہے اسے حرام مانا اور جو انہوں نے حلal بنایا اس کو حلال تسلیم کیا۔“ (سریت ابن ہشام)

آن شخص صلی اللہ علیہ وس علیہ السلام نے مکارم اخلاق کی اہمیت یوں بھی واضح فرمائی کہ بعض دفعہ آپ زمانہ جاہلیت کے اصحاب مکارم و محاسن کی تدریائی فرماتے اور ان کے اخلاقی کردار کو بنظر احسان دیکھتے تھے۔ عبداللہ بن جدعان (باني حلف الغضول) کو آپ <sup>ر</sup> نے کتنی دفعہ تعریف بھرے الفاظ سے یاد فرمایا، حالانکہ ساتھ یہ بھی فرمادیا کہ جس آدمی نے (ایمان لا کر) زندگی میں ایک دفعہ بھی اللہمَ اغْفِرْ لِي خَطِيئَتِي يَوْمَ الدِّين نہ کہا ہو اس کی مغفرت کیسے ہو؟

اسی قسم کا ایک واقعہ حاتم طائی کی بیٹی کا ہے۔ وہ اسیر ہو کر جنگی قیدیوں کے ساتھ آئی تھی۔ اس نے آن شخص صلی اللہ علیہ وس علیہ السلام کی خدمت میں یہ درخواست پیش کی:

”حضور امیر ابا پ ہلاک ہو گیا اور فدیہ گزار نہ رہا۔ اگر یہ مناسب جانیں تو مجھے رہا کر دیں اور قبائل عرب میں میری بے عزتی نہ ہونے دیں۔ میں اپنے قبیلے کے سردار کی بیٹی ہوں۔ میرا باپ لوگوں کو مصیبیت سے نکالتا تھا۔ وہ نیک شہرت کاما لک تھا۔ مہمان نوازی کرتا تھا اور بھوکوں نگوں کی ضروریات پوری کرتا تھا اور اس نے کبھی کسی حاجت مند کو خالی نہیں جانے دیا۔ میں حاتم طائی کی بیٹی ہوں۔“

آن شخص صلی اللہ علیہ وس علیہ السلام نے فرمایا: ”بھی! یہ باتیں (جو تو نے بیان کیں) یہی تو ٹھیک ٹھیک اہل ایمان کی صفات ہیں۔ اگر تیرا باپ مسلمان ہوتا تو ہم اس کے لیے دعاۓ رحمت بھی مانگتے۔“ پھر حکم دیا کہ اسے رہا کر دیا

جائے کیونکہ اس کا باپ مکارمِ اخلاق کو پسند کرتا تھا اور اللہ تعالیٰ بھی مکارمِ اخلاق کو پسند فرماتا ہے۔

یہ سن کر ایک صحابی ابو بردہ بن نیار صلی اللہ علیہ وسلم کھڑے ہوئے اور سوال کیا: ”یا رسول اللہ ﷺ! کیا مکارمِ اخلاق آپؐ کو (اس قدر) پسند ہیں؟“ تو آپؐ نے فرمایا: ”قتم ہے اُس ذات کی جس کے قبضے میں میری جان ہے کہ کوئی ایک آدمی بھی جنت میں حسن عمل کے بغیر نہیں جائے گا۔“

جب بھی ہم مکارمِ اخلاق اور اخلاقیات نبوی کی بات کرتے ہیں تو اس وقت ہمیشہ تعمیر کردار کا ثابت پہلو مراد ہوتا ہے۔ اس درجہ کے حصول کے لیے منفی پہلو یعنی رذائل سے اجتناب بھی ضروری ہے۔ سزا اور ندامت و ملامت سے پہنا ایک بات ہے مگر انعام اور مدح و شنا کا حقن دار ٹھہرنا عظیم تربات ہے۔ قرآن کریم میں تعمیر اخلاق کے ان دو مراحل کوئی ”اجتناب کبائر“ اور ”مسابقت علی الخیرات“ سے تعمیر کیا گیا ہے۔ چنانچہ فرمایا:

﴿إِنْ تَجْتَبُوا كَبِيرًا مَا تُنْهَوْنَ عَنْهُ نُكَفِّرُ عَنْكُمْ سَيِّاتُكُمْ وَنُدْخِلُكُمْ مُدْخَلًا﴾ (النساء)

گریماً ۳۴﴾ (النساء)

”جن با توں سے تم کو منع کیا جاتا ہے اگر تم ان میں سے بڑے بڑے گناہوں سے بچتے رہو گے تو ہم تمہارے چھوٹے موٹے صور محو کر دیں گے اور تم کو مقامِ عزت رپور جگد دیں گے۔“

﴿وَلُكْلٌ وَجْهٌ هُوَ مُولَيْهَا فَاسْتَبِقُوا الْخَيْرَاتِ﴾ (آل عمران: ۱۴۸)

”اور ہر ایک (مقام) کا ایک مرکزِ توجہ (یامطمح نظر) ہوتا ہے جس کی طرف وہ رخ کرتا ہے۔ سو تم نیک کاموں میں سبقت لے جانے کی تنگ و دوکرو۔“

سیرت النبی ﷺ کے مطالعہ سے معلوم ہوتا ہے کہ آنحضرت ﷺ نے اخلاق کی تربیت اور تکمیل کے لیے اس ترتیب اور ترتیج کو ملحوظ رکھا۔ آپؐ نے سب سے پہلے ان اصولی اور بنیادی اخلاق پر زور دیا جو کم و بیش ہر معاشرے کے سلیم الفطرت افراد میں پائے جاتے ہیں۔ ایسے افراد میں اسلام کی طرف ایک فطری کشش اور نبوت سے اکتساب فیض کی ایک شرط یا الہیت اور فطری استعداد موجود ہوتی ہے۔

دوسرے درجے پر وہ لوگ آتے ہیں جن میں پہلے سے یہ شرط یا وصف اخلاق عملاً موجود نہ تھا۔ نبی ﷺ سے متعلق ایمان قائم ہو جانے یعنی اسلام کو قبول کرنے یا اسلام کا دعویٰ کرنے کے ساتھ ہی یہ ضروری قرار دیا گیا کہ اب وہ کم از کم ان بنیادی اور اصولی اخلاق کی پابندی لازماً اختیار کریں۔ اسلام لانے کے بعد مسلمان کہلانے کے بعد بھی اخلاق کا روز بروز بہتر نہ ہونا اگر مطلق ایمان کے فتندان کا نہیں تو کم از کم نبوت کے فیض سے محروم کا نشان ضرور ہے۔ بقول اقبال:

آنکہ از صدق و امانت بے خبر روزِ تمہید رسالت بے خبر  
کار او گفتار بے کیف عمل او نیام علم بے سیف عمل

لذتِ ایماں فزايد در عمل مردہ آں ایماں کہ ناید در عمل  
نبوت سے الکتاب فیض کا بلند ترین مرتبہ مکارم اخلاق ہیں جنہیں مقصود بعثتِ نبوی گھاگیا ہے۔

((إِنَّمَا بُعْثُتُ لِأَتَّقِمُ مَكَارِمَ الْأَخْلَاقِ))<sup>(۱)</sup>

”میں مکارم اخلاق کو مکمل کرنے کے لیے بھیجا گیا ہوں۔“

مگر مسلمان ہوتے ہوئے بھی مکارم اخلاق کے اعلیٰ درجے تک نہ پہنچ سکنا فیض نبوت سے یکسر محرومی نہ ہی ”کم نصیبی“ کی علامت ضرور ہے۔ علامہ اقبال نے ”رموزِ بے خودی“ میں گداگر کے واقعہ میں اپنے باپ کی نصیحت کا ذکر کرتے ہوئے کہا:

آنکہ مہتاب از سر آشناش دویم رحمت او عام و اخلاقش عظیم  
از بہارش رنگ و بو باید گرفت بہرہ از خلق او باید گرفت  
ایک حدیث میں آیا ہے کہ اگر تم اللہ کے ہاں اپنا درجہ و مرتبہ معلوم کرنا چاہو تو بس یہ دیکھ لو کہ تمہارے دل میں اللہ کا درجہ کیا ہے! اتنا ہی اس کے ہاں تمہارا درجہ ہے۔ اسی طرح اگر یہ دیکھنا ہو کہ محمد مصطفیٰ ﷺ کے ہاں ہمارا کیا درجہ ہے (کیونکہ مصطفیٰ سے بعد ہی توبوں ہی ہے) تو یہ دیکھ لینا چاہیے کہ ہم نے اخلاقیاتِ نبویؐ سے کتنا حصہ پایا ہے!



[حافظ صاحب مرحوم و مغفورکا مضمون شیخ زائد اسلام ک سنیش جامعہ پنجاب لاہور کی جانب سے شائع کردہ کتاب ”قرآن و سنت: چند مباحث“ سے لیا گیا ہے۔ احادیث کی تحریج قرآن اکیڈمی لاہور کے شعبہ مطبوعات نے کی ہے۔]

(۱) مجمع الزوائد للهیشمی ۱۸۹۔ و مختصر المقاصد للزرقانی، ح ۱۸۴۔ السلسلة الاحاديث الصحيحة للالبانی، ح ۴۵۔ راوی حضرت ابو ہریرہ ؓ۔ منداحمد کی روایت میں ((إِنَّمَا بُعْثُتُ لِأَتَّقِمُ مَكَارِمَ الْأَخْلَاقِ)) جبکہ موطا امام مالک میں ((..... حُسْنَ الْأَخْلَاقِ)) کے الفاظ ہیں۔

# ترجمہ قرآن مجید

## مع صرفی و نحوی تشریح

افادات: حافظ احمد یار مر حوم

ترتیب و تدوین: لطف الرحمن خان

سورہ آل عمران (مسلسل)

آیات ۱۲۲-۱۲۵

﴿وَمَا مُحَمَّدٌ إِلَّا رَسُولٌ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِ الرُّسُلُ أَفَإِنْ مَاتَ أَوْ قُتِلَ انْقَلَبُتُمْ عَلَىٰ  
أَعْقَابِكُمْ وَمَنْ يُنَقِّلْ بُعْدَ عَلَيٍ عَقِيبَهِ فَلَنْ يَضُرَّ اللَّهُ شَيْئًا وَسَيَجْزِي اللَّهُ الشَّكِّرِينَ ■  
وَمَا كَانَ لِنَفْسٍ أَنْ تَمُوتُ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ كِتَابًا مُّوجَلاً وَمَنْ يُرِدُ ثَوَابَ الدُّنْيَا نُوَيْتَهُ  
مِنْهَا وَمَنْ يُرِدُ ثَوَابَ الْآخِرَةِ نُوَيْتَهُ مِنْهَا وَسَنَجِزِي الشَّكِّرِينَ □﴾

**ترکیب:** ”ما“ کا اسم ”محمد“ ہے۔ اس کی خبر مخدوف ہے اور ”محمد“ کا بدل ہونے کی وجہ سے ”رسول“، ”مرفوع“ ہے۔ ”خلت“، ”کافیل“، ”الرسُّل“ ہے۔ ”افائِن“، ”کا جواب شرط“ ”انقلَبُتُمْ“ ہے۔ ”وَمَا كَانَ لِنَفْسٍ“، ”میں“ ”کان“، کی خبر مخدوف ہے جو کہ ”مُمْكِنًا“ ہو سکتی ہے۔ ”کِتابًا مُّوجَلاً“، ”کو قسیر خالی میں فعل مخدوف کا مفعول مطلق مانا گیا ہے۔ لیکن ہماری ترجیح یہ ہے کہ اسے ظرف مانا جائے۔

ترجمہ:

وَمَا مُحَمَّدٌ : اور نہیں ہیں محمد (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَاٰلِهٖ وَسَلَّمَ)

إِلَّا : مگر

قَدْ خَلَتْ : گزرے ہیں

رَسُولٌ : ایک رسول

الرُّسُلُ : رسول (لوگ)

مِنْ قَبْلِهِ : ان سے پہلے

مَاتَ : وہ بے جان ہو جائیں گے

اَفَإِنْ : تو کیا اگر

آُوْ قُتَلَ : یا قتل کیے جائیں گے  
 اُنْقَلَبِتُمْ : تو تم لوگ پڑت جاؤ گے  
 وَمَنْ : اور جو  
 عَلَى عَقِبَيْهِ : اپنی دونوں ایڑیوں پر  
 اللَّهُ : اللہ کا  
 وَسَيْجُزِیٰ : اور عقریب جزادے گا  
 الشَّكِرِيْنَ : شکر کرنے والوں کو  
 لِنَفْسٍ : کسی جان کے لیے  
 تَمُوتُ : وہ بے جان ہو  
 بِإِذْنِ اللَّهِ : اللہ کی اجازت سے  
 وَمَنْ : اور جو  
 ثَوَابَ الدُّنْيَا : دنیا کے بد لے کا  
 مِنْهَا : اس میں سے  
 يُرِدُ : ارادہ کرتا ہے  
 نُوْتِہٖ : تو ہم دیتے ہیں اس کو  
 وَمَنْ : اور جو  
 ثَوَابَ الْآخِرَةِ : آخرت کے بد لے کا  
 مِنْهَا : اس میں سے  
 وَسَنْجُزِیٰ : اور عقریب ہم جزادیں گے  
 الشَّكِرِيْنَ : شکر کرنے والوں کو

## آیات ۱۳۶ تا ۱۳۸

﴿وَكَانَ مِنْ نَبِيًّا قَتَلَ مَعَهُ رَبِيُّونَ كَثِيرٌ فَمَا وَهَنُوا لِمَا أَصَابَهُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ  
 وَمَا ضَعُفُوا وَمَا اسْتَكَانُوا وَاللَّهُ يُحِبُّ الصَّابِرِينَ □ وَمَا كَانَ قُولَهُمْ إِلَّا أَنْ قَالُوا  
 رَبَّنَا اغْفِرْلَنَا ذُنُوبَنَا وَاسْرَافَنَا فِي أَمْرِنَا وَتَبَّتْ أَقْدَامَنَا وَانْصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ  
 الْكُفَّارِينَ □ فَاتَّهُمُ اللَّهُ ثَوَابَ الدُّنْيَا وَحُسْنَ ثَوَابِ الْآخِرَةِ وَاللَّهُ يُحِبُّ  
 الْمُحْسِنِينَ □﴾

## ک و ن

کان (ن) کوُناً : کسی چیز کا اپنا وجود پانا، واقع ہونا، ہوجانا۔ افعال ناقصہ میں سے ہے۔  
 کُنْ ( فعل امر) : تو ہوجا۔ ﴿وَكُنْ مِنَ الشَّكِرِيْنَ □﴾ (الاعراف) ”اور تو ہوجا شکر کرنے والوں  
 میں سے۔“

**مَكَانٌ** (مفعول کے وزن پر اسم الظرف) : واقع ہونے کی جگہ پھر مطقاً جگہ ٹھکانہ وغیرہ کے معانی میں آتا ہے۔ ﴿وَإِذَا بَدَّلْنَا أَيَّهَا مَكَانَ أَيَّهَا﴾ (النحل: ۱۰۱) اور جب ہم بدلتے ہیں کسی آیت کو کسی آیت کی جگہ۔ ﴿أُولَئِكَ شُرُّ مَكَانًا﴾ (المائدۃ: ۶۰) ”وہ لوگ زیادہ برے ہیں ٹھکانے کے لحاظ سے۔“ **إِسْتَكَانٌ** (استعمال) **إِسْتِكَانَةً** : عاجزی کرنا، جھک جانا۔ (آیت زیر مطالعہ)

## س ر ف

**سَرَفٌ** (ن) **سَرْفًا** : کسی چیز کا ضرورت سے زیادہ ہونا۔  
**أَسْرَفَ** (افعال) **إِسْرَافًا** : کسی چیز کو ضرورت سے زیادہ کرنا، کسی کام میں حد سے تجاوز کرنا۔  
﴿يَعْبَادِي اللَّذِينَ أَسْرَفُوا عَلَىٰ أَنفُسِهِمْ لَا تَقْطُطُوا مِنْ رَحْمَةِ اللَّهِ﴾ (الزمر: ۵۳) ”اے میرے بندو! جنہوں نے حد سے تجاوز کیا اپنے آپ پر، تم لوگ مایوس مت ہو واللہ کی رحمت سے۔“  
**مُسْرِفٌ** (اسم الفاعل) : حد سے تجاوز کرنے والا۔ **وَأَنَّ الْمُسْرِفِينَ هُمُ الْأَصْحَبُ النَّارِ** (المؤمن) ”اور یہ کہ حد سے تجاوز کرنے والے ہی آگ والے ہیں۔“  
**تَرْكِيبٌ** : ”کَائِنٌ“ یہاں کم خبریہ کے معنی میں آیا ہے۔ ”مِنْ نَبِيٍّ“ اس کا اسم ہے۔ ”مَعَةٌ“ میں ”نَّة“ کی ضمیر ”نَبِيٍّ“ کے لیے ہے۔ لفظی رعایت کے تحت ضمیر واحد آئی ہے لیکن کم خبریہ کا اسم ہونے کی وجہ سے اس میں جمع کا مفہوم ہے۔ ”قَتْلَ“ کا فاعل ”رِبِيُّونَ“ ہے ”كَثِيرٌ“ اس کی صفت ہے۔ ”كَثِيرٌ“ واحد اور جمع دونوں کے لیے آتا ہے اور اس کی جمع ”كَثِيرُونَ“ بھی آتی ہے، لیکن یہ قرآن مجید میں استعمال نہیں ہوئی۔ ”قَالُوا رَبَّنَا“ سے ”الْقَوْمُ الْكُفَّارُ“ تک پورا جملہ کَانَ کا اسم ہے اور ”قَوْلُهُمْ“ کَانَ کی خبر مقدم ہونے کی وجہ سے منصوب ہے۔

## ترجمہ:

وَكَائِنٌ مِنْ نَبِيٍّ : اور نبیوں میں سے کتنے      قَتْلَ : قتال کیا  
ہی ہیں

<b>رِبِيُّونَ كَثِيرٌ</b> : بہت سے اللہ والوں نے <b>لِمَا</b> : اس سے جو <b>فِي سَبِيلِ اللَّهِ</b> : اللہ کی راہ میں <b>وَمَا اسْتَكَانُوا</b> : اور نہ جھکے <b>يُحِبُّ</b> : پسند کرتا ہے <b>وَمَا كَانَ</b> : اور نہیں تھا <b>إِلَّا أَنْ</b> : سوائے اس کے کہ <b>الصَّابِرُونَ</b> : ثابت قدم رہنے والوں کو <b>قَوْلُهُمْ</b> : ان کا کہنا	<b>مَعَةٌ</b> : جن کے ساتھ (مل کر) <b>فَمَا وَهَنُوا</b> : تو وہ لوگ ہمت نہیں ہارے <b>أَصَابُهُمْ</b> : پہنچی ان کو (کوئی تکیف) <b>وَمَا ضَعُفُوا</b> : اور نہ کمزور ہوئے <b>وَاللَّهُ</b> : اور اللہ <b>الصَّابِرُونَ</b> : ثابت قدم رہنے والوں کو <b>قَوْلُهُمْ</b> : ان کا کہنا
--	--

قَالُوا : انہوں نے کہا  
اعْفُرْ : تو بخش دے  
ذُنُوبِنَا : ہمارے گناہوں کو  
فِيْ أَمْرِنَا : ہمارے کام میں  
أَقْدَامَنَا : ہمارے قدموں کو  
عَلَى الْقَوْمِ الْكُفَّارِينَ : کافروں کی قوم  
(کے مقابلہ پر)

اللَّهُ : اللَّهُ نے  
وَحْسُنَ تَوَابِ الْآخِرَةِ : اور آخرت کے  
ثواب کا حسن

يُحِبُّ : پسند کرتا ہے

رَبَّنَا : اے ہمارے رب  
لَنَا : ہمارے لیے  
وَإِسْرَاقَنَا : اور ہمارے حد سے تجاوز کرنے کو  
وَثَبَّتْ : اور توجہ دے  
وَانْصُرْنَا : اور تو ہماری مدد کر  
فَاتَّهُمْ : تو دیاں کو  
ثَوَابَ الدُّنْيَا : دنیا کا ثواب  
وَاللَّهُ : اور اللَّه  
الْمُحْسِنِينَ : بلکم و کاست کام کرنے  
وَالوْلَوْنَ كو

## آیات ۱۵۹ تا ۱۶۱

﴿يَا يَاهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنْ تُطِيعُوا الَّذِينَ كَفَرُوا يَرُدُّوكُمْ عَلَىٰ أَعْقَابِكُمْ فَسَقَلُوبُوا  
خَسِيرِينَ ۚ بَلِ اللَّهُ مُوْلَكُمْ وَهُوَ خَيْرُ النَّصَرِيْنَ ◆ سَنُونِي فِي قُلُوبِ الَّذِينَ  
كَفَرُوا الرُّعْبَ بِمَا أَشْرَكُوا بِاللَّهِ مَا لَمْ يُنَزِّلْ لِهِ سُلْطَنَهُ وَمَا وَلَهُمُ النَّارُ طَوْبَسَ  
مَنْوِي الظَّلَمِيْنَ ◆﴾

## ر ع ب

رَعَبَ (ف) رَعْبًا : خوف زده ہونا، ڈرنا۔

رُعْبَ (اسم ذات) : خوف، بیبت، دھشت۔ (آیت زیر مطالعہ)

## س ل ط

سَلِطَ (س) و سَلْطَ (ک) سَلَاطَةً : کسی پر غالبہ حاصل کرنا، مسلط ہونا۔  
سُلْطَانَ (فعلان کے وزن پر مبالغہ) : متعدد معانی میں آتا ہے: (۱) زبردست قوت (۲) اختیار،  
غلبہ۔ (۳) قطعی دلیل، سند۔ ﴿إِنِ اسْتَطَعْتُمْ أَنْ تَنْفُذُوا مِنْ أَقْطَارِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ فَانْفُذُوا لَا  
تَنْفُذُونَ إِلَّا بِسُلْطَنٍ مَّا﴾ (الرحمن) ”اگر تم لوگوں میں استطاعت ہے کہ تم لوگ نکلو آسمانوں اور زمین  
کی قطاروں سے تو نکلو۔ تم لوگ نہیں نکلو گے مگر کسی قوت سے۔“ ﴿وَمَا كَانَ لِي عَلَيْكُمْ مِنْ سُلْطَنٍ إِلَّا أَنْ

**دَعْوَتُكُمْ** (ابرٰہیم: ۲۲) ”اورنیں تھامیرے لیے تم لوگوں پر کسی قسم کا کوئی اختیار سوائے اس کے کہ میں نے دعوت دی تم لوگوں کو۔“

**سَلْطَة** (فعیل) **تَسْلِيْنًا**: کسی کو کسی پر اختیار دینا، غلبہ دینا۔ ﴿وَلِكُنَ اللَّهُ يُسَلِّطُ رُسُلَهُ عَلَىٰ مَنْ يَشَاءُ ط﴾ (الحشر: ۶) ”اوრیکن اللہ غلبہ دیتا ہے اپنے رسولوں کو اس پر جس پر وہ چاہتا ہے۔“

## ء و ی

**اوی** (ض) اواء: کسی کے ساتھ بڑھ جانا، خصم ہو جانا۔ اس بنیادی مفہوم کے ساتھ مختلف معانی میں آتا ہے۔ کسی جگہ اترنا، پناہ لینا وغیرہ۔ ﴿سَأُولِيٰ إِلَيْ جَبَلٍ يَعْصِمُنِي مِنَ الْمَاءِ﴾ (ہود: ۴۳) ”میں ٹھہروں کا کسی پہاڑ پر وہ بچا لے گا مجھ کو پانی سے۔“

**ماُوی** (اسم الظرف): اُتر نے یا ٹھہر نے کی جگہ، منزل، پناہ گاہ۔ (آیت زیر مطالع)

**اوی** (افعال) ایوَاء: ٹھہرنا، جگہ دینا۔ ﴿وَلَمَّا دَخَلُوا عَلَىٰ يُوسُفَ اُوْيَ إِلَيْهِ أَخَاهُ﴾ (یوسف: ۶۹) ”اور جب وہ لوگ داخل ہوئے یوسف کے پاس تو انہوں نے جگدی اپنے پاس اپنے بھائی کو،“

## ث و ی

**ثوی** (ض) ثواء: کسی جگہ مستقل قیام کرنا، ٹھکانہ بنانا۔

**ثاو** (اسم الفاعل): قیام کرنے والا۔ ﴿وَمَا كُنْتَ ثَاوِيًّا فِي أَهْلِ مَدْيَنَ﴾ (القصص: ۴۵) ”اور آپ قیام کرنے والے نہیں تھے اہل مدین میں۔“

**مُثُوی** (اسم الظرف): مستقل قیام کرنے کی جگہ، ٹھکانہ۔ (آیت زیر مطالع)

**ترکیب:** ”اُن“ کا جواب شرط ”یَرْدُوْکُم“ ہے۔ ”فَتَسْقَلُوا“ کا ”ف“ سییہ ہے۔ ”خُسْرِیْنَ“ حال ہے۔ ”مَا لَمْ يُنَزِّلْ بِهِ سُلْطَنَا“ یہ پورا جملہ ”آشِرَكُوا“ کا مفعول ہے۔ ”یَنَزِّلْ“ کی ضمیر فاعلی اللہ کے لیے ہے۔

## ترجمہ:

یَسِيْلَهَا الَّذِينَ لَوْكُو! جو

إِنْ تُطِيعُوا: اگر تم لوگ اطاعت کرو گے

كَفَرُوا: کفر کیا

عَلَىٰ أَعْقَابِكُمْ: تمہاری ایڑیوں پر

خُسْرِیْنَ: خسارہ اٹھانے والے ہوتے ہوئے

اللَّهُ: اللہ

بَلِ: بلکہ

مُؤْلِكُمْ: تمہارا کار ساز ہے

حَيْرُ الْمُصْرِيْنَ: بہترین مدگار ہے

وَهُوَ: اور وہ

سُلْقٰی : ہم ڈالیں گے

جنهوں نے

الرُّغَبَ : دہشت

اَشَرَكُوا : انہوں نے شریک کیا

ما : اس کو

بِهِ : جس کے لیے

وَمَا وَلَهُمْ : اور ان کی منزل

وَبِئْسَ : اور کتنی بڑی ہے

كَفَرُوا : کفر کیا

بِمَا : بسب اس کے جو

بِاللَّهِ : اللہ کے ساتھ

لَمْ يُنْتَلُ : اس نے اتاری ہی نہیں

سُلْطَنًا : کوئی سند

النَّارُ : آگ ہے

مَثُوَى الظَّالِمِينَ : ظالموں کی قیام گاہ

## آیات ۱۵۲، ۱۵۳

﴿وَلَقَدْ صَدَقُكُمُ اللَّهُ وَعْدَهُ إِذْ تَحْسُونَهُمْ بِإِذْنِهِ حَتَّىٰ إِذَا فَشَلْتُمْ وَتَنَازَعْتُمْ فِي الْأَمْرِ وَعَصَيْتُمْ مِّنْهُ بَعْدِ مَا أَرْتَكُمُ مَا تُحْبُّونَ طَبْنُكُمْ مَنْ يُرِيدُ الدُّنْيَا وَمِنْكُمْ مَنْ يُرِيدُ الْآخِرَةَ ثُمَّ صَرَفْتُمْ عَنْهُمْ لِيَتَلَيَّكُمْ وَلَقَدْ عَفَّا عَنْكُمْ وَاللَّهُ ذُو فَضْلٍ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ فَإِذْ تُصْعِدُونَ وَلَا تَلُونَ عَلَىٰ أَحَدٍ وَالرَّسُولُ يَدْعُوكُمْ فِي أُخْرَأِكُمْ فَاتَّابَكُمْ غَمَّهُ بِغَمٍ لِكِيلًا تَحْزُنُوا عَلَىٰ مَا فَاتَكُمْ وَلَا مَا أَصَابَكُمْ وَاللَّهُ خَيْرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴾۰﴾

## ص ۴

صَعْدَ (س) صَعْدًا : سیرھی یا بلندی پر چڑھنا۔ ﴿الْيَهُ يَصْعُدُ الْكَلْمُ الطَّيِّبُ﴾ (فاطر: ۱۰)  
”اس کی طرف ہی چڑھتا ہے پاکیزہ کلام۔“

صَعْدَ (صفت) : چڑھائی والا مشکل۔ ﴿وَمَنْ يُعْرِضْ عَنْ ذَكْرِ رَبِّهِ يَسْلُكُهُ عَذَابًا صَعْدًا﴾  
(الجِنْ) ”اور جو اعراض کرتا ہے اپنے رب کی یاد سے تو وہ ڈالے گا اس کو ایک مشکل عذاب میں۔“

صَعُودٌ (فَعُولٌ کے وزن پر مبالغہ) : دشوار چڑھائی۔ ﴿سَأْرِهُقَهُ صَعُودًا﴾ (المدائن) ”میں  
بتلا کروں گا اس کو ایک دشوار گزار چڑھائی میں۔“

صَعِيدٌ (فَعِيلٌ کا وزن) : زمین کی سخت سطح (۱) میدان۔ (۲) مٹی۔ ﴿وَإِنَّا لَجَعَلْنَاهُ مَا عَلَيْهَا صَعِيدًا جُرُزاً﴾ (الکھف) ”اور بے شک میں بنانے والا ہوں اس کو جو اس (زمین) پر ہے ایک بخوبی

میدان۔ ”**فَيَمْمُوْا صَعِيْدًا طَبِيّا**“ (النساء: ٤٣) ””تَوَمْ لَوْگْ تِمْ كِرُوكِي پاکِ مٹی سے۔““  
 اَصْعَدَ (اعمال) اِصْعَادًا : اوپنی زمین میں سفر کرنا، تیز دوڑنا۔ (آیت زیر مطالعہ)  
 تَصَعَّدَ (تفعل) تَصَعَّدًا : جگہ پڑھنا، ہانپتے کا مپتے پڑھنا۔ **كَانَمَا يَصَعَّدُ فِي السَّمَاءِ**  
 (الانعام: ١٢٥) ””گویا کہ وہ ہانپتے کا مپتے پڑھتا ہے آسمان میں۔““

## ف و ت

فَأَتَ (ان) فَوْتًا : کسی چیز کا کسی چیز کی دسترس یا پہنچ سے دور ہو جانا، ہاتھ سے نکل جانا۔ (آیت زیر مطالعہ)

تَفَاوَّتَ (تفاصل) تَفَاوُّتاً : ایک دوسرے کی پہنچ سے دور ہونا، باہم مختلف ہونا۔ **مَا تَرَى فِي خَلْقِ الرَّحْمَنِ مِنْ تَفَوُّتٍ** (الملک: ٣) ””تو نہیں دیکھے گا رحمن کی خلقت میں کسی طرح سے مختلف ہونا۔““  
**ترکیب:** ””صَدَقٌ“ کا مفعول اول ””سُكُمٌ“ کی ضمیر ہے اور ””وَعْدَة“ مفعول ثانی ہے۔ ””حَتَّى إِذَا“ میں ””إِذَا“ پیچے کے ””إِذْ“ پر عطف ہے، اس لیے یہ ماضی کے معنی دے گا۔ ””فِي الْأُمْرِ“ پر لام تعریف ہے۔ ””تَلُونٌ“ کا مفعول محدود ہے جو ””أَعْنَاقَكُمْ“ ہو سکتا ہے۔ ””أُخْرَكُمْ“ میں ””أُخْرَى“، ””فُلَى“ کے وزن پر صفت ہے۔ اس کا موصوف محدود ہے جو ””طَائِفَةٌ“ ہو سکتا ہے۔

## ترجمہ:

وَلَقَدْ صَدَقْكُمُ اور یقیناً سچ کر دیا ہے تم سے      اللَّهُ : اللَّهُ نَعَمْ  
 وَعْدَةً : اپنے وعدے کو      إِذْ تُحْسُنُهُمْ : جب تم لوگ قتل کرتے تھے

ان کو

بِإِذْنِهِ : اس کی اجازت سے

إِذَا فَشِلْتُمْ : جب تم لوگوں نے بزدلی کی

فِي الْأُمْرِ : اس فیلے میں

مِنْ بَعْدِ مَا : اس کے بعد کہ جو (یعنی جب)

مَا : وہ جو

مِنْكُمْ مَنْ : تم میں وہ بھی ہیں جو

الدُّنْيَا : دنیا کا

يُرِيدُ : ارادہ کرتے ہیں

ثُمَّ : پھر

عَنْهُمْ : ان سے

حَتَّى : یہاں تک کہ

وَتَنَازَعُتُمْ : اور باہم اختلاف کیا

وَعَصَيْتُمْ : اور تم نے حکم عدوی کی

أَرْتَكْمُ : اس نے دکھایا تم کو

تُحْبُّونَ : تم لوگ پسند کرتے ہو

يُرِيدُ : ارادہ کرتے ہیں

وَمِنْكُمْ مَنْ : اور تم میں وہ بھی ہیں جو

الْأُخْرَةَ : آخرت کا

صَرَفَكُمْ : اس نے پھیرا تم کو

لِيَسْتَلِيلُكُمْ : تاکہ وہ آزمائش میں ڈالے تم کو

عنکُمْ: تم لوگوں سے  
 دُوْ فَضْلٍ: فضل (کرنے) والا ہے  
 اذْتُصْعِدُونَ: جب تم دوڑتے جاتے تھے  
 عَلَىٰ أَحَدٍ: کسی ایک پر  
 وَلَا تَلُونَ: اور نہیں گھماتے تھے (اپنے  
 گردنوں کو)

يَدْعُوكُمْ: بلا تے تھے تم کو  
 فَاقَابُكُمْ: تو اس نے بدے میں دیا تم کو  
 لِكَيْلَاتَ حَزَنُوا: تاکہ تم لوگ مت پچھتاو  
 فَاتَّكُمْ: کل گیا تم سے  
 أَصَابَكُمْ: آگا تم کو  
 خَيْرٌ: باخبر ہے  
 تَعْمَلُونَ: تم لوگ کرتے ہو

وَالرَّسُولُ: حالانکہ یہ رسول  
 فِي الْخُرُبِكُمْ: تمہارے دوسرے (گروہ) میں  
 عَمَّا هِبَعْ: غم پرغم  
 عَلَىٰ مَا: اس پر جو  
 وَلَا مَا: اور نہ اس پر جو  
 وَاللَّهُ: اور اللہ  
 بِمَا: اس سے جو

## آیت ۱۵۳

ثُمَّ أَنْزَلَ عَلَيْكُمْ مِنْ بَعْدِ الْعَمَمَةِ نُعَاسًا يَعْشِي طَائِفَةً مِنْكُمْ وَطَائِفَةً قَدْ  
 أَهْمَتُهُمْ أَنفُسُهُمْ يَظُنُونَ بِاللَّهِ غَيْرَ الْحَقِّ ظَنَ الْجَاهِلِيَّةِ يَقُولُونَ هُلْ لَنَا مِنَ الْأَمْرِ  
 مِنْ شَيْءٍ قُلْ إِنَّ الْأَمْرَ كُلَّهُ لِلَّهِ يُخْفُونَ فِي أَنفُسِهِمْ مَا لَا يَبْدُونَ لَكَطِيقُولُونَ لَوْ  
 كَانَ لَنَا مِنَ الْأَمْرِ شَيْءٌ مَا قُتِلْنَا هُنَّا قُلْ لَوْ كُتُمْ فِي بَيْوُتِكُمْ لَبَرَزَ الَّذِينَ كُتِبَ  
 عَلَيْهِمُ الْقَتْلُ إِلَى مَصَاجِعِهِمْ وَلَيُبَشِّلَيَ اللَّهُ مَا فِي صُدُورِكُمْ وَلَيُمَحْصَّسَ مَا فِي  
 قُلُوبِكُمْ وَاللَّهُ عَلَيْمٌ بِمَا تَصْدُرُ[۱]

## ن ع س

نَعَسَ (ف) نَعَسًا: أُنْجَنَا، حواس کا سست ہونا۔  
 نُعَاسٌ (اسم ذات): أُنْجَه۔ آیت زیر مطالع۔

## ض ج ع

ضَاجَعَ (ف) ضَاجِعًا: پہلو کے بل لیٹنا۔  
 مَضْجَعٌ، جَمَاضِجُ (اسم الظرف): (۱) لیٹنے کی جگہ (۲) قتل گاہ۔ (۳) وَاهْجُرُوهُنَّ فِي

**المَضَاجِعُ** (النساء: ٤) ”اوْرَقْمَ لُوْگَ قَطْعَ تَعْلُقَ كَرْوَانَ سَ لَيْنَى كَيْ جَلَّهُوْ مِنْ۔“

## غش و

غَشِيَ (س) غَشَاوَةً : کسی کا کسی پر چھا جانا، ڈھانپ لینا۔ آیت زیر مطالعہ۔

غِشَاوَةً (اسم ذات) : پردہ۔ ﴿وَعَلَى أَبْصَارِهِمْ غِشَاوَةً﴾ (البقرة: ٧) ”اور ان کی بصارت پر ایک پردہ ہے۔“

غَاشِيَةٌ (اسم الفاعل) : ڈھانپنے والی، چھا جانے والی۔ ﴿هَلْ أَتَلَكَ حَدِيثُ الْغَاشِيَةِ﴾ (العاشرية) ”کیا بیخی تھک کو چھا جانے والی کی خبر۔“

غَاشِنْ غَوَاشٍ (اسم الفاعل) : چھا جانے والا، لیکن اسم ذات کے طور پر بھی آتا ہے۔ اور حصے کی چیز، اور ڈھنا۔ ﴿لَهُمْ مِنْ جَهَنَّمَ مَهَادٌ وَّمِنْ فُوقَهُمْ غَوَاشٍ﴾ (الاعراف: ١) ”ان کے لیے جہنم میں سے ایک بچھونا ہے اور ان کے اوپر سے کچھ اور حصے ہیں۔“

اغْشَى (افعال) إغْشَاءً : کسی پر کسی چیز کو چھا دینا، ڈھانپ دینا۔ ﴿يَغْشِي الْيَلَ الْنَّهَارَ﴾ (الاعراف: ٥) ”وَهُوَ ڈھانپ دیتا ہے رات کو دن سے۔“

غَشِيَ (تفعيل) تَغْشِيَةً : بتدریج کسی چیز پر کسی چیز کو چھا دینا، ڈھانپ دینا۔ ﴿فَغَشَّيْهَا مَا

غَشِيَ ﴿النجم﴾ ”تو اس نے چھایا اس پر اس کو جو اس نے چھایا۔“

تَغْشِيَ (تفعل) تَغْشٍ : بتکلف کسی پر چھا جانا، ڈھانپ لینا۔ ﴿فَلَمَّا تَغْشَيْهَا حَمَلَتْ حَمْلاً

خَفِيفًا﴾ (الاعراف: ١٨٩) ”پھر جب اس نے ڈھانپ لیا اس کو تو اس نے اٹھایا ایک ہلاک حمل۔“

إسْتَغْشَى (استفعال) إسْتَغْشَاءً : کسی چیز سے خود کو ڈھانپنا۔ ﴿حِينَ يَسْتَغْشُونَ ثَيَابَهُمْ﴾ (ہود: ٥) ”جس وقت وہ لوگ خود کو ڈھانپتے ہیں اپنے کپڑوں سے۔“

**ترکیب :** ”اَنْزَلَ“ کا مفعول ”أَمَّةً“ ہے۔ ”نُعَاصَا“ اس کا بدل ہے اور نکرہ مخصوصہ ہے۔ ”يَغْشِي“ کا فاعل اس میں ”هُوَ“ کی ضمیر ہے جو ”نُعَاصَا“ کے لیے ہے اور ”طَائِفَةً“ اس کا مفعول ہے۔ ”طَائِفَةً“ مبتدأ نکرہ ہے اور آگے جملہ فعلیہ اس کی خبر ہے جبکہ ”أَهْمَثَ“ کا فاعل ”أَنْفُسُهُمْ“ ہے۔ ”إِنَّ الْأَمْرَ“ پر لام جنس ہے اور ”كَلَّه“ اس کا بدل ہے۔ ”شَءٌ“ مبتدأ موت خرکرہ ہے اور یہ ”كَانَ“ کا اسم ہے۔ اس کی خبر مذوف ہے۔ ”لَنَا مِنَ الْأَمْرِ“ قائم مقام خبر ہے۔ یہ جملہ اسمیہ ”لَو“ کی شرط ہے اور ”مَا قُبِلَنَا هُنَّا“ جواب شرط ہے۔ ”لَوْ كَتَمْ“ کا ”لَو“ بھی شرطیہ ہے۔ ”الَّذِينَ كُتِبَ عَلَيْهِمُ الْفَتْلُ“ صلمہ موصول مل کر ”لَبَرَزْ“ کا فاعل ہے اور ”إِلَى مَضَاجِعِهِمْ“، متعلق فعل ہے ”لَبَرَزْ“ کا۔

**ترجمہ:**

انْزَلَ : اُس نے اُتارا

ثُمَّ : پھر

**عَلَيْكُمْ** : تم لوگوں پر

**أَمْنَةً** : ایک اطمینان

**يَغْشَى** : بوجھاتی تھی

**مِنْكُمْ** : تم میں سے

**فَدَأَهْمَتُهُمْ** : بے چین کیا تھا ان کو

**يَظْنُونَ** : وہ لوگ گمان کرتے تھے

**غَيْرُ الْحَقِّ** : جن کے بغیر

**يَقُولُونَ** : وہ لوگ کہتے تھے

**لَسَاہارے لَيْهِ**

**مِنْ شَيْءٍ** : کوئی بھی چیز

**إِنَّ الْأَمْرَ** : بے شک فیصلہ

**لِلَّهِ**: اللہ کے لیے ہے

**فِي الْأَنْفُسِمُ** : اپنے جی میں

**لَا يُبَدُّونَ** : وہ لوگ ظاہر نہیں کرتے

**يَقُولُونَ** وہ لوگ کہتے ہیں

**لَنَا**: ہمارے لیے

**شَيْءٌ** : کچھ

**هُهُنَا** : بیہاں

**لَوْكُنْتُمْ** : اگر تم لوگ ہوتے

**لَبَرَّ** تو ضرور نکلتے

**كُتِبَ** : لکھا گیا

**الْقَتْلُ** : قتل کیا جانا

**وَلَيَسْتَلِي** : اورتا کہ آزمائش میں ڈالے

**مَا** : اس کو جو

**وَلِيمَحَصَ** : اورتا کہ وہ نکھار دے

**فِي قُلُوبِكُمْ** : تمہارے دلوں میں ہے

**عَلِيهِمْ** : جانے والا ہے

**مِنْ بَعْدِ الْغَمِّ** : اس بے چینی کے بعد  
نُعاَسًا : جو ایک ایسی اونکھ تھی

**طَائِفَةً** : ایک گروہ پر

**وَطَائِفَةً** : اور ایک دوسرا گروہ تھا

**أَنْفُسُهُمْ** : ان کی جانوں نے

**بِاللَّهِ**: اللہ سے

**ظَنَ الْجَاهِلِيَّةِ** : غلط سوچ کا گمان

**هَلْ** : کیا

**مِنَ الْأَمْرِ** : اس فیصلے میں سے

**قُلْ** : آپ کہہ دیجیے

**كُلُّهُ**: اس کا کل

**يُخْفُونَ** : وہ لوگ چھپاتے ہیں

**مَا** : اس کو جو

**لَكَنَ آپُ كے لیے**

**لَوْكَانَ** : اگر ہوتا

**مِنَ الْأَمْرِ** : اس فیصلے میں سے

**مَا قُتِلُنا** : تو ہم قتل نہ کیے جاتے

**قُلْ** : آپ کہہ دیجیے

**فِي بُيُوتِكُمْ** : اپنے گھروں میں

**الَّذِينَ** : وہ لوگ

**عَلَيْهِمُ** : جن پر

**إِلَى مَضَاجِعِهِمْ** : اپنی قتل گاہ کی طرف

**اللَّهُ**: اللہ

**فِي صُدُورِكُمْ** : تمہارے سینوں میں ہے

**مَا** : اس کو جو

**وَاللَّهُ** : اور اللہ

**بِذَاتِ الصُّدُورِ** : سینوں والی (بات) کو

**نوت:** البقرة: ٢٧ کی لغت میں مادہ ”قتل“ کے مصدر ”قتل“ کے معنی ”قتل کرنا“ بتایا گیا ہے جبکہ اس آیت میں اس کے معنی ”قتل کیا جانا“ کیا گیا ہے۔ اس کی وجہ سمجھ لیں۔ اس کے فعل معروف فَقْتَلَ۔ یَقْتَلُ کا مصدر فَقْتَلٌ ہے اور فعل مجہول فُقْتَلٌ۔ یَقْتَلُ کا مصدر بھی ”قتل“ ہے۔ اس لیے ”قتل“، ”معروف اور مجہول دونوں معانی میں استعمال ہوتا ہے۔ یہی صورت حال تمام متعدد افعال میں ہے۔ ان کے افعال معروف اور مجہول میں توازن کے مطابق تبدیلی ہوتی ہے لیکن مصدر میں تبدیلی نہیں ہوتی۔ اس لیے متعدد افعال کے مصادر معروف اور مجہول دونوں معانی میں آتے ہیں۔

## آیات ۱۵۵-۱۵۶

﴿إِنَّ الَّذِينَ تَوَلَّوْا مِنْكُمْ يَوْمَ الْسَّقَى الْجَمْعُنِ إِنَّمَا اسْتَرْلَهُمُ الشَّيْطَنُ بِعَضٍ مَا كَسَبُوا وَلَقَدْ عَفَا اللَّهُ عَنْهُمْ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ حَلِيمٌ ﴾ يَأَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَكُونُونُوا كَالَّذِينَ كَفَرُوا وَقَالُوا لَا خُوَانِيهِمْ إِذَا ضَرَبُوا فِي الْأَرْضِ أُولُوْ كَانُوا غُرْزًا لَوْ كَانُوا عِنْدَنَا مَا مَاتُوا وَمَا فَتَلُوهُ لِيَجْعَلَ اللَّهُ ذَلِكَ حَسْرَةً فِي قُلُوبِهِمُ اللَّهُ يُحِبُّ وَيُحِبُّهُ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴾﴾

## غزوہ

غزا (ن) غزوہ: جنگ کے لیے نکلا، حملہ کرنا۔

غازی، ح غازی (اسم الفاعل): جنگ کرنے والا، آیت زیر مطالعہ۔

غزوہ، ح غزواث (اسم ذات): جنگ، حملہ۔ اسلامی اصطلاح میں یہ لفظ اب صرف ایسی مہم کے لیے مخصوص ہے جس میں رسول اللہ نے نفس نفس شرکت کی ہو۔ یہ لفظ قرآن مجید میں استعمال نہیں ہوا۔

**ترکیب:** ”یوم“، ”ظرف ہونے کی وجہ سے منسوب ہے۔ ”الْسَّقَى“ کا فعل ”الْجَمْعُنِ“ ہے، اس لیے رفعی حالت میں ہے۔ ”إِذَا“ شرطیہ نہیں ہے اس لیے یہ ”إِذْ“ کے معنی میں ہے۔ ”ضَرَبُوا“ کی ضمیر فاعلی ”هُمُّ“ اور ”كَانُوا“ کے اسم کی ضمیر ”هُمُّ“ یہ دونوں ”لَا خُوَانِيهِمْ“ کے لیے ہیں۔ ”لِيَجْعَلَ“ کا مفعول اول ”ذَلِكَ“ ہے اور مفعول ثانی ”حَسْرَةً“ ہے۔

ترجمہ:

إِنَّ الَّذِينَ : بے شک جن لوگوں نے	تَوَلَّوْا: منه موڑا
مِنْكُمْ : تم میں سے	يَوْمَ : جس دن
الْجَمْعُنِ : آمنے سامنے ہوئیں	الْسَّقَى : دو جماعتیں

اِنَّمَا : (تو) پچھلے سوائے اس کے کہ  
 الشَّيْطَنُ : شیطان نے  
 كَسْبُوا : انہوں نے کمایا  
 اللَّهُ : اللَّه  
 اَنَّ : یقیناً  
 غُفُورٌ : بخشنے والا ہے  
 يَأْيَاهَا الَّذِينَ لَوْلَوْ جو  
 لَا تَكُونُوا : تم لوگ مت ہو جانا  
 كَفَرُوا : کفر کیا  
 لَا خَوَافِيهِمْ : اپنے بھائیوں کے لیے  
 ضَرَبُوا : وہ لوگ نکلے  
 اُوْ : یا  
 غُرْیٰ : جنگ کرنے والے  
 كَانُوا : وہ لوگ ہوتے  
 مَا مَاتُوا : توہ نہ مرتے  
 لِيَجْعَلَ : (یہ اس لیے) کہ بنائے  
 ذلِّکَ اس کو  
 فِي قُلُوبِهِمْ : ان کے دلوں میں  
 يُحْيِي : زندگی دیتا ہے  
 وَاللَّهُ : اور اللَّه  
 تَعْمَلُونَ : تم لوگ کرتے ہو  
 نُوْتَ: ”تَوَلُوا مِنْكُمْ“ میں اشارہ ایسے صحابہ کرام ﷺ کی طرف ہے جو میدانِ احمد میں رس  
 کی شہادت کی افواہ سن کر پسپا ہو رہے تھے لیکن اس کی تردید سن کرو اپس آگئے اور جنگ میں شرک  
 لے پہاں فعل ”ذَلَّ“ (بلاراہد پھسل جانا) ماب استعمال سے آتا ہے۔

**نوب:** ”تَوَلُّوْا مِنْكُمْ“ میں اشارہ ایسے صحابہ کرام ﷺ کی طرف ہے جو میدانِ احمد میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی شہادت کی افواہ سن کر پسپا ہو رہے تھے لیکن اس کی تردید سن کرو اپس آگئے اور جنگ میں شرکت کی۔ اسی لیے یہاں فعل ”زَلٰ“ (بلا ارادہ پھسل جانا) باب استفعال سے آتا ہے۔

۱۵۹ آیات

وَأَئِنْ قُتْلَتُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَوْ مُتُّمَ لِمَغْفِرَةٍ مِنْ اللَّهِ وَرَحْمَةٌ خَيْرٌ مِمَّا يَجْمَعُونَ ﴿٤٠﴾

وَلَئِنْ مُتُمْ أَوْ قُتِّلْتُمْ لِإِلَى اللَّهِ تُحْشَرُونَ ﴿٤﴾ فَبِمَا رَحْمَةٍ مِّنَ اللَّهِ لَنْتَ لَهُمْ وَلَوْ  
كُنْتَ فَطَّاغِيْظَ الْقَلْبِ لَا نُفَضِّلُ مِنْ حَوْلِكَ فَاعْفُ عَنْهُمْ وَاسْتَغْفِرْ لَهُمْ وَشَاوِرْهُمْ  
فِي الْأَمْرِ فَإِذَا عَزَّمْتَ فَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُتَوَكِّلِينَ ﴿٥﴾

## لے ن

لَانَ (ض) لَيْنَا: نرم ہونا، آیت زیر مطالعہ۔

لَيْنَ (صفت): نرم، ملائم۔ ﴿فَقُولَا لَهُ قَوْلًا لَيْنًا﴾ (الله: ٤) ”تو تم دونوں کہنا اس سے نرم بات۔“  
لَيْنَةً (اسم ذات): کھجور کا درخت (جوجہ کھجور کے علاوہ)۔ ﴿مَا قَطَعْتُمْ مِّنْ لَيْنَةً أَوْ تَرَكْتُمُوهَا  
قَائِمَةً﴾ (الحضر: ٥) ”جو تم لوگوں نے کٹا کسی کھجور کے درخت میں سے یا چھوڑا اس کو کھڑا ہوا۔“  
الَّاَنَ (افعال) إِلَانَةً: نرم کرنا۔ ﴿وَالَّاَنَ لَهُ الْحَدِيدُ﴾ (سبا: ١) ”اور ہم نے نرم کیا اس کے  
لیے لو ہے کو۔“

## ف ظ ظ

فَظَّ (س) فِظَاظًا: بد مزاج ہونا۔

فَظُّ : بد مزاج، آیت زیر مطالعہ۔

## غ ل ظ

غَلَظَ (ن) وَغَلَظَ (ک) غِلْظَةً: موٹا ہونا، گاڑھا ہونا، سخت ہونا۔

غِلْظَةً (اسم ذات بھی ہے): موٹا پن، سختی۔ ﴿وَلَيَجِدُوا فِيْكُمْ غِلْظَةً﴾ (التوبۃ: ١٢٣) ”اور  
چاہیے کہ وہ لوگ پائیں تم لوگوں میں سختی۔“

اَغْلُظُ : تو سخت ہو۔ ﴿يَأَيُّهَا النَّبِيُّ جَاهِدُ الْكُفَّارَ وَالْمُنْفِقِينَ وَأَغْلُظُ عَلَيْهِمْ﴾ (توبۃ: ٧٣)  
”اے نبی آپ جہاد کریں کافروں اور منافقوں سے اور آپ سخت ہوں ان پر۔“

غِلْيِظُ حِ غِلَاظَ (فعیل کے وزن پر صفت): گاڑھا، سخت۔ ﴿عَلَيْهَا مَلَيْكَةُ غِلَاظُ شِدَادٍ﴾  
(التحریم: ٦) ”اس پر فرشتے ہیں انہائی سخت۔“

إِسْتَغْلَظَ (استعمال) إِسْتَغْلَاظًا: موٹا پن یا سختی چاہنا، یعنی موٹا ہونا، سخت ہونا۔ ﴿فَاسْتَغْلَظَ  
فَاسْتَوَى عَلَى سُوقِهِ﴾ (الفتح: ٢٩) ”پھروہ یعنی کھیتی موٹی ہوئی پھروہ جبی اپنی پنڈلی پر۔“

ترکیب: ”لَمَغْفُرَةٌ“ اور ”رَحْمَةٌ“ مبتدأ موصى خرکرہ ہیں۔ ”خَيْرٌ“ ان کی خبر ہے۔ اور یہ جملہ ”لَئِنْ“ کا  
جواب شرط ہے۔ ”لِإِلَى“ میں ایک الف زیادہ لکھنا قرآن مجید کا خصوص املا ہے۔ ”كُنْتَ“ کی خبراً ذل  
”فَظًا“ ہے اور ”غِلْيِظُ الْقَلْبِ“ خرثانی ہے اس لیے ”غِلْيِظَ“ منصوب ہے۔ ”لَا نُفَضِّلُوا“ جواب شرط

ہونے کی وجہ سے مجزوم ہے۔

### ترجمہ:

فُتَّلْسُمْ: تم لوگ قتل کیے جاتے ہو	وَلَيْئُنْ: اور اگر
أَوْ مُسْتُمْ يَا مُرْتَةٌ ہو	فِي سَبِيلِ اللَّهِ: اللَّهُ کی راہ میں
مِنَ اللَّهِ: اللَّهُ (کی طرف) سے	لَمَغْفِرَةً: تو یقیناً مغفرت
خَيْرٌ: بہتر ہے	وَرَحْمَةً: اور رحمت
يَجْمُعُونَ: یہ لوگ جمع کرتے ہیں	مِمَّا: اس سے جو
مُسْتُمْ: تم لوگ مرتے ہو	وَلَيْئُنْ: اور اگر
لَا إِلَى اللَّهِ: تو اللَّهُ کی طرف ہی	أَوْ قُتَلْسُمْ: یا قتل کیے جاتے ہو
فَبِمَا رَحْمَةٍ: تو اس رحمت کے سبب سے جو	تُحَشِّرُونَ: آکھڑا کیے جاؤ گے
لَنْتَ: آپ زم ہوئے	مِنَ اللَّهِ: اللَّهُ (کی طرف) سے ہے
وَلَوْ كُنْتَ: اور اگر آپ ہوتے	لَهُمْ: ان کے لیے
غَلِيظُ الْقُلُبِ: دل کے سخت	فَظًا: بد مزاج
مِنْ حَوْلِكَنَآپُ کے ارد گرد سے	لَا نَفْضُوا: تو یقیناً یہ لوگ منتشر ہو جاتے
عَنْهُمْ: ان سے	فَاعْفُ: پس آپ درگز رکریں
لَهُمْ: ان کے لیے	وَاسْتَغْفِرُ: اور آپ مغفرت مانگیں
هُمْ: ان سے	وَشَارُرُ: اور آپ رائے لیں
فَإِذَا: پھر جب	فِي الْأَمْرِ: فیصلے میں
فَتَوَكَّلْ: تو آپ توکل کریں	عَزَمْتَ: آپ پختہ ارادہ کر لیں
إِنَّ اللَّهَ: بے شک اللَّهُ	عَلَى اللَّهِ: اللَّهُ پر
الْمُتَوَكِّلُينَ: توکل کرنے والوں کو	يُحِبُّ: پسند کرتا ہے
نوٹ: رسول اللہ ﷺ کا معمول تھا کہ اہم معاملات میں آپ صحابہ کرامؓ کی رائے لیتے تھے۔ یہاں آیت ۱۵۹ میں آپ گوہدایت دی گئی ہے کہ وہ فیصلہ کرتے وقت ان لوگوں کی رائے بھی معلوم کر لیا کریں جو باظا ہر مسلمان لیکن حقیقتاً منافق تھے۔ اس کے علاوہ سورۃ الشوریٰ کی آیت ۳۸ میں اہل ایمان کی ایک صفت یہ بھی بیان ہوئی ہے کہ ان کے فیصلے باہمی مشورے سے ہوتے ہیں۔ ان دو مقامات سے اسلامی نظام میں مشاورت کے متعلق جو اہمیتی حاصل ہوتی ہے، اس پر معارف القرآن میں مفتی محمد شفیع نے تفصیل سے روشنی ڈالی ہے۔ اس کا خلاصہ یہ ہے:	

(۱) قرآن و حدیث کے واضح احکام میں مشورہ کرنا جائز نہیں ہے۔ مثلاً زکوٰۃ دے یا نہیں، حج کرنے جائے یا نہیں، وغیرہ۔ البتہ اس میں مشورہ کیا جاسکتا ہے کہ زکوٰۃ کو کہاں اور کن لوگوں پر خرچ کیا جائے، یا حج کے لیے بھری جہاز سے جائے یا ہوائی جہاز سے، کیونکہ یہ شرعاً اختیاری امور ہیں۔

(۲) اختیاری امور میں مشورہ کرنا سنت ہے۔ رسول ﷺ کا ارشاد ہے کہ جو شخص کسی کام کا ارادہ کرے اور باہم مشورہ کرنے کے بعد فیصلہ کرے تو اللہ تعالیٰ کی طرف سے اس کو مفید صورت کی طرف ہدایت مل جاتی ہے۔

(۳) ایک حدیث میں ہے کہ جس شخص سے مشورہ طلب کیا جائے وہ امین ہے۔ اسے چاہیے کہ وہی رائے دے جو اس کام میں وہ خود اپنے لیے تجویز کرتا ہے۔ اس کے خلاف کرنا خیانت ہے۔

(۴) اسلامی حکومت ایک شورائی حکومت ہے جس میں امیر کا انتخاب مشورہ سے ہوتا ہے، خاندانی و راثت سے نہیں۔ اسلام نے حکومت میں وراثت کا اصول ختم کر کے امیر ملکت مقرر یا معزول کرنا جمہور کے اختیار میں دے دیا۔

(۵) منتخب امیر مطلق العنوان نہیں ہے بلکہ مشورہ لینے کا پابند ہے۔ حضرت عمر رضی اللہ عنہ کا قول ہے کہ شورائیت کے بغیر خلافت نہیں ہے۔

(۶) قرآن کریم کے بعض اشارات اور حدیث اور تعامل صحابہؓ سے یہ واضح ہوتا ہے کہ اختلاف رائے کی صورت میں امیر کی ایک صورت کو اختیار کر سکتا ہے، خواہ اکثریت کے مطابق ہو یا اقلیت کے۔ ﴿فَإِذَا عَزَّمْتَ﴾ میں واحد کا صیغہ استعمال ہوا ہے، عَزَّمْتُمْ جمع کا صیغہ نہیں آیا۔ اس اشارہ سے ثابت ہوتا ہے کہ مشورہ لینے کے بعد عزم اور نفاذ صرف امیر کا معتبر ہے۔

(۷) سب تدبیریں کرنے کے بعد نتیجے کے لیے بھروسہ اور تکیہ صرف اللہ پر کرو۔



# رحمتِ الٰہی کی وسعت

مدرس: پروفیسر محمد یونس جنوبی

عَنْ أَبْنَى عَبَّاسٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((إِنَّ اللَّهَ كَسَبَ الْحَسَنَاتِ وَالسَّيِّئَاتِ، ثُمَّ بَيْنَ ذَلِكَ: فَمَنْ هُمْ بِحَسَنَةٍ فَلَمْ يَعْمَلُهَا كَتَبَهَا اللَّهُ لَهُ إِنْدَهُ حَسَنَةً كَامِلَةً، فَإِنْ هُوَ هُمْ بِهَا فَعَمَلُهَا كَتَبَهَا اللَّهُ لَهُ إِنْدَهُ عَشْرَ حَسَنَاتٍ إِلَى سَبْعِ مِائَةٍ ضِعْفٍ إِلَى أَضْعَافٍ كَثِيرَةٍ، وَمَنْ هُمْ بِسَيِّئَةٍ فَلَمْ يَعْمَلُهَا كَتَبَهَا اللَّهُ لَهُ إِنْدَهُ حَسَنَةً كَامِلَةً، فَإِنْ هُوَ هُمْ بِهَا فَعَمَلُهَا كَتَبَهَا اللَّهُ سَيِّئَةً وَاحِدَةً)) (متفق عليه)

حضرت ابن عباس رض روایت کرتے ہیں کہ فرمایا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے: "اللہ تعالیٰ نے اپنے فرشتوں کو نیکیاں اور برائیاں لکھنے کا حکم دیا، اس طرح پر کہ جو شخص نیکی کا ارادہ کرے اور اس پر عمل نہ کر سکے تو اللہ تعالیٰ اس کو ایک پوری نیکی شمار کر لیتا ہے، اور جو شخص نیکی کا ارادہ کر کے اس پر عمل کرے اس کے حساب میں ایک نیکی کے بدلے میں وہ نیکیاں بلکہ سات سو نیکیاں اور اس سے بھی زیادہ لکھی جاتی ہیں، اور جو شخص برائی کا ارادہ کرے اور برائی کو عمل میں نہ لاسکے (خدا کے خوف سے یا کسی اور وجہ سے) تو خداوند تعالیٰ اپنے ہاں اس کے حساب میں ایک پوری نیکی لکھ لیتا ہے، اور جو شخص برائی کا ارادہ کر کے اس کو عمل میں بھی لائے تو صرف ایک برائی اس کے نامہ اعمال میں لکھی جاتی ہے۔" (بخاری و مسلم)

اللہ تعالیٰ جس طرح اپنی ذات میں بے مثال اور بے مثال ہے اسی طرح اس کی ہر صفت ازلی وابدی اور لا محدود ہے۔ تاہم اس کی صفتِ رحمت سب سے بڑھ کر ہے۔ قرآن مجید میں ارشاد ہے: ﴿وَرَحْمَتُنَا وَسَعْتُ كُلَّ شَيْءٍ﴾ (الاعراف: ۱۵۶) "میری رحمت وسیع ہے ہر شے پر"۔ حاملین عرشِ مؤمنین کے حق میں اللہ کے حضور بخشش کی دعا کرتے وقت کہتے ہیں:

﴿رَبَّنَا وَسَعْتَ كُلَّ شَيْءٍ رَّحْمَةً وَعِلْمًا فَاغْفِرْ لِلَّذِينَ تَابُوا...﴾ (المؤمن: ۷)

اے ہمارے پروار دگار! تیری رحمت ہر چیز پر پھیلی ہوئی ہے، بس تو بخش دے ان لوگوں کو جو توبہ کریں....."

بخاری اور مسلم کی زیر درس حدیث بھی اللہ تعالیٰ کی رحمت کا مظہر ہے کہ جو شخص نیکی کا ارادہ کرتا ہے

اُس کے نامہ کا عامل میں ایک نیکی کا ثواب لکھ دیا جاتا ہے اگرچہ شخص اپنے ارادے پر عمل نہ کر سکے۔ اور اگر وہ اپنے ارادے کے مطابق نیک کام کر لے تو اُس کو دس نیکیوں کے برابر بلکہ سات سو یا سات سو سے بھی زیادہ نیکیوں کا ثواب دیا جاتا ہے۔ اس کے بر عکس اگر کوئی شخص برائی کا ارادہ کرتا ہے تو اس کے حساب میں وہ برائی نہیں لکھی جاتی، بلکہ اگر وہ برائی کے ارادے پر عمل نہیں کرتا تو اُس کو ایک نیکی کا ثواب متتا ہے۔ اور اگر وہ اپنے برے ارادے کے مطابق برائی کر گزرتے تو اُس کے نامہ کا عامل میں صرف ایک ہی برائی درج کی جاتی ہے۔ گویا اللہ تعالیٰ اپنے بندوں پر مہربان ہے وہ اپنے بندوں کی خطا میں معاف کرنا چاہتا ہے اور نیک کاموں پر زیادہ سے زیادہ ثواب دیتا ہے۔ ارشاد باری تعالیٰ ہے:

﴿مَنْ جَاءَ بِالْحَسَنَةِ فَلَهُ عَشْرُ أَمْثَالِهَا وَمَنْ جَاءَ بِالسَّيِّئَةِ فَلَا يُجْزَى إِلَّا مِثْلَهَا وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ﴾ (الانعام)

”جو کوئی ایک نیکی لاتا ہے اُس کے لیے دس گناہ اجر ہے، اور جو کوئی ایک برائی لاتا ہے تو اس کو بس اسی کی جزا ملے گی اور لوگوں پر علم نہیں جائے گا۔“

اللہ تعالیٰ اپنے بندوں پر مہربان ہے، اس کی رحمت کا دروازہ ٹکٹھانے کی ضرورت ہے۔

رحمت حق بہا نبی جوید

رحمت حق بہانہ می جوید

جو شخص بڑا گناہ گارہوئ پھر اس کو ندامت ہو تو توبہ کرے اور آئندہ کے لیے گناہوں سے باز رہنے کا پختہ ارادہ کر کے اللہ کے حضور معافی چاہے، تو ایسے آدمی پر اللہ تعالیٰ کی رحمت اس قدر برستی ہے کہ اُس کی برائیاں نیکیوں میں تبدیل کر دی جاتی ہیں۔ الفاظ قرآنی: ﴿لَا تَنْفَنُطُوا مِنْ رَحْمَةِ اللَّهِ﴾ (آل عمران: ۵۳) ”اللہ کی رحمت سے ما یوس نہ ہو“ کا یہی مطلب ہے کہ کوئی گناہ گاراپنے بے حساب گناہوں پر نظر ڈال کر رحمت الہی سے ما یوس نہ ہو، بلکہ اگر وہ خلوص کے ساتھ اللہ کو پکارے گا تو اللہ کی بے پایاں رحمت سے نوازا جائے گا۔

ایں درگہ ما درگہ نومیدی نیست

صد بار اگر توبہ ٹکلتی باز آ!

سورۃ الفرقان میں کبیرہ گناہوں کا ذکر کرنے کے بعد ارشاد ہوا:

﴿إِلَّا مَنْ تَابَ وَأَمَنَ وَعَمِلَ عَمَلاً صَالِحًا فَأُولَئِكَ يُبَدِّلُ اللَّهُ سَيِّانِهِمْ حَسَطَتِ

وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا حَيْمًا﴾

”مگر جس نے توبہ کی اور ایمان لا یا اور اپنے کام کیے تو ایسے لوگوں کے گناہوں کو اللہ تعالیٰ نیکیوں میں بدال دے گا، اور اللہ تو بخشنے والا اور مہربان ہے۔“

صحیحین کی ایک حدیث میں ہے کہ اللہ تعالیٰ کے پاس سورتیں ہیں ان میں سے ایک رحمت اُس نے جن، انسان، چار پاپوں اور زہریلے جانوروں میں پھیجی ہے، اس رحمت کے سبب سے وہ آپس میں پیار محبت اور مہربانی کرتے ہیں، جبکہ ننانوے (۹۹) رحمتوں کو اللہ تعالیٰ نے قیامت کے لیے اٹھا رکھا ہے کہ وہ ان سے اس دن اپنے بندوں پر رحم کرے گا۔ (بخاری و مسلم)

ایک دفعہ آپ ﷺ نے سورۃ الرحمٰن کی آیت: ﴿وَلَمْ يَنْخَافُ مَقَامَ رَبِّهِ جَنَّتِنَ﴾ پڑھی کہ ”جو شخص اپنے پروردگار کے رو بروکھڑا ہونے سے ڈرا اُس کو دو جنتیں ملیں گی“، صحابی رسول حضرت ابو درداء علیہ السلام نے عرض کیا: یا رسول اللہ اگرچہ اس نے زنا اور چوری کی ہو؟ آپ نے یہ سن کر پھر وہی آیت پڑھی۔ ابو درداء نے پھر پوچھا اگرچہ اس نے زنا اور چوری کی ہو؟ آپ ﷺ نے پھر وہی آیت پڑھی۔ تیسری مرتبہ ابو درداء نے پھر پوچھا یا رسول اللہ اگرچہ اس نے زنا اور چوری کی ہو؟ آپ نے فرمایا: ”اگرچہ ابو درداء کی ناک خاک آ لوہ ہو۔“ (احمد)

گویا گناہ گار سے گناہ گار شخص کے گناہ گی اللہ کی رحمت کے سامنے بے حیثیت ہیں۔

صحیحین کی ایک روایت میں ہے کہ ایک شخص جس نے کبھی کوئی نیک کام نہیں کیا تھا، موت کے وقت اپنے گھر والوں سے کہا کہ جب میں مر جاؤں تو مجھے جلا دینا۔ پھر آدمی را کھجنگل میں اڑا دینا اور آدمی دریا میں بھاگ دینا۔ خدا کی قسم اگر اللہ نے مجھ پر قابو پالیا تو وہ مجھے ایسا عذاب دے گا جیسا دنیا میں پہلے کسی کو نہ دیا ہو گا۔ جب وہ بندہ مر گیا تو اُس کے بیٹوں نے اس کی وصیت کے مطابق عمل کیا۔ اللہ تعالیٰ نے دریا کو حکم دیا اور اس کے اندر کی راکھ جمع کی، پھر جنگل کو حکم دیا اور اُس کے اندر کی راکھ جمع کی۔ پھر اللہ تعالیٰ نے اس سے پوچھا تو نے ایسا کیوں کیا؟ اس نے عرض کیا: پروردگار تیرے خوف سے، اور تو یہ بات خوب جانتا ہے۔ اس پر اللہ نے اسے بخش دیا۔ (عن ابی ہریرہ) اگرچہ اس شخص کی وصیت غلط تھی مگر اللہ تعالیٰ نے اس خوف کی وجہ سے اسے بخش دیا جو اسے قیامت کے دن اللہ کے سامنے کھڑا ہونے سے تھا۔ پس اللہ تعالیٰ سے خوف کھانا اللہ کی رحمت کو متوجہ کرتا ہے۔

صحیحین کی ایک حدیث میں ہے کہ جب اللہ تعالیٰ نے اپنی مخلوق کو پیدا کرنے کا ارادہ کیا تو ایک کتاب لکھی جو اس کے پاس عرش پر موجود ہے۔ اس کتاب میں یہ الفاظ ہیں: ((إِنَّ رَحْمَتِيٌ سَبَقَتُ غَضْبِي)) ”میری رحمت میرے غصب پر سبقت لے گئی“، (عن ابی ہریرہ)

گویا اللہ کی رحمت کی کوئی حدیثیں۔ اللہ تعالیٰ کو اپنے بندوں سے اس سے کہیں زیادہ محبت ہے جتنی ایک ماں کو اپنے بچے کے ساتھ ہوتی ہے۔ ایک دفعہ جب ایک عورت کو اپنے بچے کے ساتھ والہا محبت کرتے دیکھا تو رسول اللہ ﷺ نے اپنے صحابہ سے فرمایا: کیا تمہارے خیال میں یہ عورت اپنے بچے کو آگ میں ڈال دے گی؟ صحابہ نے عرض کیا: یا رسول اللہ ﷺ ہرگز نہیں۔ اس پر آپ نے فرمایا: ”اللہ اپنے بندوں پر اس

سے زیادہ حرم کرنے والا ہے جتنا یہ عورت اپنے بچے پر مہربان ہے۔ (صحیح بن عمر بن الخطاب) انسانوں کا پروردگار اپنے بندوں پر بے حد مہربان ہے، پھر بھی انسان اپنی بری روش، سرکشی اور نافرمانی کی وجہ سے عذاب کا مستحق بن جائے تو اس سے بڑی بدختی اور محرومی اور کیا ہوگی۔

حضرت عبد اللہ بن عمر رض کہتے ہیں کہ ہم کسی غزوے میں نبی اکرم ﷺ کے ساتھ تھے۔ آپ ایک جماعت کے قریب سے گزرے اور پوچھا تم کون لوگ ہو؟ انہوں نے عرض کیا ہم مسلمان ہیں۔ اس جماعت میں ایک عورت ہانڈی پکار ہی تھی اور اس کا بیٹا اس کے پاس تھا۔ جب آگ کا شعلہ بلند ہوتا تو عورت اڑ کے کو پیچھے ہٹا لیتی۔ پھر عورت نبی ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوئی اور عرض کیا: کیا آپ خدا کے رسول ہیں؟ فرمایا: ”ہاں“۔ عورت نے پوچھا: میرے ماں باپ آپ پر قربان! کیا اللہ بہت حرم کرنے والا نہیں؟ فرمایا: ”ہاں“۔ عورت نے کہا: اللہ اپنے بندوں پر اس سے زیادہ حرم کرنے والا نہیں ہے جتنا کہ ایک ماں اپنے بچوں پر حرم کرتی ہے؟ فرمایا: ”ہاں“۔ عورت نے کہا ماں تو اپنے بچے کو آگ میں نہیں ڈالتی۔ اس پر رسول ﷺ نے سر جھکا لیا اور وہتر رہے۔ پھر سر اٹھا کر فرمایا: ”اللہ تعالیٰ اپنے بندوں پر عذاب نہیں کرتا سوائے ان لوگوں پر جو سرکش ہیں، یعنی اللہ سے سرکشی کرتے ہیں اور اس کا حکم نہیں مانتے اور لا الہ الا اللہ کہنے سے انکار کرتے ہیں۔“ (ابن ماجہ)

جن احادیث میں اللہ تعالیٰ کی بے پایاں رحمت اور مغفرت کا مطلق ذکر ہے وہاں یہ بات مسلم ہوتی ہے کہ اللہ کے ساتھ شرک کرنا وہ گناہ ہے جس کے متعلق اللہ تعالیٰ نے قرآن مجید میں ایک سے زائد مقامات پر دو ٹوک انداز میں فرمادیا ہے کہ شرک اللہ کے نزدیک ناقابل بخشش گناہ ہے۔ پس کسی انسان کا اللہ تعالیٰ کی بے پایاں رحمت اور بخشش کے باوجود اللہ تعالیٰ کے عذاب کا مستحق ہو جانا بھی عین ممکن ہے۔

پس معلوم ہوا کہ اللہ تعالیٰ کی بے پایاں رحمت اور مغفرت کا امیدوار ہونے کے لیے لازم ہے کہ بندہ اپنے کو اس کا اہل بنانے کی کوشش کرے۔ اللہ تعالیٰ کے حکموں کو مانے، حقوق اللہ اور حقوق العباد کی ادائیگی کی کوشش کرے۔ اللہ کے غضب کو دعوت دینے والے کام نہ کرے۔ استغفار کو اپنا شعار بنائے۔ شرکیہ امور سے سخت اجتناب کرے، کیونکہ شرک بندے کو اللہ کی بے پایاں رحمت سے محروم کر دیتا ہے۔ خود قرآن مجید میں ارشاد ہے: ﴿إِنَّهُ مَنْ يُشْرِكُ بِاللَّهِ فَقَدْ حَرَمَ اللَّهُ عَلَيْهِ الْجَنَّةَ وَمَا وَلَهُ النَّاسُ۝﴾ (المائدۃ: ۷۲) ”بے شک جس نے شریک ٹھہرا یا اللہ کا پس حرام کی اللہ نے اس پر جنت اور اس کا ٹھکانہ دوزخ ہے۔“ ایک دفعہ حضرت معاذ بن جبل رض رسول ﷺ کے ساتھ گدھے پر سوار تھے۔ آپ نے فرمایا: ”اے معاذ! بندوں پر خدا کا یہ حق ہے کہ وہ صرف اسی کی عبادت کریں اور کسی کو اس کا شریک نہ ٹھہرائیں، اور خدا پر بندوں کا یہ حق ہے کہ جو شخص اس کی ذات میں کسی کو شریک نہ ٹھہرائے وہ اس کو عذاب نہ دے۔“ (بخاری و مسلم) (باقی صفحہ ۵۱ پر)

## بقيه: حکمتِ نبوی

آسمان سے بارش تو یکساں ہوتی ہے۔ جس شخص نے اپنا برتن سیدھا رکھا ہوتا ہے اُس کو پانی مل جاتا ہے مگر اسی بارش میں جس شخص نے اپنا برتن اللار کھے رکھا وہ بارش کا ایک قطرہ بھی حاصل نہ کر سکے گا۔ اب اگر یہ نادان شکایت کرے کہ اتنی بارش ہوئی مگر مجھے تو ایک قطرہ پانی بھی نہیں ملا تو اس کی یہ شکایت انہائی لغو ہو گی۔ یہی مثال اس شخص کی ہے جس نے اپنے عقیدے اور عمل کو سنجیدگی سے نہ لیا۔ ساری عمر خواہش نفس کے پیچھے لگا رہا۔ شرکیہ امور انجام دیتا رہا اور اس طرح اللہ تعالیٰ کی بے پایاں رحمت سے محروم رہا۔ اللہ کی رحمت تو انسان کو پکار کر اپنی طرف بلارہی ہے۔ حضرت ابو ہریرہ رض سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”ہمارا پروردگار روزانہ رات کے آخری تھائی حصے میں آسمان دنیا پر نزول فرماتا ہے اور کہتا ہے کون ہے جو مجھ سے مانگے تاکہ میں اس کے سوال کو پورا کروں؟ کون ہے جو مجھ سے مغفرت چاہے اور میں اس کو بخش دوں؟“ (بخاری و مسلم)



## اختلافِ مطالع کا اعتبار و عدم اعتبار

وطن عزیز میں رمضان و عید کے موقع پر رؤیت ہلال کا مسئلہ اکثر ویژت ماہ النزاع صورت اختیار کر لیتا ہے، چنانچہ صوبہ سرحد میں سرکاری روئیت ہلال کمیٹی کے اعلان سے ایک روز قبل رمضان و عید کا چاند نظر آنے کا اعلان کر دیا جاتا ہے۔ بعض حلقوں کی طرف سے یہ مطالبہ بھی کیا جا رہا ہے کہ مکہ کفر مکہ کی روئیت کا اعتبار کرتے ہوئے سعودی عرب کے ساتھ روزہ رکھنے اور عید منانے کا باضابطہ فیصلہ کر لیا جائے۔ اس ضمن میں ہمیں بھی متعدد خطوط موصول ہوئے کہ اس مسئلہ کی شرعی حیثیت واضح کی جائے۔ ان خطوط کے جواب میں قرآن انکیڈیمی کے شعبہ تحقیق اسلامی کی جانب سے جواب مرتب کر کے ارسال کیا گیا، وہ قارئین حکمت قرآن کے استفادے کے لیے شائع کیا جا رہا ہے۔

صوم میں اختلافِ مطالع صرف شوافع رحمہم اللہ تعالیٰ کے ہاں معتبر ہے، باقی ائمہ کے نزدیک معتبر نہیں۔ حفیہ مالکیہ اور حنابلہ کا اتفاق ہے کہ اختلافِ مطالع کا اعتبار نہیں، بلکہ اہل مغرب کی روئیت سے اہل مشرق پر روزہ فرض ہو جائے گا۔ بعض حضرات کا خیال ہے کہ ایسے بلا دیجیدہ میں اختلافِ مطالع معتبر ہونا چاہیے جن کی روئیت میں ایک دن سے زیادہ فرق ہواں لیے کہ اس صورت میں مہینہ کے ایام انتیس سے کم یا تین سے زیادہ ہو جائیں گے اور یہ نصوصہ صریحہ کے خلاف ہے۔ یہ خیال اس لیے صحیح نہیں کہ نئی تحقیق کے مطابق پوری دنیا میں ایک دن سے زیادہ فرق ہو ہی نہیں سکتا اور اگر کہیں ہوتا ہے تو اس کا سبب اختلافِ مطالع نہیں بلکہ عوایض فضائیہ وغیرہ پر مبنی ہے۔

قال في التسوير واختلاف المطالع غير معتبر على المذهب وقال في العلائية وعليه أكثر المشائخ وعليه الفتوى ..... وفي الشامية وإنما الخلاف في اعتبار اختلاف المطالع بمعنى انه هل يجب على كل قوم اعتبار مطلعهم ولا يلزم أحداً العمل بمطلع غيره أم لا يعتبر اختلافها بل يجب العمل بالسابق رؤية حتى لورؤى في المشرق ليلة الجمعة وفي المغرب ليلة السبت وجوب على اهل المغرب العمل بمارآه اهل المشرق فقيل بالأول واعتمده الزيلعى وصاحب الفيض وهو الصحيح عند الشافعية لأن كل قوم مخاطبون بما عندهم كما في اوقات الصلة ..... وظاهر الرواية الثانية وهو المعتمد عندنا وعند المالكية وعند

الحنابلة لتعلق الخطاب عاماً بمطلق الرؤية في حديث ((صُومُوا لِرُؤْيَتِهِ)) بخلاف أوقات الصلوة. (رد المحتار ١٣٢١٢)

”تغیر الابصار میں ہے کہ مطابع کا اختلاف نہ ہب (حُقْنی) میں معتبر نہیں اور علاویہ میں ہے کہ اکثر مشائخ کا اسی پر عمل ہے اور اسی پر فوٹی ہے۔ اور تاوی شامیہ میں ہے کہ مطابع کے اختلاف کا اعتبار کرنے میں اختلاف ہے، یعنی کیا ہر قوم پر اپنے مطابع کا اعتبار کرنا واجب اور رسول کے مطابع پر عمل کرنا لازم نہیں؟ یا اس کے بر عکس کہ مطابع کا اختلاف معتبر نہیں بلکہ جہاں پہلے چاند دیکھا گیا اس پر سب کو عمل کرنا لازم ہے۔ حتیٰ کہ اگر مشرق میں جمع کی رات چاند نظر آیا اور مغرب میں ہفتہ کی رات تو اہل مغرب کو اہل مشرق کی روایت پر عمل کرنا واجب ہوگا۔ پہلا قول (اختلاف مطابع کے معتبر ہونے کا) حافظ زیلیحی، صاحب فیض اور شافعی کا ہے۔ ان کے خیال میں ہر قوم اپنے مطابع کی پابند ہے، جیسا کہ اوقاتِ صلوٰۃ میں۔ اور دوسرا قول اختلاف مطابع کا معتبر نہ ہونا فتنہ حُقْنی کی ظاہر الروایت ہے۔ اسی قول پر حفیہ مالکیہ اور حنابلہ کا اعتقاد ہے، کیونکہ حدیث ((صُومُوا لِرُؤْيَتِهِ)) میں خطاب عام ہے بخلاف اوقاتِ صلوٰۃ کے۔“

معلوم ہوا کہ حفیہ مالکیہ اور حنابلہ کے نزدیک مطابع کے اختلاف کا کوئی اعتبار نہیں۔ چنانچہ ایک شہر والوں کا چاند دیکھنا دوسرے شہر والوں پر بھی جوت ہے، خواہ ان دونوں شہروں میں کتنا ہی فاصلہ کیوں نہ ہو۔ حتیٰ کہ ابتدائے مغرب میں چاند دیکھا جائے اور اس کی خبر شرعی طور پر معتبر طریقہ سے انتہائے مشرق کے رہنے والوں تک پہنچ جائے تو ان پر اس دن کا روزہ ضروری ہوگا۔ لیکن اگر خبر پہنچنے کا قابل اعتبار شرعی طریقہ نہ ہو تو ہر ملک اپنے علاقہ میں اپنی روایت کے مطابق عمل کر سکتا ہے بلکہ اگر ایک ملک میں بھی وہ خبر شرعی معتبر طریقہ سے نہ پہنچے تو ہر شہر اپنی روایت پر عمل کر سکتا ہے۔ چنانچہ صحیح مسلم میں ہے:

..... عن كريـب، أَنَّ امَّ الفضـل بـنـتـ الـحـارـثـ بـعـثـتـهـ إـلـى مـعـاوـيـةـ بـالـشـامـ قـالـ: فـقـدـمـتـ الشـامـ فـقـضـيـتـ حاجـتهاـ وـاسـتـهـلـ عـلـى رـمـضـانـ وـأـنـا بـالـشـامـ، فـرـأـيـتـ الـهـلـالـ لـيـلـةـ الـجـمـعـةـ ثـمـ قـدـمـتـ الـمـدـيـنـةـ فـي آخرـ الشـهـرـ، فـسـالـتـ عـبـدـ اللـهـ بـنـ عـبـاسـ، ثـمـ ذـكـرـ الـهـلـالـ قـالـ: مـتـى رـأـيـتـ الـهـلـالـ؟ فـقـلـتـ رـأـيـنـاهـ لـيـلـةـ الـجـمـعـةـ، قـالـ: أـنـتـ رـأـيـتـهـ؟ فـقـلـتـ: نـعـمـ، وـرـآـهـ النـاسـ، وـصـامـوـا وـصـامـ مـعـاوـيـةـ، قـالـ: لـكـنـا رـأـيـنـاهـ لـيـلـةـ السـبـتـ، فـلـا نـزالـ نـصـومـ حـتـى نـكـمـلـ ثـلـاثـيـنـ اوـنـرـآـهـ، فـقـلـتـ أـوـلـا تـكـفـي بـرـؤـيـةـ مـعـاوـيـةـ وـصـيـامـهـ؟ فـقـالـ: لـاـ، هـكـذـا اـمـرـنـا رـسـوـلـ اللـهـ ﷺـ، (صحیح مسلم، کتاب الصیام، باب بیان ان لکل بلد رؤیتہم وأنہم اذا رأوا الہلal ببلد لا یشت حکمه لما بعد عنہم)

”حضرت کریب رض کا بیان ہے کہ امّ الفضل بنت الحارث نے انہیں امیر معاویہ رض کے پاس ملک شام کی کام کے لیے بھجا۔ ملک شام پہنچ کر ان کا کام کیا کہ اتنے میں ملک شام ہی میں ماہ

رمضان کا چاند ہو گیا۔ جمعہ کی رات میں نے خود چاند دیکھا۔ ماہ رمضان کے آخر میں جب میں مدینہ منورہ پہنچا تو عبد اللہ بن عباس رض نے مجھ سے چاند کے متعلق سوال کرتے ہوئے کہا کہ تم نے چاند کب دیکھا تھا؟ میں نے کہا جمعہ کی رات۔ پھر انہوں نے دوسرا سوال کیا کیا تم نے خود چاند دیکھا تھا؟ میں نے کہا کہ میں نے بھی دیکھا تھا اور میرے علاوہ دوسرے لوگوں نے بھی دیکھا تھا۔ چنانچہ حضرت امیر معاویہؑ اور تمام لوگوں نے ہفتہ کے دن روزہ رکھا۔ اس پر حضرت عبد اللہ بن عباس رض نے فرمایا کہ ہم نے تو ہفتہ کی رات چاند دیکھا تھا لہذا ہم تو تمیں روزے پورے کریں گے یا (انتیس کی شام کو) اگر چاند نظر آگیا (تب عید کریں گے) میں نے کہا کیا آپ کے لیے حضرت امیر معاویہؑ کی روایت اور ان کا روزے رکھنا کافی نہیں؟ انہوں نے فرمایا نہیں۔ ہمیں رسول اللہ ﷺ نے اسی طرح حکم دیا تھا۔“

ذکورہ بالا حدیث سے معلوم ہوا کہ حضرت عبد اللہ بن عباس رض کو اگرچہ رمضان ختم ہونے سے پہلے حضرت کریب رض کی گواہی سے ملک شام میں جمعہ کی رات چاند ہونے کا علم ہو گیا تھا، لیکن چونکہ صرف ایک گواہ کی شہادت تھی اس لیے انہوں نے دونوں علاقوں میں رمضان اور عید کی وحدت کی طرف کوئی توجہ نہیں دی۔

البتہ متاخرین حفیہ میں سے حافظ زیلیعی (خیر الدین عثمان بن علی الزیلیعی) نے کنز الحقائق کی شرح تبیین الحقائق (۳۱۲/۱) میں لکھا ہے کہ بلاِ بعیدہ میں اختلاف مطابع ہمارے نزدیک معتبر ہے، لہذا بلاِ بعیدہ کی روایت کافی نہیں۔ متاخرین نے اسی قول پر فتویٰ دیا ہے۔

لیکن بلاِ بعیدہ اور قریبہ کی تفریق کا معیار کیا ہے؟ اس کیوضاحت کتب فقه میں نہیں ہے البتہ علامہ شیری احمد عثمانی نے فتح المُلْهُم شرح مسلم میں اس کا معیار یہ تجویز کیا ہے کہ جو بلاِ اتنی دور ہوں کہ ان کے اختلاف مطابع کا اعتبار کرنے سے دون کا فرق پڑ جائے وہاں اختلاف مطابع معتبر ہو گا۔ یعنی ایک جگہ کی روایت دوسری جگہ کے لیے کافی نہیں ہو گی، کیونکہ اگر ایسے بلاِ بعیدہ میں بھی اختلاف مطابع کا اعتبار نہ کیا جائے تو وہاں مہینہ یا تواتھائیں دن کا ہو گا یا اکیس دن کا، جس کی شریعت مطہرہ میں کوئی نظر نہیں۔ ان کے اصل الفاظ درج ذیل ہیں:

نعم یعنی ان یعتبر اختلافہا ان لوم منه التفاوت بین البلدين بأکثر من يوم واحد

لأن النصوص مصرحة بكون الشہر تسعة و عشرين او ثلاثين فلا تقبل الشهادة

ولا يعمل بها فيما دون اقل العدد ولا ازيد من اکثره (فتح المُلْهُم ۱۱۳/۳)

علامہ انور شاہ کشمیری نے بھی اسی قول کو ترجیح دی ہے، جیسا کہ مفتی شفیع صاحب نے ”روایت بلال“ ص ۵۸ میں نقل کیا ہے۔ لیکن محقق ابن البہام نے ظاہر الروایۃ کو ترجیح دی ہے اور لکھا ہے ”الأخذ بظاهر الروایة احوط“۔ اور جیسا کہ علامہ شامی کے حوالے سے پہلے لکھا جا چکا ہے کہ وہو (عدم اختلاف

المطالع) المعتمد عندنا و عند المالكية والحنابلة، واليه ذهب الليث بن سعد.

خلاصہ یہ کہ اس مسئلہ میں فقهاء امت، صحابہ و تابعین اور بعد کے علماء کے تین مسلک ہو گئے۔ ایک یہ کہ اختلاف مطالع کا ہر جگہ، ہر حال میں اعتبار کیا جائے۔ دوسرا یہ کہ کسی جگہ کسی حال میں اعتبار نہ کیا جائے، تیسرا یہ کہ بلا و بعیدہ میں اعتبار کیا جائے، بلا و قریبہ میں نہیں۔ اور عجیب اتفاق ہے کہ یہ تینوں طرح کا اختلاف فقهاء امت حنفی، مالکی، شافعی اور حنبلی چاروں فقہ کے فقهاء میں موجود ہے، فرق صرف کثرت و قلت کا ہے۔

## ثبوتِ ہلال کے معابر طرق

(۱) رویت عامہ: (یعنی عام لوگوں یا جم غیر کا چاند دیکھنا) یہ رمضان و عید کے چاند کے ثبوت کا قطعی فیصلہ ہے۔ اس کے بعد قانونی شہادت کی ضرورت نہیں رہتی۔

(۲) شہادت: اگر مطلع ابر آلوہ جو جس کی وجہ سے رویت عامہ نہ ہو سکے تو ثبوتِ رمضان کا فیصلہ ایک مقنی پابند شریعت مسلمان مرد یا عورت کے بیان پر کیا جاسکتا ہے۔ البته عید کے چاند کے لیے باقاعدہ شہادت کی ضرورت ہے، یعنی دو مرد یا ایک مرد اور دو عورتیں (مسلمان بظاہر پابند شریعت) قاضی یا مفتی کے سامنے چاند دیکھنے کی شہادت دیں اور قاضی مفتی ان کی شہادت قبول کر لیں تو چاند کا ثبوت ہو جاتا ہے۔

(۳) شہادت علی الشہادۃ: جبکہ اصل شاہدین کسی وجہ سے مجلس قضائی میں یا کمیٹی کے رو برو شہادت کا سے قاصر ہوں تو وہ اپنی طرف سے دو شفہ آدمیوں کو گواہ بنا کر مجلس قضائی مفتی یا کمیٹی کے رو برو شہادت کا فریضہ انجام دینے کے لیے بھیج دیں۔ وہ دونوں گواہ قاضی مفتی یا کمیٹی کے سامنے حاضر ہو کر شہادت دیں کہ ہمارے سامنے فلاں آدمیوں نے شہادت دی ہے کہ انہوں نے چاند دیکھا ہے اور انہوں نے ہمیں گواہ بنا کر بھیجا ہے کہ ہم آپ تک ان کی گواہی پہنچا دیں۔ یہ شہادت علی الشہادۃ کی صورت ہے۔ اور یہ ثبوتِ ہلالِ رمضان و عید و دونوں کے لیے مععتبر ہے۔ اور اگرچہ شاہدان اصل کے لیے دو گواہوں کا لگ الگ ہونا (یعنی چار ہونا) شرط نہیں بلکہ وہ دو گواہ دونوں کے گواہ بن سکتے ہیں مگر بہتر یہ ہے کہ ہر گواہ اپنی طرف سے دو گواہ الگ الگ بنائے، یعنی اصل گواہ دو ہیں تو ان کے قائم مقام چار ہوں۔

(۴) شہادت علی قضاء القاضی: قاضی یا مفتی کی مجلس میں شرعی شہادت پیش ہو اور مجلس میں دو دیندار پابند شروع مسلمان شروع سے آخر تک حاضر ہوں اور پھر وہ کسی دوسرے مقام کے قاضی یا مفتی کے سامنے حاضر ہو کر شہادت دیں کہ فلاں مقام پر قاضی یا مفتی کی مجلس میں ہمارے سامنے رؤیتِ ہلال کی شہادتیں پیش ہوئیں اور ان شہادتوں کی ساعت کے بعد قاضی یا مفتی نے رویتِ ہلال کا فیصلہ کر دیا تو یہ بھی ثبوتِ ہلالِ رمضان و عید کے لیے مععتبر ہے اور ان کی شہادت پر رویتِ ہلال کا فیصلہ کیا جاسکتا ہے۔

**(۵) کتاب القاضی ای القاضی:** ایک جگہ کے قاضی یا مفتی کے سامنے شرعی شہادت پیش ہوئی اور اس نے روایت ہلال کا فیصلہ کر دیا، اب وہ دوسرے مقام کے قاضی یا مفتی کے نام دو دیندار مسلمانوں کے سامنے خط لکھئے کہ میرے سامنے شرعی شہادت پیش ہوئی جس کی بنابری میں نے روایت ہلال کا فیصلہ کر دیا۔ وہ اس پر اپنے دستخط و مہر لگائے اور ان کو سنا کر بند کر کے ان کے حوالے کر دے۔ وہ دونوں شخص وہ خط لے کر دوسرے مقام کے قاضی یا مفتی کے پاس جا کر گواہی دیں کہ یہ فلاں قاضی یا مفتی کا مکتوب ہے، اس نے ہمارے سامنے لکھا، پڑھا اور ہمارے حوالے کیا کہ ہم آپ تک یہ مکتوب پہنچا دیں، تو دوسری جگہ کا قاضی یا مفتی اس کو منظور کر کے اعلان کر سکتا ہے۔ یہ بھی ثبوت ہلال کے لیے جوت ہے۔

**(۶) خبر مستفیض:** یہ بھی ثبوت ہلال کے لیے جوت ہے۔ استفادہ کا مطلب یہ ہے کہ جہاں چاند ہوا ہے وہاں سے متعدد جماعتیں اگر یہ خردیں کہ اس شہر کے مسلمانوں نے چاند دیکھ کر روزہ رکھا ہے۔ محض خبر کا پھیل جانا کہ یہ بھی معلوم نہ ہو کہ کون اس کاراوی ہے اور کس نے یہ بات چلائی ہے خبر مستفیض نہیں۔ ریڈ یورٹیلی ویژن کی خرایک اعلان کی حیثیت رکھتی ہے۔ یہ اعلان اگر روایت ہلال کی باضابطہ کمیٹی کی جانب سے ہو جو چاند ہونے کی باقاعدہ شہادت لے کر چاند ہونے کا فیصلہ کرتی ہے یا کسی ایسے شخص کی جانب سے ہو جس کو وہاں کے مسلمانوں نے قاضی یا امیر شریعت کی حیثیت سے مان رکھا ہے اور وہ باضابطہ شہادت لے کر فیصلہ کیا کرتا ہے اور اعلان کرنے والا خود قاضی یا امیر شریعت یا کمیٹی کا معتمد نمائندہ ہو تو مقامی کمیٹی اس پر اعتماد کر کے روایت ہلال کا فیصلہ کر دے۔



### بقيه : حکمتِ نبوی

آسمان سے بارش تو یکساں ہوتی ہے۔ جس شخص نے اپنا برتن سیدھا رکھا ہوتا ہے اُس کو پانی مل جاتا ہے مگر اسی بارش میں جس شخص نے اپنا برتن اللار کھے رکھا وہ بارش کا ایک قطرہ بھی حاصل نہ کر سکے گا۔ اب اگر یہ نادان شکایت کرے کہ اتنی بارش ہوئی مگر مجھے تو ایک قطرہ پانی بھی نہیں ملا تو اس کی یہ شکایت انتہائی لغو ہوگی۔ یہی مثال اس شخص کی ہے جس نے اپنے عقیدے اور عمل کو سنجدگی سے نہ لیا۔ ساری عمر خواہش نفس کے پیچھے لگا رہا۔ شرکیہ امور انجام دیتا رہا اور اس طرح اللہ تعالیٰ کی بے پایاں رحمت سے محروم رہا۔ اللہ کی رحمت تو انسان کو پکار کر اپنی طرف بلا رہی ہے۔ حضرت ابو ہریرہ رض سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”ہمارا پروردگار روزانہ رات کے آخری تھائی حصے میں آسمان دنیا پر نزول فرماتا ہے اور کہتا ہے کون ہے جو مجھ سے مانگے تاکہ میں اس کے سوال کو پورا کروں؟ کون ہے جو مجھ سے مغفرت چاہے اور میں اس کو بخشن دوں؟“ (بخاری و مسلم)

# اہل السنّت والجماعۃ کون؟<sup>(۳)</sup>

حافظ نذری ریاحمد ہاشمی

اشاعرہ اور ماتریدیہ کے مابین اختلافی مسائل میں سے ایک اہم مسئلہ ”ایمان میں کمی یا بیشی“ کا ہے۔

## ایمان کے لغوی معنی

ایمان کا لفظ ‘امان’ سے مشتق ہے اور امن خوف کی ضد ہے، یعنی اطمینان اور طمانتی۔ ”والامن نقیص الخوف“<sup>(۶۵)</sup> جب یہ باب افعال سے آتا ہے تو متعدد ہو جاتا ہے اور اس کے معنی ازالہ خوف کے ہو جاتے ہیں۔ ”فَإِنَّمَا آمَنْتُهُ فَهُوَ ضِدُّ الْخُوفِ“<sup>(۶۶)</sup>۔ پھر کبھی وہ متعدد یہک مفعول ہوتا ہے، مثلاً کہا جاتا ہے آمنتہ ”میں نے اس سے خوف زائل کر کے اس کو مطمئن کر دیا“، اور کبھی متعدد یہ دفعوں ہوتا ہے مثلاً آمنتہ غیری ”میں نے اس کو اپنے غیر سے بے خوف اور مطمئن کر دیا“۔ پھر جب یہ باب افعال سے استعمال ہوتا ہے تو اس کا معنی ازالہ خوف ہوتا ہے اور متعدد یہ دفعوں ہوتا ہے۔ اس صورت میں پہلے مفعول کی طرف بفسہ اور دوسرے مفعول کی طرف بواسطہ حرف ”من“ متعدد ہوتا ہے۔ مثلاً سورۃ ایلاف کی آیت کریمہ ہے ﴿وَأَمَنَّهُم مِّنْ خَوْفٍ﴾ دوسرا مفعول ”خوف“ بواسطہ ”من“ مذکور ہے۔

بھی لفظ ”ایمان“، ”باء“ کے صلہ کے ساتھ استعمال ہوتا ہے اس وقت اس کے معنی تصدیق کے ہوتے ہیں۔ چنانچہ صاحب لسان العرب رقم طراز ہیں:

آمن به، ای صدق ..... والا یمان : التصدیق<sup>(۶۷)</sup>

اور ﴿إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ الَّذِينَ آمَنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ﴾ (الحجرات: ۱۵)

پھر وہ ”باء“ کبھی تو ذوات پر داخل ہوتی ہے مثلاً آمنت باللہ اور کبھی احکام پر۔ مثلاً:

﴿أَمَنَ الرَّسُولُ بِمَا أُنْزِلَ إِلَيْهِ مِنْ رَّبِّهِ وَالْمُؤْمِنُونَ﴾ (البقرة: ۲۸۵)

اس کا مطلب یہ ہے کہ ”ایمان“، بمعنی ازالہ خوف ہوتا ہے جب وہ متعدد بفسہ ہو اور بمعنی تصدیق ہوتا ہے جب وہ متعدد بالباء ہو۔

زنگندری نے لکھا ہے کہ ایمان بمعنی تصدیق متعدد بالباء کی صورت میں اس لیے آتا ہے کہ اس وقت وہ مختضم میں معنی اعتراف و اقرار ہوتا ہے۔ چنانچہ لکھتے ہیں:

واما تعديته بالباء فلتضمينه معنى أقر واعترف<sup>(٦٨)</sup>

”ایمان“ کو باء کے ذریعے متعدد اس لیے کیا جاتا ہے کہ وہ مختص من معنی اقرار و اعتراف ہوتا ہے  
(اور اقرار و اعتراف کا صلمہ باء آتا ہے)۔“

یہ دونوں معنی ازالہ خوف اور تصدیق ایمان کے حقیقی معنی ہیں، لفظ ایمان ان دونوں میں مشترک ہے۔ جب متعدد بفسہ ہو تو پہلے معنی اور متعدد بالباء کی صورت میں دوسرا معنی (تصدیق) مراد لیے جاتے ہیں۔ اگرچہ اس کے عکس یہ قول بھی ملتا ہے کہ ایمان کے حقیقی معنی ازالہ خوف ہی کے ہیں، لیکن تصدیق میں تکذیب سے امن دینا اور خوف کو زائل کرنا ہوتا ہے۔ اس تعلق سے ایمان کے معنی مجاز تصدیق کے بھی ہوتے ہیں، جیسا کہ صاحب کشاف نے لکھا ہے:

الإيمان أفعال من الأمان ثم يقال آمنه اذا صدقه وحقيقةه آمنه من التكذيب

والمخالفة<sup>(٦٩)</sup>

”ایمان امن سے باب افعال کا مصدر ہے۔ آمنہ“ کا معنی ”صدقہ“ ہے۔ اس نے اس کی تصدیق کی اور اس کی حقیقت یہ ہے کہ تکذیب اور مخالفت سے اس کو مامون کر دیا۔ اس کا ایک تیراستعمال بھی ہے اور وہ یہ کہ اس کے صلمہ میں لام لایا جاتا ہے۔ چنانچہ ارشادِ ربانی ہے:

﴿أَنُوْمَنُ لَكَ وَاتَّبَعَكَ الْأَرْذُلُونَ﴾ (الشعراء)

”کیا ہم تمہاری بات مانیں گے جبکہ آپ کے پیروکار ذلیل ترین لوگ ہیں۔“

﴿وَمَا أَنْتَ بِمُؤْمِنٍ لَنَا وَلَوْ كُنَّا صَلِيقِينَ﴾ (یوسف)

”اور آپ ہماری بات مانے والے نہیں اگرچہ ہم سچے ہوں۔“

﴿أَنُوْمَنُ لِبَشَرَيْنِ مِثْلِنَا وَقَوْمُهُمَا لَنَا عِبْدُوْنَ﴾ (المؤمنون)

”کیا ہم دوایے آدمیوں کی بات مانے والے بن جائیں جو ہماری طرح ہیں اور ان کی قوم ہماری غلام ہے۔“

اس استعمال کے بارے میں علامہ آلوی نے لکھا ہے:

ويتعدي باللام كما في قوله تعالى..... ﴿أَنُوْمَنُ لَكَ وَاتَّبَعَكَ الْأَرْذُلُونَ﴾ ..... باعتبار

تضمينه معنى الاذعان<sup>(٧٠)</sup>

”ایمان کا صلمہ جب لام آتا ہے یا بالفاظ دیگر جب ایمان متعدد باللام ہوتا ہے جیسا کہ آیت کریمہ ﴿أَنُوْمَنُ لَكَ وَاتَّبَعَكَ الْأَرْذُلُونَ﴾ ہے تو اس وقت معنی انتیاد (فرمانبرداری) کو مختص من ہوتا ہے۔“

حاصل یہ کہ ایمان کا استعمال تین طریقے سے ہوتا ہے۔ ایک تو یہ کہ وہ متعدد بفسہ ہوتا ہے خواہ ایک

مفہول کی طرف ہو یادو کی طرف۔ پھر دوسرا مفہول چاہے بلا واسطہ حرف جر ہو یا بواسطہ حرف جر ہو اس صورت میں اس کا معنی ازالہ خوف ہوتا ہے۔

دوسری صورت یہ ہے کہ ایمان، معنی "تصدیق"، "ہوا در" "باء" کے صلے کے ساتھ آئے۔

تیسرا صورت یہ کہ ایمان، معنی انتیاد ہوا در لام کے صلے کے ساتھ آئے۔ ایمان کا لفظ جب متعدد بالباء ہوتا ہے (جیسا کہ پہلے مذکور ہوا ہے) تو اس کا معنی تصدیق ہوتا ہے اور اس تصدیق کا مفہوم بقول جرجانی اور محمد اعلاء تھانوی درج ذیل ہے:

"تصدیق فعل قلبی کا نام ہے جو قلبی قوتِ ایمانی سے سرزد ہوتا ہے اور یہ اختیاری فعل ہے جس کا کرنا یا

نہ کرنا فاعل کے بس میں ہوتا ہے۔" (۷۱)

مختصر یہ کہ کسی خبر یا خبر دینے والے کو اپنے اختیار سے صادق قرار دینا تصدیق اللغوی ہے۔ جبکہ تصدیق منطقی کا معنی علم ادراک الماهیہ مع الحکم علیہا بالفنی والا ثبات<sup>(۷۲)</sup> ہے۔ (ماہیت کے ادراک کا علم اور اس پر فنی یا اثبات کا حکم لگانا) بالفاظ دیگر تصدیق منطقی کا معنی نسبتِ تامہ کا علم اور ادراک ہے۔ اور اس نسبتِ تامہ کا علم بھی بغیر اختیار کے بھی ہوتا ہے۔ جیسا کہ تمام تربیہیات میں نسبتِ تامہ کے علم و ادراک میں اختیار کا کوئی عمل دخل نہیں ہوتا۔ نیز تصدیق منطقی مکنذیب وال انکار کے ساتھ جمع ہو سکتی ہے تصدیق اللغوی نہیں۔

لیکن علامہ آلوسی نے تصدیق اللغوی اور منطقی کے درمیان فرق کا انکار کرتے ہوئے دونوں کو ایک ہی گردانا ہے۔ چنانچہ انہوں نے لکھا ہے:

وَان التَّصْدِيقِ الْمُنْطَقِيِّ بِعِينِهِ التَّصْدِيقُ الْلُّغُوِيُّ وَلَذَا فَسَرَهُ رَئِيسُهُمْ فِي الْكِتَابِ  
الْفَارَسِيَّةِ (بَكَرْوِيدَنْ) وَفِي الْعَرَبِيَّةِ بِمَا يَخَالِفُ التَّكْذِيبَ وَالْإِنْكَارَ وَهَذَا بِعِينِهِ  
الْمُعْنَى الْلُّغُوِيُّ وَيُؤَيِّدُ مَا أَوْرَدَهُ السَّيِّدُ السَّنَدُ فِي حَاشِيَةِ شَرْحِ التَّلْخِيصِ إِنَّ الْمُنْطَقِيَّ  
إِنَّمَا يَبْيَّنُ مَا هُوَ فِي الْعُرْفِ وَالْلُّغَةِ<sup>(۷۳)</sup>

"تصدیق منطقی بعینہ تصدیق اللغوی ہے، اسی لیے رئیس المناطقہ نے فارسی زبان میں لکھی ہوئی اپنی کتابوں میں اس کا معنی گرویدن کیا ہے اور عربی میں لکھی ہوئی اپنی کتابوں میں تصدیق کا معنی ما یخالف التکذیب وال انکار کیا ہے اور بعینہ یہی مفہوم تصدیق اللغوی کا ہے۔ اور اس کی تائید اس سے بھی ہوتی ہے جو سید السنہ نے شرح التلخیص کے حاشیے میں لکھا ہے کہ منطقی عرف ولغت ہی کو بیان کرتا ہے۔"

### ایمان کا شرعی معنی

علامہ آلوسی نے تفسیر روح المعانی میں لکھا ہے:

اما في الشرع فهو التصديق بما علم مجىء النبي ﷺ ضرورة تفصيلاً فيما علم  
تفصيلاً واجمالاً فيما علم اجمالاً وهذا مذهب جمهور المحققين<sup>(٧٤)</sup>

”جمهور محققین کے نزدیک ایمان کا شرعی مفہوم یہ ہے کہ رسول ﷺ سے جن چیزوں کا ثبوت قطعی  
طور پر ہوا ہے اس کی تصدیق کرنا ایمان کھلاتا ہے۔ پھر جن چیزوں کا ثبوت تفصیلی ہے تو اس کی  
تصدیق تفصیلی طور پر اور جن کا ثبوت اجمالی ہے تو تصدیق بھی اجمالی طور پر کرنا ضروری ہے۔“

مذکورہ بالتعريف میں ”ضرورۃ“ سے مراد یقیناً ہے۔ یعنی جو چیز قطعی طور پر رسول ﷺ سے  
ثابت ہواں کی تصدیق کو ایمان اور اس کے انکار کو فرق رکھا جائے گا۔<sup>(٧٥)</sup>

امام رازی نے ایمان اور کفر کی تعریف کرتے ہوئے لکھا ہے:

ان کل ما ينقل عن محمد ﷺ انه ذهب اليه وقام به فاما ان يعرف صحة ذلك  
النقل بالضرورة او بالاستدلال او بخبر الواحد. اما القسم الاول: وهو الذى عرف  
بالضرورة مجىء الرسول عليه السلام به فمن صدقه فى كل ذلك فهو مؤمن، ومن لم  
يصدقه فى ذلك، فاما بان لا يصدقه فى جميعها او بأن لا يصدقه فى البعض فذلك هو  
الكافر، فاذن الكفر عدم تصدق الرسول فى شيء مما علم بالضرورة مجىئه به ومثاله  
من انكرا وجود الصانع او كونه عالماً قادرًا مختارًا او كونه واحداً.....<sup>(٧٦)</sup>

”رسول ﷺ سے دین کے سلسلے میں جو کچھ ہم تک م McConnell ہوا ہے اس نقل کی صحت کا علم یا تو یقینی  
ہو گا یا استدلال کے ذریعے ہو گا یا خبر واحد کے ذریعے ہو گا۔ پہلی قسم (جن کا علم قطعی اور یقینی ہے)  
ان تمام کی تصدیق کرنے والا مومن ہے۔ بصورت دیگر کوئی تمام یقیدیات کی تصدیق نہیں کرتا یا  
ان میں سے بعض کی تصدیق نہیں کرتا تو وہ کافر ہے۔ لہذا کفر کی تعریف یہ ہے کہ جو چیزیں آپ ﷺ سے  
قطعی اور یقینی طور پر ثابت ہیں ان میں کسی ایک کی تصدیق نہ کرنا کفر کھلاتا ہے، مثلاً کوئی وجود  
صانع کا انکار کر دے یا اس کے عالم، قادر، مختار اور واحد ہونے کا انکار کر دے.....وغیرہ“

امام غزالی نے ایمان اور کفر کی تعریف کرتے ہوئے لکھا ہے:

الإيمان تصديق النبي ﷺ بجميع ما جاء به

یعنی ”ایمان کے لیے تمام ان چیزوں کی تصدیق ضروری ہے جو رسول ﷺ سے قطعیت کے  
ساتھ ثابت ہیں۔“

اور کفر کی تعریف کرتے ہوئے لکھا ہے:

والكفر تكذيب النبي ﷺ في شيء مما جاء به

یعنی ”رسول ﷺ سے قطعی طور پر ثابت شدہ اشیاء میں سے کسی ایک کا انکار کرنا کفر کھلاتا ہے۔“

امام غزالی کی مذکورہ تعریفات سے ثابت ہوتا ہے کہ ایمان کے لیے جمیع ما جاء به الرسول

صلی اللہ علیہ وسلم کی تصدیق لازمی ہے اور کفر کے لیے جمیع ما جاء به النبی ﷺ میں سے کسی ایک کا انکار بھی کفر ہے۔ باقی رہایہ کہ اگر کوئی آدمی نہ تصدیق جمیع ما جاء به النبی ﷺ اور نہ تکذیب شیءِ ممما جاء به النبی ﷺ کرتا ہے بلکہ لا اصدق ولا اکذب کہ تو اس کی حیثیت کیا ہو گی۔ کیونکہ امام غزالی کی مذکورہ بالا ایمان و کفر کی تعریف سے ایسے آدمی کا حکم معلوم نہیں ہوتا جبکہ بالاتفاق ایسا شخص کافر ہے۔ اس اعتراض سے بچنے کی خاطر امام رازی نے کفر کی تعریف مندرجہ ذیل الفاظ سے کی ہے:

الکفر عدم تصدیق الرسول صلی اللہ علیہ وسلم فی شیءِ ممما علم بالضرورة  
مجیئہ به و مثالہ من انکر وجود الصانع أو کونہ عالمًا قادرًا مختارًا أو کونہ واحدًا  
أو کونہ منزہا عن النقص والآفات.....<sup>(۷۷)</sup>

”کفر کا مفہوم یہ ہے کہ جو چیزیں رسول ﷺ سے قطعی اور یقینی طور پر ثابت ہیں ان میں سے کسی ایک کی تصدیق نہ کرنا، مثلاً کوئی وجود صانع کا انکار کر دے یا اس کے عالم قادر مختار ہونے کا یا اس کی وحدانیت کا یا نقص و آفات سے اس کے منزہ ہونے کا۔“

پھر رسالت آب ﷺ سے قطعی اور یقینی طور پر ثابت شدہ امور کی تصدیق میں بھی یہ شرط ہے کہ اس کی بنیاد آپ ﷺ پر اعتماد ہونہ کہ عقل کی کسوٹی۔ چنانچہ متذکرہ بالا امور کی تصدیق کی بنیاد اگر عقل ہو تو وہ تصدیق ایمان نہیں، جیسا کہ ارشاد خداوندی ہے:

**﴿فَلَا وَرَبَّكَ لَا يُؤْمِنُونَ حَتَّىٰ يُحَكِّمُوكَ فِيمَا شَجَرَ بِيَهُمْ ثُمَّ لَا يَجْلِدُوا فِي أَنفُسِهِمْ حَرَاجًا مِمَّا قَضَيْتَ وَيُسَلِّمُوا تَسْلِيمًا﴾ (النساء)**

”پس (اے پیغمبر) تمہارے رب کی قسم یہ کبھی مؤمن نہیں ہو سکتے جب تک کہ اپنے باہمی جھگڑوں میں یہ تمہیں حکم نہ بنائیں اور جو فیصلہ تم کر دو اس سے اپنے دلوں میں ذرا بھی تنگی نہ پائیں اور (دل و جان سے اُس کو) تسليمانہ کر لیں۔“

بالفاظ دیگر ایمان کی تعریف میں مذکورہ لفظ ”تصدیق“ سے مراد تصدیق اختیاری ہے نہ کہ وہ تصدیق جس کی بنیاد عقل کی کسوٹی ہو۔ لیکن اگر تصدیق اختیاری ہی کا نام ایمان ہے تو پھر ابوطالب اور ہر قلن کو بھی مؤمن مانا پڑے گا، کیونکہ ابوطالب کے متعدد اشعار جوابن ہشام نے سیرت ابن ہشام میں اور حافظ ابن حجر نے الاصابہ میں نقل کیے ہیں، اسی طرح ہر قلن کے الفاظ جو امام بخاریؓ نے صحیح بخاری میں نقل کیے ہیں، ان سے معلوم ہوتا ہے کہ دونوں کو تصدیق اختیاری حاصل تھی۔ چنانچہ ابن اسحاق نے ابوطالب کے طویل قصیدہ لامیہ کے درج ذیل اشعار نقل کیے ہیں:

۱) كذبتم وبيت الله نبدي محمداً ولما نطاعن دونه ونناضل

”کعبہ کی قسم، تم دروغ گو ہو کہ محمدؐ ہم سے چھین لیے جائیں گے اور ہم نے ابھی تک ان کی حفاظت

کے لیے نہ برقیچے چلائے نہ تیر مارے۔“

(۲) وَنَسْلِمْهُ حَتَّىٰ نَصْرَعَ حَوْلَهُ وَنَذْهَلَ عَنِ الْبَيْانِ وَالْحَلَاّلِ

”اور ان کو ہم تمہارے سپردہ کریں گے تو قتیلہ ہم ان کے گرد پیش کر جائیں اور اپنے اہل و عیال سے بے نیاز ہو جائیں۔“

(۳) وَأَيْضًا يَسْتَسْقِي الْغَمَامُ بِوْجَهِهِ ثَمَّاً الْبَيْتَمِيَ عَصْمَةُ الْأَرَاملِ

”اور وہ سفید فام ہے، اس کے رُخ انور کی بدولت ابر رحمت طلب کیا جاتا ہے، یقیوں کا فریاد رس اور بیاؤں کا سہارا اور سر پرست ہے۔“

(۴) يَلُوذُ بِهِ الْهَلَافُ مِنْ آلِ هَاشِمٍ فَهُمْ عِنْهُ فِي رَحْمَةٍ وَفَوَاضِلٍ

”آل ہاشم کے خستہ حال لوگ اس کی آڑ اور پناہ لیتے ہیں، وہ اس کے ہاں رحمت و نوازش اور فضل و کرم میں ہیں۔“

(۵) فَمَنْ مُثِلَهُ فِي النَّاسِ إِلَّا مُؤْمِلٌ إِذَا قَاسَهُ الْحُكَامُ عِنْدَ التَّفَاضِلِ

”لوگوں میں آنحضرت ﷺ کے مثل کون ہے؟ جب حکام ایک دوسرے کی برتری ثابت کرنے کے وقت موازنہ کریں تو کس کی امید کی جا سکتی ہے۔“

(۶) حَلِيمٌ رَشِيدٌ عَادِلٌ غَيْرُ طَائِشٍ يَوَالِي الْهَلَا لَيْسَ عَنِهِ بِغَافِلٍ

”بردبار، عالی مدرب، منصف مراج، دانا و بینا، اللہ سے محبت رکھتا ہے، وہ اس سے غافل نہیں۔“

(۷) كَرِيمُ الْمَساعِي مَاجِدٌ وَابْنُ مَاجِدٍ لَهُ أَرْثٌ مَجْدٌ ثَابِتٌ غَيْرُ فَاضِلٍ

”اعلیٰ سعی دکاوش اور شریف کی اولاد ان کی بزرگی کی وراشت بغیر نزع کے ثابت ہے۔“

(۸) وَإِنَّهُ رَبُّ الْعِبَادِ بِنَصْرَهُ وَاظْهَرَ دِينَ حَقِّهِ غَيْرُ زَائِلٍ

”پروردگارِ عالم نے ان کی تائید اپنی مدد سے کی ہے اور اس نے ایسے دین کا اعلان کیا ہے جس کی حقانیت لا زوال ہے۔“

(۹) لَقَدْ عَلِمْنَا إِنَّا لَا مَكْذُوبٌ لَدِينِنَا وَلَا يَعْنِي بِقَوْلِ الْأَبَاطِلِ

”سب جانتے ہیں کہ ہمارا فرزند ارجمند ہمارے نزدیک جھوٹا نہیں اور نہ ہی باطل گفتگو اس کا مقصد ہے۔“

(۱۰) فَاصْبَحَ فِيْنَا اَحْمَدٌ فِيْ اُرْوَمَةٍ تَقْصُرُ عَنْهُ سُورَةُ الْمُتَطَوِّلِ

”ہمارے خاندان میں احمد ایسے مقام پر فائز ہیں کہ دست درازی کرنے والے کے حملہ سے وہ محفوظ ہیں۔“

(۱۱) حَدَبُّتُ بِنَفْسِيْ دُونَهُ وَحَمِيَّتِهِ وَدَافَعْتُ عَنْهُ بِالنَّدْرَا وَالْكَلَاكِلِ

”میں نے ان کے ورے اپنی جان قربان کر دی ہے اور ان کی حمایت کر کے ان کا دفاع ہر ممکن

طريقے سے کیا ہے۔”<sup>(٧٨)</sup>

حافظ ابن حجر عسقلانی نے اپنی کتاب ”الاصابہ فی تمییز الصحابة“ میں ابوطالب کے درج ذیل اشعار نقل کیے ہیں:

وَدُعْوَتِنِي وَعَلِمْتُ أَنَّكَ صَادِقٌ وَلَقَدْ صَدَقْتَ فَكَتَّ قَبْلَ اَمِينَا

وَلَقَدْ عَلِمْتُ بَانَّ دِينَ مُحَمَّدٍ مِنْ خَيْرِ اِدِيَانِ الْبَرِيَّةِ دِينِنا<sup>(٧٩)</sup>

”آپ نے مجھے (توحید کی) دعوت دی ہے اور مجھے آپ کے سچا ہونے کا لقین ہے، اور آپ نے سچ کہا ہے اس سے پہلے بھی آپ امین تھے اور مجھے لقین ہے کہ محمد کا دین تمام ادیان سے بہترین ہے۔“

علامہ قرطبی نے اپنی تفسیر ”الجامع لاحکام القرآن“ میں سورۃ الانعام آیت ۲۶ ﴿وَهُمْ يَنْهَوْنَ عَنْهُ وَيَنْهَاوْنَ عَنْهُ﴾ کی تفسیر کرتے ہوئے ابوطالب کے درج ذیل اشعار نقل کیے ہیں:

۱) وَاللَّهُ لَنْ يَصْلُوَ إِلَيْكَ بِجَمِيعِهِمْ حَتَّى أُوسَدَ فِي التَّرَابِ دِفِينَا

”بخداوه لوگ (میری زندگی میں) گروپ بندی کے باوجود آپ تک نہیں پہنچ سکیں گے یہاں تک کہ میں زمین میں دفن ہو جاؤں۔“

۲) فَاصْدَعْ بِأَمْرِكَ مَا عَلِيكَ غَضَاضَةٌ وَابْشِرْ بِذَاكَ وَقْرَ منْكَ عَيْوَنَا

”اپنا کام جاری رکھیے آپ پر کوئی ملامت نہیں، بلکہ وکاست خوش رہوا اور اس کے باعث آپ کی آنکھیں خنک اور ٹھنڈی ہوں۔“

۳) دُعَوَتِنِي وَرَعَمْتُ أَنَّكَ نَاصِحٌ فَلَقَدْ صَدَقْتَ وَكَتَّ قَبْلَ اَمِينَا

”آپ نے مجھے (توحید کی) دعوت دی ہے اور مجھے معلوم ہے کہ آپ میرے خیر خواہ ہیں، آپ نے والقی سچ کہا ہے اور آپ پہلے سے امین ہیں۔“

۴) وَعَرَضْتَ دِينَا قَدْ عَرَفْتُ بَانَهُ مِنْ خَيْرِ اِدِيَانِ الْبَرِيَّةِ دِينِنا<sup>(٨٠)</sup>

”اور آپ نے دین اسلام پیش کیا ہے اور مجھے معلوم ہے کہ وہ کائنات کے تمام ادیان سے بہترین دین ہے۔“

حافظ ابن حجر نے بھی مذکورہ بالا اشعار میں سے صرف پہلا شعر نقل کیا ہے۔<sup>(٨١)</sup>

اسی طرح ہرقل نے ابوسفیان سے سوال و جواب کے ذریعے تصدیق حاصل کر لی تھی جس کی بنیاد پر اس کو تصدیق اختیاری حاصل ہو گئی تھی، جیسا کہ اس کے اقوال ”فَكَذَلِكَ الرَّسُولُ تَبَعَثُ فِي نَسْبِ قَوْمِهَا“، اور ”لَوْ كَانَ احَدٌ قَالَ هَذَا الْقَوْلُ قَبْلِهِ لَقُلْتَ: رَجُلٌ يَتَأَسِّي بِقَوْلٍ قَبْلَهُ“ اور ”فَلَوْ كَانَ مِنْ آبَائِهِ مِنْ مَلْكٍ قَلْتَ: رَجُلٌ يَطْلَبُ مَلْكًا أَبَيَلَوْرُ“ فقد اعْرَفَ انه لم يكن ليذر الكذب على الناس ويُكذب على الله“ اور ”ان ضعفاء هم اتباعه وهم اتابع الرسل“ اور ”وكذلك الایمان حين تختلط بشاشة القلوب“ اور ”فَإِنْ كَانَ حَقًا مَا يَقُولُ فَسِيمَلْكٌ مَوْضِعُ قَدْمِي هَاتِيَنَ“ اور

”فُلُوْ اَنِي اَعْلَمُ اَنِي اَخْلُصُ الِّيْهِ لِتَجْشِمَتْ لِقاءَهُ“ اور ”ولو كَنْتُ عَنْهُ لَغْسِلُتُ عَنْ قَدْمِيهِ“ اور ”وَقَدْ كَنْتُ أَعْلَمُ اَنِهِ خَارِجٌ لَمْ أَكُنْ أَظْنَانِهِ مِنْكُمْ“ اور ”يَا مُعْشِرَ الرُّومِ هَلْ لَكُمْ فِي الْفَلَاحِ وَالرُّشْدِ وَإِنْ يَبْثُتْ مَلَكَكُمْ فَثَبَّاْعُوا هَذَا النَّبِيَّ“<sup>(٨٢)</sup>

ابوطالب کے ذکورہ بالا اشعار اور ابوسفیان کے ساتھ ہر قل کی مندرجہ بالا نتیگوں سے بخوبی معلوم ہوتا ہے کہ ان دونوں کو تصدیق اختیاری حاصل تھی جو ایمان کے لیے ضروری ہے، لیکن باسی ہمہ ان دونوں کو مؤمن تسلیم نہیں کیا گیا؟ کیوں، اس لیے کہ بقول ابن الہمام ایمان کے لیے تصدیق قلبی اختیاری کے ساتھ استسلام باطنی اور انفیاد قلبی بھی ضروری ہے اور وہ ان دونوں کو حاصل نہیں تھا، جبکہ بقول ابن تیمیہ تصدیق کے ساتھ التزام طاعت ضروری ہے اور ان دونوں نے تصدیق کے ساتھ طاعت کا التزام نہیں کیا تھا۔ التزام طاعت و شریعت، استسلام باطنی اور انفیاد قلبی کی عدم موجودگی کی بنابر ان دونوں کو مؤمن نہیں کہا گیا۔<sup>(٨٣)</sup>

هر قل کے بارے میں تو ذکورہ بالا حدیث کے آخر میں اس کے یہ الفاظ موجود ہیں کہ جب اس نے اپنے اہل دربار کی اسلام سے نفرت دیکھی تو کہا:

انی قلُّ مقالة آنفًا اختبر بها شِدَّتَكُمْ عَلَى إِيمَانِكُمْ فَقَدْ رأَيْتُ  
”یعنی میں نے یہ بتیں اس لیے کہیں کہ میں دین (نصرانیت) میں تہاری شدت کا امتحان لینا چاہتا  
تھا اور وہ میں نے لے لیا۔“

ہر قل کے مندرجہ بالاقول سے معلوم ہوتا ہے کہ وہ التزام طاعت کے لیے تیار نہیں تھا۔ علامہ نووی نے صحیح مسلم کی حدیث میں ہر قل کے الفاظ ”ولو اعلم اني اخلص اليه“ کی وضاحت کرتے ہوئے لکھا ہے:

هكذا في صحيح مسلم وقع في البخاري لتجشمت لقاءه ..... ومعناه لتكلفت  
الوصول اليه وارتكت المشقة في ذلك ولكن أحاف أن اقطع دونه ولا عنده له في  
هذا لانه قد عرف صدق النبي عليه وانما شح في الملك ورغبة في الرياسة

فآثارها على الإسلام<sup>(٨٤)</sup>

”صحیح مسلم میں ہر قل کے الفاظ“ ”ولو اعلم اني اخلص اليه“ کی جگہ صحیح بخاری میں اس کے الفاظ ”لتجشمت لقاءه .....“ مقتول ہیں جن کا معنی ہے میں ان تک پہنچنے کے لیے کفت و مشقت برداشت کرتا لیکن مجھے اندریشہ ہے کہ ان تک پہنچنے سے پہلے ہی مار دیا جاؤ گا۔ (بقول امام نووی) اس کا یہ عذر تسلیم نہیں کیونکہ اس کو رسول اللہ ﷺ کی صداقت معلوم ہو گئی تھی لیکن اپنی حکومت و ریاست کی حرکت اور رغبت کی بنابر اس نے ایمان پر حکومت و ریاست کو ترجیح دی۔ (اس لیے اس کو مؤمن نہیں کہا جا سکتا)

اس کی تائید مند بزار کی روایت سے بھی ہوتی ہے جس میں اس کے یہ الفاظ منقول ہیں:

ابلغ صاحبک انی اعلم انه نبی ولكن لا اترک ملکگئی

”اپنے دوست کو یہ پیغام پہنچا دو کہ مجھے ان کے نبی ہونے کا یقین ہے لیکن میں اپنی بادشاہت نہیں چھوڑ سکتا۔“

اور ابوطالب نے بھی نارکو عار پر ترجیح دیتے ہوئے کہا تھا:

لو لا الملامة او حذاري سبة لوجدتني سمحاً بذا كعبينا<sup>(۸۶)</sup>

”اگر مجھے ملامت کا خوف یا گالی کا ڈر نہ ہوتا تو آپ مجھے اس دین کو بڑی فراخدا کے ساتھ قبول کرنے والا پاتے۔“

اور ابن اسحاق نے ابوطالب کے طویل قصیدہ لامیہ میں ان کے درج ذیل اشعار نقل کیے ہیں:

فو الله لو لا ان اجي بسبة تجر على اشياخنا في المحافل

لكنا تعناه على كل ضالة من الدهر جدا غير قول التهاذل<sup>(۸۷)</sup>

”والله! اگر مجھے عار و عیب کا اندر یہ شہ نہ ہوتا جس کا مجلس میں ہمارے مشائخ کو طعنہ دیا جاتا ہے تو ہم ہر حالت میں مذاق اور مزاح کے علاوہ سنجیدگی سے ان کی بیرونی کرتے،“

اور صحیح مسلم میں ابوطالب کا یہ قول بھی منقول ہے:

لولا ان تعييرنى قريش، يقولون: إنما حمله على ذلك الجزء، لآقررت بهلينك<sup>(۸۸)</sup>

”اگر مجھے قریش کے اس عار دلانے کا اندر یہ شہ نہ ہوتا کہ ”اس نے موت کے ڈر سے یہ کہا ہے“ تو یہ کلمہ کہہ کر میں آپ کی آنکھوں کو تھنڈی کر دیتا (لیکن میں یہ طعنہ برداشت نہیں کر سکتا اس لیے ایمان قبول نہیں کر سکتا۔)“

ابوطالب کے مندرجہ بالا اشعار سے یہ حقیقت بخوبی واضح ہو جاتی ہے کہ اس کو اگرچہ تصدیق حاصل تھی لیکن اس میں استسلام باطنی اور انتیاد قلبی موجود نہیں تھا، الہذا مؤمن ہونے کا اطلاق اس پر نہیں کیا جا سکتا۔ حاصل یہ کہ تصدیق کے ساتھ ساتھ استسلام باطنی اور انتیاد قلبی جس میں موجود ہو وہ مؤمن ہے چاہے خوف کی وجہ سے وہ اپنے ایمان کو چھپائے تو اس کی گنجائش موجود ہے۔ جیسا کہ خود قرآن مجید کا بیان ہے: ﴿وَقَالَ رَجُلٌ مُّؤْمِنٌ مِّنْ أَلِفِ رِعْوَنَ يَكْتُمُ إِيمَانَهُ﴾ (المؤمنون: ۲۸) نیز نجاشی کو بھی تصدیق قلبی اور استسلام قلبی کی بنیاد پر ہی مؤمن کہا گیا اگرچہ اس نے ایمان کو چھپائے رکھا۔ اور اس کے مؤمن ہونے کی سب سے بڑی دلیل رسول اللہ ﷺ کا ان کی نماز جنازہ پڑھنا ہے۔

## التزام طاعت اور استسلام و انقیاد باطنی

### رکن ایمان ہے یا شرط ایمان ہے؟

دونوں قول موجود ہیں۔ رکن ماننے کی صورت میں یہ لمحظ خاطر رہے کہ ابتداءً تحقیق ایمان کے لیے تو یہ التزام ضروری ہے، اس کے بغیر تحقیق ایمان نہیں ہوگا، بعد میں اگر کوئی معصیت صادر ہوتی ہے تو اس کی وجہ سے سلب ایمان نہیں ہوگا۔ اس کی مثال مجرم کی ہے کہ اس جرم پر وہ سزا کا مستحق بھی ہو گا اور یہ بھی ہو سکتا ہے کہ اس کا جرم معاف کر دیا جائے۔ اور تصدیق کے ساتھ التزام طاعت نہ کرنے والے کی مثال باغی کی ہے کہ وہ امام وقت کی حکومت کو سرے سے تسلیم ہی نہیں کرتا، لہذا اس کا ایمان ہی تحقیق نہ ہوگا۔ اس مسئلہ کی تفصیل کے لیے فضل الباری شرح تجھ بخاری جلد اول کا مطالعہ نہایت ہی مفید رہے گا۔

### حقیقتِ ایمان کے بارے میں مذاہب

حقیقتِ ایمان کے بارے میں جس طرح اہل حق میں اختلاف ہے اسی طرح فرقہ باطلہ اور رضالہ میں بھی اختلاف ہے جیسا کہ ذیل میں ذکر کیا جا رہا ہے:

#### جمیعیہ اور ایمان

یہ فرقہ جہنم بن صفوان کی طرف منسوب ہے۔ اس فرقے کے نزدیک ایمان صرف معرفت قلبی کا نام ہے خواہ وہ معرفت اختیاری ہو یا غیر اختیاری۔ امام رازی نے ایمان کے بارے میں مختلف فرقوں کے مسائل کی بیان کرتے ہوئے اس فرقے کے ایمان کے بارے میں خیالات کا ان الفاظ میں ذکر کیا ہے:

الفرقۃ الثالثة : قالوا : الايمان عبارة عن عمل القلب فقط و هؤلاء قد اختلفوا على قولين احدهما : ان الايمان عبارة عن معرفة الله بالقلب حتى ان من عرف الله بقلبه ثم جحد بلسانه ومات قبل ان يقربه فهو مؤمن كامل الايمان وهو قول جهم بن صفوان . اما معرفة الكتب والرسول واليوم الآخر فقد زعم انها غير داخلة في حد الايمان و حکى الكعبی عنه ان الايمان معرفة الله مع معرفة كل ما علم بالضرورة كونه من دین محمد ﷺ . ثانيهما : ان الايمان مجرد التصديق بالقلب وهو قول

الحسین بن الفضل البجلي <sup>(۸۹)</sup>

”ایمان کی تعریف کے بارے میں تیرے فرقے کا کہنا ہے کہ ایمان صرف دل کا معاملہ ہے۔ اس فرقے کا پھر آپس میں اختلاف ہے۔ ایک قول تو جہنم بن صفوان کا ہے اور وہ یہ کہ ایمان اللہ عزوجل کی معرفت قلبی کا نام ہے، اگر کسی کو اللہ کی معرفت قلبی حاصل ہے اور زبان سے انکار کرے اور اقرار

سے پہلے مرجائے تو وہ مؤمن کامل ہو گا۔ اللہ کے علاوہ کتب سماویہ سابقہ انبیاء و رسول اور روز آخرت کی معرفت جہنم بن صفوان کے نزدیک ایمان کی حد میں داخل نہیں۔ لیکن کعی نے اس سے نقل کیا ہے کہ ایمان کی تعریف میں اللہ کی معرفت کے ساتھ ساتھ تمام ان اشیاء کی معرفت بھی شامل ہے جن کا دین محمدی میں شامل ہونا قطعی اور یقینی ہے۔ دوسرے فرقے کا کہنا ہے کہ ایمان صرف تصدیق قلبی کا نام ہے اور یہ حسین بن الفضل الجبلی کا قول ہے۔

خلاصہ یہ کہ جہنم بن صفوان کے نزدیک ایمان کے لیے تصدیق، انقیاد قبیلی اور انتظام شریعت ضروری نہیں۔ اس قول کی رو سے ابوطالب اور ہر قل کو بھی مؤمن مانتا پڑے گا، کیونکہ ان کو نہ صرف معرفت بلکہ معرفت اختیاری حاصل تھی۔ بلکہ اہل کتاب کو بھی مؤمن مانتا پڑے گا کیونکہ ان کے بارے میں خود قرآن مجید کا بیان ہے: ﴿الَّذِينَ آتَيْنَاهُمُ الْكِتَابَ يَعْرُفُونَهُ كَمَا يَعْرُفُونَ أَبْنَاءَهُم﴾ (آل بقرہ: ٤٦، الانعام: ٢٠) اس کے اس عقیدے کا ثبوت اس مناظرے سے بھی ہوتا ہے جو اس نے امام اعظم ابوحنیفہ سے کیا تھا جو ابو زہرہ مصری نے اپنی کتاب ”حیات ابی حنیفہ“ میں علامہ کی کی المناقب سے نقل کیا ہے۔ اس وقت نہ میرے سامنے المناقب ہے اور نہ ابو زہرہ کی اصل کتاب۔ بلکہ اس کا اردو ترجمہ ہے جو غلام احمد حریری نے کیا ہے۔ اس کا اقتباس پیش خدمت ہے:

ایک مرتبہ جہنم بن صفوان گفتگو کے لیے امام ابوحنیفہ کے پاس آیا اور کہنے لگا.....

میں آپ سے صرف ایمان کی حقیقت دریافت کرنا چاہتا ہوں۔ امام صاحب نے فرمایا کیا تم ابھی تک حقیقت حال سے آشانہ نہیں ہو کہ سوال کی ضرورت پڑی؟ جہنم نے کہا کیوں نہیں، البتہ ایمان کی ایک نوع میں بھی شبہ ہو گیا وہ دور کرنا چاہتا ہوں۔ امام صاحب نے فرمایا ایمان میں شک کرنا کفر ہے۔ جہنم نے کہا آپ کے لیے بالکل جائز نہیں کہ میرے کفر کی وجہہ بتائیں۔ امام صاحب نے فرمایا پھر بول کیا پوچھتے ہو؟ جہنم: یہ بتائیے ایک شخص دل سے خدا کی معرفت حاصل کرتا ہے وہ اس کو واحد یگانہ اور لا مثیل و نظیر سمجھتا ہے، اس کی صفات سے بھی آشنا ہے، لیس کمثله شيء بھی مانتا ہے مگر ان سب باتوں کا زبان سے اقرار کیے بغیر مرجاتا ہے، کیا یہ شخص کفر پر مرا یا اسلام پر؟

اماں اعظم صاحب نے فرمایا یہ شخص کافر ہے اور جہنمی، جب تک کہ قلمی معرفت کے ساتھ لسانی اقرار متعین ہو۔

جہنم: وہ مؤمن کیسے نہیں جب کہ وہ خدا کی مع صفات معرفت حاصل کر چکا ہے؟

اماں صاحب: اگر تم قرآن پر ایمان رکھتے ہو اور اسے جدت شرعیہ سمجھتے ہو تو میں قرآن کے دلائل پیش کروں گا اور اگر ایسا نہیں تو میرا انداز گفتگو تم سے وہی ہو گا جو من افسین اسلام سے ہوتا ہے۔

بعد ازاں امام صاحب نے قرآنی دلائل پیش کیے تو جہنم نے کہا کہ آپ نے میرے دل کی دنیا ہی بدلتی میں پھر لوٹ کر حاضر خدمت ہوں گا۔ (۹۰)

## فرقہ کرامیہ<sup>(۹۱)</sup>

اس فرقہ کے نزدیک ایمان اقرار باللسان کا نام ہے، تصدیق بالقلب اور عمل بالجوارح کی ضرورت نہیں ہے۔ عبد القادر بخاری نے اس فرقہ کے اعتقاد کے بارے میں لکھا ہے:

زعموا ان المقر بالشهادتين مؤمن حقا وان اعتقاد الكفر بالرسالة وزعموا ايضاً ان  
المنافقين الذين انزل الله تعالى في تكfirهم آيات كثيرة كانوا مؤمنين حقاً وان  
ایمانهم كان کایمان الانبیاء والملئک<sup>(۹۲)</sup>

”فرقہ کرامیہ کا خیال ہے کہ شہادتیں کا اقرار کرنے والا مؤمن بحق ہے چاہے وہ رسالت کا منکر بھی ہو۔ اسی طرح ان کا خیال ہے کہ منافقین (جن کی تکفیر میں آیات کثیرہ اللہ نے نازل کی ہیں) نہ صرف مؤمنین بحق تھے بلکہ ان کا ایمان اننبیاء اور ملائکہ کے ایمان کی طرح تھا۔“ (غود بالله من ذلک)  
علامہ آلوسی نے روح المعانی میں لکھا ہے:

وذهب الكرامية الى ان الايمان شرعاً اقرار باللسان فقط لغير<sup>(۹۳)</sup>  
علامہ فخر الدین رازی نے لکھا ہے:

ان الايمان مجرد الاقرار باللسان وهو قول الكرامية<sup>(۹۴)</sup>

## مرجحہ<sup>(۹۵)</sup>

مرجحہ ارجاء سے مشتق ہے اور ارجاء کا معنی موخر کرنا ہے۔ اس فرقہ کے نزدیک ایمان کے لیے فقط تصدیق قلبی کافی ہے۔ یہی تصدیق نجاتِ آخر دن کے لیے کافی ہے عمل کی ضرورت نہیں۔ گویا انہوں نے عمل کو موخر کر دیا اس لیے ان کو مرجحہ کہا جاتا ہے۔ وہ یہ کہتے ہیں کہ جس طریقے سے بغیر ایمان کے کوئی آدمی جنت میں نہیں جا سکتا، خواہ اس نے کتنے ہی اچھے کام کیے ہوں وہ مخلد فی النار ہو گا، اسی طرح اگر کسی شخص کے قلب میں تصدیق موجود ہے تو اس کے گناہ خواہ کتنے ہی ہوں وہ دوزخ میں ہرگز نہیں جائے گا۔ جیسے ایمان کے بغیر کوئی آدمی ہرگز جنت میں نہیں جا سکتا اسی طرح ایمان (تصدیق قلبی) کے ساتھ گناہوں کی وجہ سے کوئی دوزخ میں نہیں جائے گا۔ بالفاظِ دیگر وہ ”الطاعة لا نفيذ“ اور ”المعصية لا تضر“ کے قائل ہیں، انہوں نے عمل کو بالکل پیچھے ڈال دیا ہے نہ اقرار باللسان ان کے ہاں ضروری ہے اور عمل بالارکان۔

## معترض اور خوارج

معترض اور خوارج کے نزدیک ایمان بسیط نہیں بلکہ مرکب ہے تصدیق بالقلب، اقرار باللسان اور عمل بالارکان سے۔ اس پر تو ان دونوں فرقوں کا اتفاق ہے، اس کے بعد تفصیلات میں ان کا اختلاف ہے۔

خوارج کے نزدیک ایمان مندرجہ ذیل امور سے مرکب ہے:

(۱) اللہ عزوجل کی معرفت

(۲) ہراس شے کی معرفت جس پر اللہ عزوجل نے کوئی دلیل عقلی یا کتاب و سنت سے کوئی نقلي دلیل قائم کی ہو۔

(۳) اللہ تعالیٰ کی تمام ما مورات کی معرفت چاہے فرض ہوں، واجب یا مستحب۔

(۴) تمام منہیات سے اجتناب، چاہے صیغہ ہوں یا بکیرہ۔

ان تمام کا مجموعہ ایمان کھلاتا ہے اور مذکورہ بالا امور میں سے کسی ایک کا ترک کفر کھلاتا ہے۔ اور معتزلہ کا آپس میں تو اس پر اتفاق ہے کہ جب لفظ "ایمان" کو "باء" کے ذریعے متعدد کیا جاتا ہے تو اس وقت اس سے مراد اس کا الغوی معنی تصدیق ہوتا ہے، بصورت دیگر اس سے مراد اس کا الغوی معنی (تصدیق) نہیں بلکہ کوئی اور معنی ہوتا ہے اور اس "اور معنی" کی تعلیم میں ان کا آپس میں اختلاف ہے۔ چنانچہ واصل بن عطاء ابوالہذیل، اور قاضی عبدالجبار کے بقول ان الایمان عبارہ عن فعل کل الطاعات سواء کانت واجبة او مندوبة من باب الاقوال او الافعال او الاعتقادات (یعنی ایمان تمام تر طاعات کی تعمیل کرنے کا نام ہے چاہے وہ واجب ہوں یا مندوب پھر ان کا تعلق چاہے اقوال سے ہو یا افعال سے یا اعتقدات سے)۔ جبکہ ابو علی جبائی اور ابو ہاشم کے نزدیک ایمان نوافل اور مستحبات نہیں بلکہ صرف واجبات کی تعلیم کا نام ہے۔ اور نظام کا کہنا ہے کہ ایمان ہراس کام سے اجتناب کرنے کا نام ہے جس پر کوئی وعدہ آئی ہو۔ بقول نظام اللہ کے نزدیک مومن تو وہ ہے جو تمام کبائر سے اجتناب کرنے والا ہو اور ہمارے (بندوں کے) نزدیک مومن وہ ہے جو ہراس کام سے اجتناب کرنے والا ہو جس پر وعدہ آئی ہے۔<sup>(۹۶)</sup>

خلاصہ یہ کہ مذکورہ بالا دونوں فرقوں کے نزدیک ایمان مرکب ہے اور تصدیق، اقرار اور عمل تینوں ایمان کے اجزاء ہیں، لہذا ان کے نزدیک تارک العمل مخلد فی النار ہو گا۔ پھر خوارج کے نزدیک تو وہ ارتکاب کبیرہ سے ایمان سے خارج ہو کر کفر میں داخل ہو جاتا ہے جبکہ معتزلہ کے نزدیک مرتكب کبیرہ ایمان سے تو خارج ہو جاتا ہے لیکن کفر میں داخل نہیں ہوتا، بلکہ وہ فاسق ہوتا ہے اور یہ فیض ان کے نزدیک "منزلۃ بین المثلثین" ہے۔ اور یہ فیض معتزلہ کے نزدیک ایمان اور کفر کے درمیان ایک مرتبہ ہے۔ لیکن مرتكب کبیرہ کو چاہے فاسق نہیں یا کافر دونوں فرقوں کے نزدیک وہ مخلد فی النار ہے، لہذا انجام اور مآل کے اعتبار سے معتزلہ اور خوارج کے درمیان کوئی فرق نہیں، کیونکہ دونوں مرتكب کبیرہ کو مخلد فی النار کہتے ہیں۔

چنانچہ شرح الفقہ الاکبر میں ابو منصور ماتریدی نے امام عظیم ابو حنیفہ کے قول "لا نکفر احداً بذنب ولا ننفي عنه الإيمان" کی تشریح کرتے ہوئے لکھا ہے:

هذه مسألة مختلف فيها، قالت الخوارج اذا ارتكب الانسان كبيرة من الكبائر

فانه يكفر ويذوق عنه الإيمان، وقالت المرجئة لا يضر مع الإيمان ذنب كما لا

ينفع مع الكفر طاعة. وقالت القدرية والمعزلة يخرج بها من الايمان ولا يدخل في الكفر ويكون بين الكفر والايمان، فإذا تاب الى الله ورجع عنها فانه يدخل في حيز الايمان قبل الموت، اذا مات قبل ان يتوب منها دخل في حيز الكفر ويخلد في النار<sup>(٩٧)</sup>

”يسکل مختلف نیز ہے۔ خوارج کا کہنا ہے کہ کبیرہ گناہوں میں سے کسی بھی کبیرہ گناہ کا مرتب کافر ہے اور ایمان اس سے زائل ہو جاتا ہے۔ مرجمہ کا کہنا ہے کہ ایمان کے ہوتے ہوئے کوئی گناہ مضر نہیں جیسا کہ کفر کے ہوتے ہوئے کوئی اطاعت نافع نہیں، جبکہ معزلہ کا کہنا ہے کہ کبیرہ کے ارتکاب سے آدمی ایمان سے تو کل جاتا ہے لیکن کفر میں داخل نہیں ہوتا، ایمان اور کفر کے درمیان معلق ہوتا ہے۔ اگر مرنے سے پہلے توبہ تائب ہو جائے تو واپس دائرہ ایمان میں داخل ہو جاتا ہے۔ بصورتِ دیگر دائرة کفر میں داخل ہو کر مخلد فی النار ہوتا ہے۔“

امام ابو الحسن اشعری نے معزلہ کے عقائد و افکار باطلہ کی لمبی چوڑی فہرست دیتے ہوئے لکھا ہے:  
حکموا على العصاة بالنار والخلود فيها ..... وزعموا ان من دخل النار لا

يخرج منها<sup>(٩٨)</sup>

”معزلہ نے گناہ کاروں پر جہنمی اور خلود فی النار کا حکم لگایا ہے..... اور ان کا خیال ہے کہ جہنم میں داخل ہونے والا کبھی اس سے باہر نہیں نکلا گا۔“  
اور اسی کتاب کے ایک دوسرے مقام پر قرآن میں:

وندين بان لا نکفر احدا من اهل القبلة بذنب يرتكبه كالزنا والسرقة وشرب الخمور كما دانت بذلك الخوارج وزعمت انهم كافرون<sup>(٩٩)</sup>  
”اور ہمارا عقیدہ ہے کہ ہم زنا، چوری اور شراب نوشی جیسے کبیرہ گناہوں کے مرتب اہل قبلہ کی تکفیر نہیں کرتے جیسا کہ خوارج کا عقیدہ ہے، کیونکہ ان کا خیال ہے کہ یہ لوگ کافر ہیں۔“  
اور ملا حسین بن اسكندر الحشی نے امام اعظم کے قول ”العمل غير الايمان والايمان غير العمل“  
کی تشریح کرتے ہوئے لکھا ہے:

اقول هذا عند اهل الحق نصرهم الله تعالى خلافاً للخوارج، قال ابن حجر الهيثمي في شرح الأربعين النووية ”الإيمان لغة التصديق وشرط التصديق بالقلب فقط وقيل يشترط ان يضم الى ذلك اقرار باللسان وعمل بسائر الجوارح فيكفر من اخل بوحد من هذه الثلاثة وهو مذهب الخوارج“<sup>(١٠٠)</sup>

”میں کہتا ہوں یہ اہل حق کا عقیدہ ہے اللہ ان کی مدفرومائے۔ اس مسئلہ میں خوارج کا اختلاف ہے۔ ابن حجر یثیمی نے اربعین نووی کی شرح میں لکھا ہے کہ ایمان کا لغوی معنی صرف دل سے تصدیق کرنا

ہے، جبکہ کچھ لوگوں کا کہنا ہے کہ تصدیق قلبی کے ساتھ زبان سے اقرار اور اعضاء سے عمل کرنا بھی ایمان کے مفہوم میں شامل ہے، لہذا خوارج کے نزدیک ان تین خصائص میں سے کسی ایک کو نقصان پہنچانے والا کافر شمار ہو گا۔“

عبد القادر البغدادی نے ان عقائد کی فہرست دی ہے جو خوارج کے تمام فرقوں کے نزدیک متفق علیہا ہیں۔ چنانچہ وہ لکھتے ہیں:

ذکر الكعبی فی مقالاتہ ان الذی یجمع الخوارج علی افتراق مذاہبها اکفار علیّ  
وعثمان والحكمین واصحاب الجمل وكل من رضی بتحکیم الحكمین والاکفار

بارتکاب الذنوب ووجوب الخروج علی الامام الجائز<sup>(۱۰۱)</sup>

”کعبی نے مقالات میں ذکر کیا ہے کہ خوارج کے تما تر فرقوں کا (باوجود افتراق نہ ہب کے) درج ذیل عقائد پر اتفاق ہے: حضرت علی، عثمان، حکمین (عمرو بن العاص اور ابو موسیٰ اشعری) اصحاب جمل، تمجیم حکمین پر رضامندی کا اظہار کرنے اور گناہوں کا ارتکاب کرنے والے لوگوں کی تکفیر اور نظام امام کے خلاف خروج کے وجوہ پر۔“

علامہ تقی زانی نے صاحب العقائد النسفیہ کے اس قول ”والكبيرة لا تخرج العبد المؤمن من الايمان ولا تدخله في الكفر“ کی شرح بیان کرتے ہوئے لکھا ہے:

لبقاء التصديق الذي هو حقيقة الايمان خلافاً للمعتزلة حيث زعموا ان مرتكب الكبيرة ليس بمؤمن ولا كافر وهذا هو المنزلة بين المترتبتين بناءً على ان الاعمال عندهم جزء من حقيقة الايمان. ولا تدخله اى العبد المؤمن في الكفر خلافاً للخوارج فانهم ذهبوا الى ان مرتكب الكبيرة بل الصغيرة ايضاً كافر وانه لا واسطة بين الايمان والكفر<sup>(۱۰۲)</sup>

”گناہ کبیرہ کا ارتکاب بندہ مؤمن کو ایمان کے دائرے سے نہیں نکالتا، اس لیے کہ تصدیق باقی ہے جو ایمان کی حقیقت ہے۔ معتزلہ کا اس مسئلہ میں اختلاف ہے، ان کے نزدیک مرتكب کبیرہ نہ مؤمن ہے اور نہ کافر، اس کو وہ منزلہ میں المترتبین کہتے ہیں۔ ان کے اس عقیدے کی بنیاد اس پر ہے کہ اعمال ان کے نزدیک حقیقتی“

ایمان کا ایک حصہ ہیں۔ جس طرح ارتکاب کبیرہ سے کوئی مؤمن دائرہ ایمان سے نہیں نکلتا اسی طرح وہ دائرہ کفر میں بھی داخل نہیں ہوتا، بخلاف خوارج کے، ان کے خیال میں مرتكب کبیرہ بلکہ مرتكب صغیرہ بھی کافر ہے اور ایمان و کافر کے درمیان کوئی واسطہ نہیں ہے (جبیسا کہ معتزلہ کا خیال ہے)۔“

مندرجہ بالا اقتباسات اور حالجات سے یہ حقیقت اظہر من اشمس ہو جاتی ہے کہ تمام فرق خوارج کے

نzd يك مرتكب كبيره کافر ہے۔ لیکن عبدالقاهر بغدادی نے اپنی کتاب ”الفرق بين الفرق“ میں لکھا ہے:

وقال شیخنا ابوالحسن الذى یجمعها اکفار علی وعثمان واصحاب الجمل  
والحكیمین ومن رضی بالتحکیم وصوب الحکمین او احدهما ووجوب  
الخروج على السلطان الجائر ولم یرض ماحکاه الکعی من اجماعهم على  
تکفیر مرتكبی الذنوب ..... الصواب ماحکاه شیخنا ابوالحسن عنهم وقد اخطأ  
الکعی فی دعواه اجماع الخوارج على تکفیر مرتكبی الذنوب. وذلک ان  
النجدات من الخوارج لا یکفرون اصحاب الحدود من موافقتهم وقد قال قوم من  
الخوارج ان التکفیر بالذنوب التي ليس فيها وعید مخصوص فاما الذي فيه حد او  
وعید فی القرآن فلا یزاد صاحبه على الاسم الذي ورد فيه مثل تسمیته زائیاً  
وسارقاً ونحو ذلك. وفقالت النجدات ان صاحب الكبیرة من موافقتهم کافر نعمۃ  
ولیس فیه کفر دین (۱۰۳)

”ہمارے شیخ ابوالحسن نے خوارج کے متفق عقائد کی جو فہرست بیان کی ہے وہ کعی کی بیان کردہ  
فہرست سے مختلف ہے، کیونکہ کعی نے مرتكب کبیرہ کی تکفیر پر خوارج کا اتفاق نقل کیا ہے، جبکہ  
ہمارے شیخ کی بیان کردہ فہرست میں خوارج کے متفق عقائد میں تکفیر مرتكب کبیرہ کا مسئلہ شامل نہیں  
ہے۔ وہ فہرست درج ذیل ہے: حضرت علی، حضرت عثمان، اصحاب جمل، حمیمین، (عمرو بن العاص و  
ابوموسی اشعری) صلی اللہ علیہ وسلم تکمیم پر رضامندی کا اظہار کرنے والے، حمیمین کی تصویب کرنے والے کی  
تکفیر اور ظالم سلطان کے خلاف خروج کا ووجب۔ ہمارے شیخ ابوالحسن نے جو کچھ خوارج کے بارے  
میں نقل کیا ہے وہی صحیح ہے، کیونکہ خوارج کا فرقہ ”نجدات“ اپنے بیروکاروں میں سے ان لوگوں کی  
تکفیر نہیں کرتا جوان گناہوں کے مرتكب ہوں جن پر حد لگائی جاتی ہے۔ اسی طرح خوارج کے ایک  
اور فرقہ کے نزدیک ان گناہوں کے ارتکاب پر انسان کی تکفیر کی جائے گی جن کے بارے میں کوئی  
مخصوص وعید شارع کی طرف سے نہیں آئی ہے اور جن گناہوں پر کوئی حدیا قرآن مجید میں کوئی وعید  
آئی ہے ان کا مرتكب اسی نام سے موسوم ہو گا جو اللہ نے ان کے لیے مقرر کیا ہے مثلاً زانی، سارق  
وغیرہ۔ فرقہ نجدات کا یہ بھی عقیدہ ہے کہ ان کے بیروکاروں میں سے مرتكب کبیرہ نعمۃ خداوندی  
کا کافر ہو گا نہ کہ دین خداوندی کا۔“

ایک اور مقام پر عبدالقاهر بغدادی نے لکھا ہے:

وقد زعمت فرقۃ من الصفریۃ ان ما کان من الاعمال علیہ حد واقع لا یسمی  
صاحبہ الا بالاسم الموضع له کزان وسارق وکاذب وقاتل عمد ولیس صاحبہ

کافرًا ولا مشركًا. وكل ذنب ليس فيه حد كترك الصلوة والصوم فهو کفر وصاحبہ کافر ..... وفرقۃ ثالثة من الصفرية قالت بقول من قال من البیهصیة ان صاحب الذنب لا يحكم عليه بالکفر حتی یرفع الى الوالی فیحده.

فصارت الصفرية علی هذا التقدیر ثلاثة فرق. فرقۃ تزعم ان صاحب ذنب مشرک كما قالت الازارقة. والثانیة تزعم ان اسم الكفر واقع علی صاحب ذنب ليس فيه حد والمحدود في ذنبه خارج عن الایمان وغير داخل في الكفر. والثالثة

تزعم ان اسم الكفر يقع علی صاحب الذنب اذا حده الوالی علی ذنبه<sup>(١٠٤)</sup>

”خوارج کے فرقہ صفریہ میں سے ایک فرقے کا خیال ہے کہ جن گناہوں کے بارے میں گناہگار پر حد کا ذکر ہوا ہے اس کا مرکب اسی نام سے موسم ہو گا جو اللہ نے اس کے لیے مقرر کیا ہے مثلاً انی‘ سارق، قاذف اور قاتل عمد۔ اور اس کا مرکب کافر اور مشرک نہیں ہو گا اور جس گناہ کے ارتکاب پر کسی حد کا ذکر نہیں ہوا مثلاً نمازاً اور روزہ کا چھوڑنا، وہ گناہ کافر اور اس کا کرنے والا کافر ہے۔

اور صفریہ کے ایک تیسرے فرقے کا کہنا ہے کہ مرکب کبیرہ پر جب تک حاکم حد نہیں جاری کر دے اس وقت تک اس کو کافر نہیں کہا جائے گا۔ یہ عقیدہ خوارج کے فرقہ بیہصیہ کا بھی ہے۔<sup>(١٠٥)</sup>

اس تقدیر پر صفریہ کے تین فرقے بن جاتے ہیں۔ (۱) ایک فرقے کا خیال ہے کہ ہر گناہگار مشرک ہے جیسا کہ خوارج کے فرقہ ازارقة کا عقیدہ ہے (۲) دوسرے فرقے کا عقیدہ ہے کہ اس گناہ کے ارتکاب پر کفر کا اطلاق ہو گا جس کے ارتکاب پر کوئی حد نہیں ہے۔ محدود نہیں الذنب ایمان سے تو خارج ہے لیکن کفر میں داخل نہیں۔ (۳) تیسرے فرقے کا خیال ہے کہ گناہگار پر کفر کا اطلاق اس وقت کیا جائے گا جب حاکم اس پر حد جاری کر دے۔“

معلوم ہوا کہ مرکب کبیرہ کی تکفیر کا مسئلہ خوارج کا متفقہ عقیدہ نہیں بلکہ اس بارے میں ان کے ہاں اختلاف پایا جاتا ہے۔

## اہل السنۃ والجماعۃ کا مسلک

اہل السنۃ والجماعۃ کا اس بات پر اتفاق ہے کہ تصدیق بالقلب اور اقرار بالسان کی موجودگی میں گناہگار آدمی مؤمن ہی رہتا ہے۔ ارتکاب معاصی کی وجہ سے کوئی ایمان سے ہاتھ نہیں دھو بیٹھتا، وہ اسی طرح مؤمن ہی رہے گا اور اللہ عزوجل کی مشیت میں رہے گا۔ چاہے تو اس کے گناہ ابتداءً ہی معاف فرمایا جائے فضل و رحمت سے اس کو جنت میں بھیج دیں، چاہے گناہوں کی سزا کا ش恩 اور گناہوں سے پاک ہونے کی خاطر کچھ عرصہ کے لیے جہنم میں ڈال دے، پھر گناہوں کے بقدر سزا بھگت کر اور پاک صاف ہونے کے بعد جنت میں بھیج دے۔ بہر حال وہ مخلد فی النار نہیں ہو گا۔ چنانچہ صاحب الجوهرۃ المنیفة

فی شرح وصیة الامام الاعظم ابی حنیفہ ملا حسین بن اسکندر الحشی نے امام صاحب کے قول ”العاصور من اُمّة محمد علیہ السلام کلهم مؤمنون وليسوا بکافرین“ کی تشریح کرتے ہوئے لکھا ہے:

أقول : ان العبد المؤمن لا يكون كافرا بالفسق والمعصية لأن الايمان اقرار و تصدق والاقرار والتصديق باقٍ فيكون الايمان باقيا الا ان تكون المعصية موجبا

للكفر فيكون الايمان زائلاً لأن الكفر يزيل الايمان<sup>(۱)</sup>

”میں کہتا ہوں بندہ مؤمن فتنہ اور معصیت کی وجہ سے کافرنیں ہوتا کیونکہ ایمان اقرار اور تصدق کا نام ہے اور معصیت کے ہوتے ہوئے اقرار و تصدق باقی رہتے ہیں، لہذا ایمان باقی رہے گا سوائے اس کے اگر معصیت موجب لکفہ ہو تو اس سے ایمان زائل ہو جائے گا، کیونکہ کفر ایمان کو زائل کر دیتا ہے۔“

امام ابوحنیفہ الفقہ الاکبر میں لکھتے ہیں:

ولا نکفر مسلماً بذنب من الذنوب وان كانت كبيرة اذا لم يستحلها ولا نزيل عنه

اسم الايمان ونسميه مؤمناً حقيقه ويجوز ان يكون مؤمناً فاسقاً غير كافر<sup>(۲)</sup>

”هم کسی بھی گناہ کے ارتکاب پر چاہے وہ کبیرہ ہو کسی مسلمان کی تغیر نہیں کرتے بشرطیہ وہ اس گناہ کو حلال نہ سمجھتا ہو۔ اس سے ہم ایمان کا ازالۃ نہیں کرتے بلکہ ہم اسے مؤمن حقیقی کہتے ہیں، کیونکہ کوئی مؤمن فاسق ہو سکتا ہے کافرنیں۔“

اور امام ابو الحسن اشعری نے لکھا ہے:

وندین بان لا نکفر احدا من اهل القبلة بذنب يرتكبه كالزنا والسرقة وشرب الخمور كما دانت بذلك الخوارج وزعمت انهم كافرون. ونقول : ان من عمل كبيرة من هذه الكبائر مثل الزنا والسرقة وما اشبهها مستحلا لها غير معتقد

لتحريمها كان كافرا<sup>(۳)</sup>

”اور ہمارا عقیدہ ہے کہ ہم اہل قبلہ میں سے زنا، چوری اور شراب نوشی جیسے کبائر کے مرتكب کی تغیر نہیں کرتے، جیسا کہ یہ خوارج کا عقیدہ ہے کہ ان کے نزدیک وہ کافر ہے۔ اور ہمارا یہ عقیدہ ہے کہ زنا اور چوری جیسے کبائر کا مرتكب صرف اس وقت کافر گردانا جائے گا اگر وہ ان کبائر کی حرمت کا عقیدہ نہیں رکھتا بلکہ حلال سمجھتا ہے۔“

ابو منصور ماتریدی نے شرح الفقہ الاکبر میں لکھا ہے:

وَمِن الدَّلِيلُ عَلَى أَنَّ الْإِيمَانَ لَا يَرْفَعُ بِالْكَبِيرَةِ قَوْلُ اللَّهِ تَعَالَى : ﴿إِنْ جَاءَكُمْ فَاسِقٌ بِنَبَأً فَتَبَيَّنُوا﴾ اَمْرٌ بِالثِّبَّتِ فِي نَبَأِ الْفَاسِقِ فَلَوْ صَارَ كَافِرًا لَنْهَا عنْ قَبْوِ شَهَادَتِهِ.

وحدث ماعز بن مالك أيضًا حجة حين أقر بالزنا بين يدي رسول الله ﷺ فلو صار مرتدًا لامر بقتله او استرجعه الى الاسلام والمعنى فيه هو ان الایمان محله

القلب والمعاصي محلها الاعضاء وهم في محلين مختلفين فلا يتناهىان<sup>(١٠٩)</sup>

”گناہ کبیرہ کے ارتکاب کی وجہ سے ایمان ختم نہ ہونے کے دلائل میں سے ایک دلیل اللہ تعالیٰ کا درج ذیل ارشاد بھی ہے ﴿إِنْ جَاءَكُمْ فَاسِقٌ بِنَبَأً فَتَبَيَّنُوهُ﴾ بت کریمہ میں اللہ عزوجل نے فاسق کی دی ہوئی خبر کے بارے میں تحقیق کرنے کا حکم دیا ہے (رذ کرنے کا نہیں) اگر وہ غلط خبر دینے کی وجہ سے مرتد ہوتا تو اس کی شہادت قول کرنے سے روکا جاتا۔ وسری دلیل حدیث ماعز بن مالک<sup>ؓ</sup> ہے جب انہوں نے رسول اللہ ﷺ کے سامنے زنا میں ملوث ہونے کا اقرار کیا تھا۔ اگر ارتکاب زنا کی وجہ سے وہ مرتد ہوتا تو آپ ﷺ یا تو اس کے قتل کرنے کا حکم فرماتے یا اس کو اسلام کی طرف واپس لوٹنے کا حکم دیتے۔ اصل بات یہ ہے کہ ایمان کا محل قلب ہے اور معاصی کا محل اعضاء۔ اور دونوں کا محل وقوع مختلف ہے لہذا دونوں میں کوئی مناقاة نہیں۔“

”کل ایمان قلب ہے، کیونکہ اللہ عزوجل نے قرآن مجید میں جہاں کہیں ایمان کا ذکر کیا ہے اس کی اضافت قلب کی طرف کی ہے۔ چند آیات بینات ملاحظہ ہوں:

﴿مَنْ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّا بِأَفْوَاهِهِمْ وَلَمْ تُؤْمِنْ قُلُوبُهُمْ﴾ (المائدۃ: ٤١)

﴿مَنْ كَفَرَ بِاللَّهِ مِنْهُ مَنْ بَعْدَ إِيمَانَهُ إِلَّا مَنْ أُكْرِهَ وَقَلْبُهُ مُطْمَئِنٌ بِالْإِيمَانِ﴾ (النحل: ٦)

﴿أُولَئِكَ كَتَبَ فِي قُلُوبِهِمُ الْإِيمَانَ﴾ (المجادلة: ٢٢)

﴿وَلِكِنْ قُولُوا أَسْلَمْنَا وَلَمَّا يَدْخُلُ الْإِيمَانَ فِي قُلُوبِكُمْ﴾ (الحجرات: ٤)

﴿وَلِكِنَّ اللَّهَ حَبَّبَ إِلَيْكُمُ الْإِيمَانَ وَرَيَسَنَهُ فِي قُلُوبِكُمْ﴾ (الحجرات: ٧)

”مندرجہ بالا آیات بینات سے معلوم ہوا کہ کل ایمان دل ہے، لہذا معاصی (جن کا محل اعضاء ہے) کے ساتھ اس کا اجتماع ہو سکتا ہے۔ یہی وجہ ہے کہ اللہ عزوجل نے قرآن مجید میں جا بجا مرتكب کبائر پر مومن کا اطلاق کیا ہے۔ مثلاً مومنوں کے باہم مقاتل دونوں فریق کو مخاطب کرتے ہوئے فرمایا گیا:

(۱) ﴿وَإِنْ طَآئِفَتْنَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ اقْتَلُوا فَأَصْلِحُوا بَيْنَهُمَا فَإِنْ بَعْثَتْ إِحْدَاهُمَا عَلَى الْأُخْرَى فَقَاتِلُوا إِلَّا تَسْبِغُ حَتَّى تَفْعَلُ إِلَى أَمْرِ اللَّهِ﴾ (الحجرات: ۹)

ذکرورہ بالا آیت کریمہ میں باہم مقاتل فریقین کو مومنوں کے دو فرقے کہا گیا ہے۔

(۲) ﴿يَأَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُتِبَ عَلَيْكُمُ الْقِصَاصُ فِي الْقَضَائِيَّةِ﴾ (البقرۃ: ۱۸۷)

مندرجہ بالا آیت کریمہ میں قاتل عمد کو یا ایسہا الَّذِينَ آمَنُوا کے خطاب کیا گیا ہے۔

(۳) ﴿فَمَنْ عُفِيَ لَهُ مِنْ أَخِيهِ شَيْءٌ﴾ (البقرۃ: ۱۷۸)

مندرجہ بالا آیت کریمہ میں فرمایا گیا ہے کہ اگر قاتل کو اپنے بھائی (ولی مقتول) کی طرف سے  
قصاص سے معافی مل جائے۔ اس طرح قاتل کو باوجود قتل کے ولی مقتول کا بھائی کہا گیا اور ظاہر ہے  
کہ یہ اخوت نبی نہیں بلکہ ایمانی ہے، فوائد ﴿إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ إِخْوَةٌ﴾ الہذا معلوم ہوا کہ قاتل  
باوجود قتل کے مومن ہے۔

(۲) ﴿وَالَّذِينَ آمَنُوا وَلَمْ يُهَاجِرُوا﴾ (الانفال: ۷۲)

اس آیت کریمہ میں بحیرت نہ کرنے والے کو بھی مومن کہا گیا ہے، حالانکہ قرآن مجید میں ترک  
بحیرت پر عظیم و عیدنسائی گئی ہے، جیسا کہ فرمایا گیا: ﴿الَّذِينَ تَسْوَّهُمُ الْمُلْكَةُ ظَالِمِيْنَ أَفْسِهِمْ بِهِ﴾  
(النحل: ۲۸) نیز فرمایا ﴿مَا لَكُمْ مِنْ وَلَيْتَهُمْ مِنْ شَيْءٍ حَتَّىٰ يُهَاجِرُوا﴾ (الانفال: ۷۲)  
باوجود ان دون عظیم و عیدنسائی کے ان کو مومن کہا گیا۔

(۵) ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا تَبَارِكَ اللَّهُ تَوْبَةُ نَصُوحَاتِ﴾ (التحریم: ۸)

اس آیت کریمہ میں مومنین کو توبہ کرنے کا حکم دیا گیا ہے اور ظاہر ہے کہ توبہ کا حکم گناہ گاری کو دیا  
جاتا ہے۔

(۶) ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَسْخِذُوا عَدُوِّي وَعَدُوُكُمْ أَوْلَاهُ﴾ (المتحنة: ۱)

اس آیت کریمہ میں اللہ کے دشمن کو دوست بنانے والوں کو یادِ آیت پیش کیا گیا ہے۔  
یا اور ان جیسی بے شمار دیگر آیات پیش کیے جس کی وجہ سے یہ سمجھا جائے کہ مرتبہ کبیرہ دائرہ ایمان سے خارج  
نہیں ہوتا۔ البتہ اگر کسی نے کوئی ایسا گناہ کیا کہ جس کی وجہ سے یہ سمجھا جائے کہ اس میں تصدیق موجود نہیں تو  
بے شک اس گناہ کی وجہ سے وہ دائرہ ایمان سے خارج ہو جائے گا۔ مثلاً کوئی بد بحیرت رسول اللہ ﷺ کی  
شانِ مبارک میں گستاخی کا مرتبہ ہوا کسی نے قرآن مجید کو نجاست میں پھینک دیا کسی بت کے آگے  
سبدہ کیا تو ان گناہوں کی وجہ سے اس کو کافر گردانا جائے گا۔ چنانچہ علامہ تفتازانی نے شرح العقائد  
النسفیہ میں لکھا ہے:

ولا نزاع في ان من المعاصي ما جعله الشارع امارة للتكذيب وعلم كونه كذلك

بالادلة الشرعية كمسجد الصنم والقاء المصحف في القاذورات والتلفظ بكلمات

الكافر ونحو ذلك مما ثبت بالادلة انه كفر<sup>(۱)</sup>

”اور اس میں کوئی نزاع اور اختلاف نہیں کہ کچھ گناہ ایسے ہیں جن کو شریعت مطہرہ نے دلائل کی بنیاد  
پر تکذیب کی علامت قرار دیا ہے، مثلاً بت کے آگے سجدہ کرنا، قرآن مجید کو گندگی میں پھینکنا، کفر یہ  
کلمات اور ایسے کلمات جن کا کفر ہونا دلائل شریعت سے ثابت ہے، کو زبان سے ادا کرنا۔“

## ایمان کے بارے میں اہل السنۃ والجماعۃ کا آپس میں اختلاف

پھر اہل السنۃ والجماعۃ کے درمیان ایمان کی تعبیر میں اختلاف ہوا ہے۔

امام بخاری رض نے فرمایا:

وهو قول و فعل

”ایمان قول و فعل دونوں کا نام ہے۔“

امام ابوحنیفہ رض، جہور محققین اور متكلّمین کی تعبیر:

الایمان هو الاقرار بالمسان والتصديق بالجنان<sup>(۱۱)</sup>

”ایمان زبانی اقرار اور دلی تصدیق کا نام ہے۔“

علامہ آلوتی نے لکھا ہے:

واما في الشرع فهو التصديق بما علم مجى النبى ﷺ به ضرورة تصديقاً فيما علم تصديقاً واجمالاً فيما علم اجمالاً وهذا مذهب جمهور المحققين لكنهم اختلفوا في ان مناط الاحكام الاخروية مجرد هذا المعنى ام مع الاقرار؟ فذهب الاشعرى واتباعه الى ان مجرد هذا المعنى كاف لانه المقصود والاقرار انما هو ليعلم وجوده فانه امر باطن ويجرى عليه الاحكام فمن صدق بقلبه وترك الاقرار مع تمكنه منه كان مؤمنا شرعا فيما بينه وبين الله تعالى ويكون مقره الجنة لكن ذكر ابن الهمام ان اهل هذا القول اتفقوا على انه يلزم ان يعتقد انه متى طلب منه الاقرار اتى به فان طلوب ولم يقر فهو كفر عناد.

وذهب امامنا ابوحنیفہ رحمہ اللہ وغالب من تبعہ إلى ان الاقرار وما في حکمه کاشارة الاخرس لابد منه فالصدق المذکور لا يكون مؤمنا ايمانا يتربى عليه الاحکام الاخرویة کالمصلی مع الریاء فانه لا تفعله صلوته<sup>(۱۲)</sup>

”ایمان کا شرعی معنی یہ ہے کہ رسول ﷺ سے جن چیزوں کا ثبوت بدیکی طور پر ہوا ہے اس کی تصدیق کرنا ایمان ہے، اگر حضور اکرم ﷺ سے ثبوت تفصیلی ہے تو تفصیلی تصدیق اور اجماعی ہے تو اجماعی تصدیق ضروری ہے۔ یہ جمہور محققین کا مذهب ہے۔ (اس حد تک تو ان کا اتفاق ہے) اس کے بعد ان کا اختلاف ہے اس بارے میں کہ احکام اخرویہ کے لیے مارصرف یہی تصدیق ہے یا اس کے ساتھ اقرار اسلامی بھی ضروری ہے؟ ابو الحسن اشعری اور اس کے پیروکاروں کا مذهب یہ ہے کہ یہی تصدیق کافی ہے اقرار کی ضرورت نہیں، اس لیے کہ اصل مقصود تو تصدیق قلبی ہے اور اقرار کی ضرورت تو صرف اس تصدیق قلبی کی موجودگی کا یقین حاصل کرنے کے لیے ہے جو امر باطنی ہے

اور اس پر احکام کے اجراء کا مدار ہے۔ لہذا جس کو تصدیق قلبی حاصل ہے اور باوجود قدرت کے وہ اقرار نہیں کرتا وہ بھی اللہ کے نزدیک مؤمن ہے اور اس کا مٹھکانا جنت ہوگا۔ لیکن علامہ ابن الہمام نے لکھا ہے کہ قول مذکور کے قائلین کا اس بات پر اتفاق ہے کہ تصدیق قلبی کے ساتھ ساتھ اس بات کا عقیدہ بھی رکھنا لازم ہے کہ عند الطلب وہ اقرار ا Lazma کرے گا، اگر کسی نے عند الطلب اقرار نہ کیا تو یہ کفر عناد ہے۔<sup>(۱۱۳)</sup>

امام ابوحنیفہ اور ان کے اکثر پیر و کاروں کا مذہب ہے کہ اقرار اور اقرار کے قائم مقام (مشلاؤنگے کا اشارہ کرنا) کا ہونا ضروری ہے۔ چنانچہ مذکورہ بالتصدیق لندہ (اقرار پر قدرت رکھتے ہوئے بھی اقرار نہ کرنے والا) مؤمن نہیں۔ ایسے ایمان پر اخروی احکام کا ترتیب نہیں ہوگا۔ یہ ایمان اس کے کسی کام نہیں آئے گا جس طرح ریاء سے نماز پڑھنے والے کو اس کی نماز سے کوئی فائدہ نہیں پہنچتا۔<sup>۱۱۴</sup>  
خلاصہ یہ کہ امام اعظم اور مشکلین کے نزدیک ایمان تصدیق قلبی اور اقرار باللسان کا نام ہے۔ باقی رہا یہ کہ اقرار باللسان رکن ایمان ہے یا شرط؟ امام طحاوی نے تو امام صاحب سے اقرار کا رکن ہونا نقل کیا ہے۔  
چنانچہ لکھتے ہیں:

والایمان : هو الاقرار باللسان والتصديق بالجناح<sup>(۱۱۴)</sup>

”ایمان زبان سے اقرار اور دل سے تصدیق کرنے کا نام ہے۔“

اسی طرح کتاب الوصیہ للامام الاعظم ابی حنیفة میں ہے:

الایمان: اقرار باللسان، وتصدیق بالقلب، والا قرار وحدہ لا یکون ایماناً لانه لو  
کان ایماناً لكان المنافقون كلهم مؤمنین وكذلك المعرفة وحدہ لا تكون ایماناً  
لانها لو كانت ایماناً لكان اهل الكتاب كلهم مؤمنین، قال الله تعالى في حق  
المنافقین ﴿وَاللَّهُ يَشْهُدُ أَنَّ الْمُنَافِقِينَ لَكَذِبُونَ﴾ و قال في حق اهل الكتاب  
﴿يَعْرُفُونَهُ كَمَا يَعْرِفُونَ أَبْنَاءَ هُمْ﴾<sup>(۱۱۵)</sup>

”ایمان زبانی اقرار اور قلبی تصدیق کا نام ہے اکیلا اقرار ایمان نہیں، کیونکہ اگر اکیلا اقرار ایمان ہوتا تو تمام منافق مؤمن ہوتے۔ اسی طرح اکیلی معرفت بھی ایمان نہیں، کیونکہ اگر صرف معرفت کا نام ایمان ہوتا تو تمام اہل کتاب مؤمن ہوتے۔ حالانکہ منافقین کے بارے میں ارشاد خداوندی ہے: ﴿وَاللَّهُ يَشْهُدُ أَنَّ الْمُنَافِقِينَ لَكَذِبُونَ﴾ اور اللہ گواہی دیتا ہے کہ منافقین جھوٹے ہیں (اوہ اہل کتاب کے بارے میں ارشاد خداوندی ہے: ﴿يَعْرُفُونَهُ كَمَا يَعْرِفُونَ أَبْنَاءَ هُمْ﴾ یعنی وہ نبی کریم ﷺ کی حقانیت کو ایسے جانتے ہیں جیسے اپنے بیٹوں کو،“  
اور عقائد نسفیہ میں ہے:

الایمان هو التصدیق بما جاء من عند الله والاقرار<sup>(۱۱۶)</sup>

”ایمان مخاب اللہ آمدہ تمام تر اشیاء کی تصدیق اور ان کے اقرار کرنے کا نام ہے۔“  
 امام صاحب سے ایک اور قول یہ بھی منقول ہے کہ اقرار کرنے نہیں بلکہ شرط ہے جو اکارہ کے وقت  
 ساقط ہو جاتا ہے۔ (۱۱۷)

سابقہ حوالہ جات سے معلوم ہوا کہ امام عظیم کے نزدیک ایمان صرف تصدیق قلبی کا نام نہیں بلکہ  
 قلبی تصدیق اور زبانی اقرار دونوں کو ایمان کہا جاتا ہے۔ چنانچہ جہنم بن صفوان سے امام صاحب کا  
 جو مناظرہ ہوا تھا (جس کا ابتدائی حصہ ہم پچھے نقل کرچکے ہیں) یہ مناظرہ علامہ کی نے المناقب میں نقل کیا  
 ہے۔ اس وقت میرے سامنے ”حیات امام ابی عینیہ“ ابو ہرہ مصری کی کتاب کا اردو ترجمہ غلام احمد حریری  
 صاحب کا ہے۔ اس میں امام صاحب نے اپنے اس مسلک کو ثابت کرنے کے لیے جو دلائل دیے تھے وہ  
 درج ذیل تھے:

(۱) ﴿وَإِذَا سَمِعُوا مَا أُنْزِلَ إِلَيَ الرَّسُولِ تَرَى أَعْيُنَهُمْ تَفِيضُ مِنَ الدَّمْعِ مِمَّا عَرَفُوا مِنَ الْحَقِّ  
 يَقُولُونَ رَبَّنَا أَمْنَا فَاكُتبْنَا مَعَ الشَّهِيدِينَ وَمَا لَنَا لَا نُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَمَا جَاءَنَا مِنَ الْحَقِّ  
 وَنَطَعَ مَعَ أَنْ يُدْخِلَنَا رَبُّنَا مَعَ الْقَوْمِ الصَّلِحِينَ إِنَّ فَاثَابَهُمُ اللَّهُ بِمَا قَالُوا جَنَّتٌ تَجْرِي مِنْ  
 تَحْتِهَا الْأَنْهَرُ خَلِدِينَ فِيهَا وَذَلِكَ جَزَاءُ الْمُحْسِنِينَ﴾ (المائدۃ)

”اور جب وہ آیاتِ قرآنی سنتے ہیں تو معرفت حق کی وجہ سے ان کے آنسو بہنے لگتے ہیں، اور وہ کہتے ہیں  
 اے ہمارے پروردگار! ہم ایمان لا چکر سے ہمیں حق کی شہادت دینے والوں میں لکھ لے۔ اور یہ بھی کیسے  
 سکتا ہے کہ ہم اللہ اور اس کے نازل کردہ حق و صدق کو نہ مانیں، اور ہم امیدوار ہیں کہ ہمارا پروردگار ہمیں  
 نیکیوکاروں میں داخل فرمائے گا۔ اس قول کی وجہ سے اللہ نے انہیں جنت عطا کی جس میں نہیں بھتی ہیں،  
 اس میں ہمیشہ ہیں گے اور نیکوکاروں کا بدلہ یہی ہے۔“

امام صاحب نے فرمایا اس آیت میں اللہ تعالیٰ نے معرفت و اقرار کی وجہ سے انہیں جنتی فرمایا ہے اور  
 دل و زبان سے ماننے کے باعث مومن قرار دیا ہے۔

(۲) ﴿قُولُوا إِنَّا بِاللَّهِ وَمَا أُنْزِلَ إِلَيْنَا وَمَا أُنْزِلَ إِلَيْ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ  
 وَالْأَسْبَاطِ وَمَا أُوتِيَ مُوسَى وَعِيسَى وَمَا أُوتِيَ الْبَيْتُونَ مِنْ رَبِّهِمْ لَا نُفَرِّقُ بَيْنَ أَحَدٍ  
 مِّنْهُمْ وَنَحْنُ لَهُ مُسْلِمُونَ إِنَّ امْنُوا بِمِثْلِ مَا أَمْنَتُمْ بِهِ فَقَدِ اهْتَدَوْكُمْ﴾ (البقرۃ: ۱۳۷)  
 ”تم کہو ہم اللہ اور اس کی نازل کردہ آیات پر ایمان لائے اور جو ابراہیم، اسماعیل، اسحاق اور  
 یعقوب (علیہم السلام) اور اس باط و اخادر پر اتارا گیا اور جو موسیٰ عیسیٰ و دیگر انبیاء کرام (علیہم السلام) کو ان کے پروردگار کی  
 طرف سے عطا کیا گیا۔ ہم ان میں فرق مدارج قائم نہیں کرتے اور ہم اللہ ہی کے تابع ہیں۔ سو اگر وہ  
 تمہاری طرح ایمان لے آئے تو وہ ہدایت یافتہ ہوئے۔“

- (۳) ﴿وَالْزَمَهُمْ كَلِمَةَ السُّقْوَى﴾ (الفتح: ۲۶)  
 ”اور لازم کر دیا ان پر کلمہ تقویٰ۔“
- (۴) ﴿وَهُدُوا إِلَى الطَّيِّبِ مِنَ الْقَوْلِ﴾ (الحج: ۲۴)  
 ”انہیں پاکیزہ باتوں کی ہدایت کی گئی۔“
- (۵) ﴿إِلَيْهِ يَصْعَدُ الْكَلْمُ الطَّيِّبُ﴾ (الفاطر: ۱۰)  
 ”اس کی طرف پاکیزہ کلمات چڑھتے ہیں۔“
- (۶) ﴿يُشَبِّثُ اللَّهُ الدِّينَ أَمْوَالًا بِالْقَوْلِ ثَابِتٌ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَفِي الْآخِرَةِ﴾ (ابراهیم: ۲۷)  
 ”اللہ تعالیٰ مومنوں کو دنیوی زندگی اور آخرت میں قول ثابت کی وجہ سے ثابت قدم رکھتا ہے۔“  
 نبی اکرم ﷺ نے فرمایا:
- (۷) ((قُولُوا لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ تُفْلِحُوا))
- (۸) ((يَخْرُجُ مِنَ النَّارَ مَنْ قَالَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَكَانَ فِي قَلْبِهِ كَذَّا))  
 مذکورہ بالاحدیث میں آپ ﷺ نے یہ نہیں فرمایا کہ جو دل سے معرفت خداوندی حاصل کرے وہ جہنم سے نکل جائے گا بلکہ فرمایا جو زبان سے یہ کلمات کہے اس کو جہنم سے نکلا نصیب ہو گا۔ اگر قلبی معرفت کافی ہوتی اور اقرار انسانی کی حاجت نہ ہوتی تو زبان سے اللہ تعالیٰ کی تردید اور انکار کرنے والے دل سے اللہ کی معرفت حاصل کر کے مومن بن جاتے۔
- (۹) اندریں صورت ابلیس کا مومن ہونا بھی کسی شبہ سے بالا ہوتا، کیونکہ معرفت خداوندی تو اسے حاصل ہے۔ وہ بخوبی جانتا ہے کہ اللہ تعالیٰ اس کا خالق، مالک، مارنے والا زندہ کرنے والا اور اس کو جادہ مستقیم سے ہٹانے والا ہے، جیسا کہ خود اس نے کہا تھا: ﴿رَبِّ بِمَا أَغْوَيْتَنِي﴾ اور کہا تھا ﴿أَنْظُرْنِي إِلَى يَوْمِ يُبَعَثُونَ﴾ اور اللہ تعالیٰ کی خالقیت کا اقرار کرتے ہوئے کہا تھا: ﴿خَلَقْتَنِي مِنْ نَارٍ وَخَلَقْتَهُ مِنْ طِينٍ﴾.
- (۱۰) علاوه ازیں اگر اللہ کی صرف معرفت موجب ایمان ہوتی تو کافر حصول معرفت کے بعد زبان سے منکر ہونے کے علی الرغم مومن ہوتے، حالانکہ اللہ عز وجل نے فرمایا: ﴿وَجَحَدُوا بِهَا وَاسْتَيْقَنُتُهَا أَنْفُسُهُمْ﴾ (النمل: ۱۴) یعنی یقین کرنے کے باوجود انہوں نے انکار کیا۔  
 مندرجہ بالا آیت کریمہ میں وحدانیت کا یقین رکھنے کے باوجود زبان سے منکر ہونے کی وجہ سے ان کو مومن نہیں کہا گیا۔
- (۱۱) ﴿يَعِرِفُونَ نِعْمَةَ اللَّهِ ثُمَّ يُنْكِرُونَهَا وَأَكْثَرُهُمُ الْكُفَّارُونَ﴾ (النحل: ۳)  
 ”یعنی یہ اللہ کی نعمتوں کو پہچان کر انکار کر دیتے ہیں اور ان میں سے اکثر تو بالکل نہیں مانتے۔“

(۱۲) ﴿قُلْ مَنْ يَرْزُقُكُمْ مِّنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ أَمْنِ يَمْلِكُ السَّمْعَ وَالْأَبْصَارَ وَمَنْ يُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ وَيُخْرِجُ الْمَيِّتَ مِنَ الْحَيَّ وَمَنْ يُدِيرُ الْأَمْرَ فَسَيَقُولُونَ اللَّهُ فَقُلْ أَفَلَا تَشَكُّوْنَ﴾ فَذَلِكُمُ اللَّهُ رَبُّكُمُ الْحَقُّ فَمَاذَا بَعْدَ الْحَقِّ إِلَّا الْضَّلَالُ؟﴾ (یونس: ۳۲)

”آپ فرمادیجیے کہ تمہیں زمین و آسمان سے رزق کون پہنچاتا ہے یا کان اور آنکھ کس کے قبضہ میں ہیں اور زندگی کو مردہ اور مردے کو زندہ سے کون نکالتا ہے؟ جملہ امور کس کے زیرِ صرف ہیں؟ تو وہ جواب میں کہیں گے یہ سب تصرفات اللہ کے قبضے میں ہیں۔ پھر ان سے پوچھئے کہ تم اس سے ڈرتے کیوں نہیں؟ پس یہی تمہارا غذا ہے جو پروردگارِ حقیقی ہے۔ پس حق کے بعد سوائے گمراہی کے اور کیا ہے؟“

مندرجہ بالا آیات پیشات سے واضح ہوتا ہے کہ انکار کی موجودگی میں معرفت قطعی طور سے بے کار ہے۔

(۱۳) ﴿يَعِرِفُونَ كَمَا يَعْرِفُونَ أَبْنَاءَ هُنُّ﴾ (البقرة: ۴۶)

”وَآآپ کو ایسے پہنچانے ہیں جیسے اپنے بیٹوں کو۔“

مذکورہ بالا آیت کریمہ سے معلوم ہوتا ہے کہ منکرین کو رسول اللہ ﷺ کا پیچان لینا کافی نہ تھا جبکہ وہ آپؐ کی نبوت و رسالت کو نہیں مانتے تھے اور انہوں نے اس واضح حقیقت پر پردہ ڈال رکھا تھا۔ جب امام صاحب یہ دلائل بیان کر چکے تو جہنم نے کہا کہ آپ نے میرے دل کی دنیا ہی بدلتا ہے۔ میں پھر لوٹ کر حاضر خدمت ہوں گا۔ (۱۱۸)

ابن عبد البر نے اپنی کتاب ”الاتفاق“ میں ایمان اور اس کی اقسام بیان کرتے ہوئے امام صاحب سے نقل کیا ہے کہ ایمان معرفت الہی، اس کی تصدیق اور اقرار کرنے کا نام ہے۔ تصدیق کے اعتبار سے انسانوں کے تین درجے ہیں:

(۱) جودل اور زبان سے اللہ تعالیٰ اور اس کے نازل کردہ احکام کی قدریق کرتا ہے۔

(۲) جوزبان سے تصدیق کرتا ہے اور دل سے جھٹلاتا ہے۔

(۳) جودل سے تصدیق کرتا ہے اور زبان سے تکذیب کرتا ہے۔

پہلا شخص اللہ اور مخلوق دونوں کے نزدیک مومن ہے، دوسرا شخص اللہ کے نزدیک کافر اور لوگوں کے نزدیک مومن ہے، کیونکہ لوگ اس کی قلبی کیفیت سے آگاہ نہیں اور شہادت کا اقرار کرنے کی وجہ سے وہ اسے مومن سمجھنے پر مجبور ہیں۔ انسان اس کے مکلف نہیں کہ وہ دلوں کے حالات سے بھی واقف ہوں۔

جہاں تک تیسرے شخص کا تعلق ہے ممکن ہے کہ وہ اپنے بچاؤ کی خاطر کفر کا اظہار کر رہا ہو اور جو شخص اسے نہیں جانتا وہ اسے کافر سمجھنے لگے اور ہو سکتا ہے عند اللہ وہ مومن ہو۔ (۱۱۹)

خلاصہ یہ کہ حضرات مشتملین اور امام ابوحنیفہ کے نزدیک عمل ثمرہ اور نتیجہ ایمان ہے، ایمان کی حقیقت کا جزو نہیں۔

ائمہ ثلاث اور محدثین کی تعبیر:

الایمان معرفة بالقلب، و اقرار باللسان و عمل بالارکان<sup>(۱۲۰)</sup>  
”ایمان قلبی معرفت زبانی اقرار اور جو ارج سے عمل کرنے کا نام ہے“۔

(جاری ہے)

## حوالی

- (۶۵) لسان العرب، ابن منظور الافريقي، ۲۱۱۳ -
- (۶۶) ایضاً -
- (۶۷) لسان العرب، ۲۲/۱۳ -
- (۶۸) تفسیر الكشاف، ۳۸/۱ -
- (۶۹) تفسیر الكشاف، ۳۸/۱ -
- (۷۰) روح المعانی فی تفسیر القرآن العظیم والسبع المثانی، محمود آلوسی، ۱۱۰/۱ - آیت ﴿الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِالْغَيْبِ.....﴾
- (۷۱) کتاب التعريفات، للجرجاني اور کشاف اصطلاحات الفنون محمد اعلیٰ التهانوی بذیل تصدیق -
- (۷۲) شرح المقاصد، مسعود بن عمر، التفتازانی، تقسیم العلم الى تصدیق و تصور، ۱۹۸/۱ -
- (۷۳) روح المعانی، آیت ۱۱۱/۱ آیت ﴿الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِالْغَيْبِ وَيُقْيِيمُونَ الصَّلَاةَ.....﴾
- (۷۴) تفسیر روح المعانی فی تفسیر القرآن العظیم والسبع المثانی، ۱۱۰/۱ - آیت ﴿الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِالْغَيْبِ وَيُقْيِيمُونَ الصَّلَاةَ.....﴾
- (۷۵) نیز شرح العقائد، ص ۳۹۲ -
- (۷۶) تفسیر مفاتیح الغیب، امام فخر الدین رازی، تفسیر آیت ﴿إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا سَوَاءٌ عَلَيْهِمْ إِنَّ دُرْرَتَهُمْ.....﴾
- (۷۷) تفسیر کبیر، فخر الدین رازی، تفسیر سورۃ البقرۃ، آیت ﴿إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا سَوَاءٌ عَلَيْهِمْ إِنَّ دُرْرَتَهُمْ أَمْ لَمْ تُنَبِّرُهُمْ.....﴾
- (۷۸) السیرة النبویة لابن هشام، ۳۰/۶۱ تا ۳۱/۱، شعر ابی طالب فی معاداة خصومہ، دار الریان للتراث، قاهرہ، طبع، ۱۹۸۷/۵۱ ۴۰۸ -
- (۷۹) الاصابہ فی تمییز الصحابة، ۱۱۶/۴، دار احیاء التراث، الطبعة الاولی، ۱۳۲۸ھ -
- (۸۰) تفسیر قرطبی، جزء ۶ - الانعام: ۲۶، ص ۲۶۱ و ۲۶۲، دار الكتب العلمية، بیروت -
- (۸۱) فتح الباری شرح صحيح البخاری، کتاب مناقب الانصار، باب قصة ابی طالب، ۲۴۳/۷، دار السلام، ریاض، مطبوعہ ۱۴۲۱ھ/۲۰۰۰ء -
- (۸۲) صحيح البخاری، کتاب بدء الوحی، باب کیف کان بدء الوحی الى رسول الله ﷺ و قول الله عزوجل ذکرہ انا او حینا الیک كما او حینا الی نوح والنبیین من بعدہ۔ وصحیح مسلم، باب کتاب

النبي ﷺ الى هرقل يدعوه الى الاسلام۔ وصحیح ابن حبان، باب ذکر وصف کتاب النبي ﷺ۔

(۸۳) فضل الباری شرح صحیح البخاری، علامہ شبیر احمد عثمانی، ۲۴۳۱۔

(۸۴) المنهاج شرح صحیح مسلم، کتاب الجهاد والسیر، باب کتاب النبي ﷺ الى هرقل ملک الشام

يدعوه الى الاسلام، ۳۲۶۱۱۔ دار المعرفة، بیروت، الطبعة الثالثة، ۱۹۶۱۔ ۱۴۱۵۔

(۸۵) کشف الاستار عن زوائد البزار، ذکر نبینا محمد ﷺ، باب فيما كان عند اهل الكتاب من علامات نبوته ۱۱۸۱۳۔

(۸۶) تفسیر قرطبي، جزء ۶، سورۃ الانعام آیت ۲۶، ص ۲۶۲، دارالكتب العلمیة، بیروت۔

(۸۷) السیرۃ النبویة لابن هشام، شعرابی طالب فی معاداة خصوصه، ۳۱۱۱۔

(۸۸) صحیح مسلم، کتاب الایمان، باب الدلیل علی صحة اسلام من حضرة الموت، مالم یشرع فی التزع ونسخ جواز الاستغفار للمشرکین۔ وسنن الترمذی، ابواب تفسیر القرآن عن رسول الله ﷺ، باب من سورۃ القصص۔ ومستند الامام احمد بن حنبل، مستند بنی هاشم ومستند ابی هریرۃ، رقم الحديث ۹۳۹۷۔ وشعب الایمان، الأول من شعب الایمان، ۸۹۔ ودلائل النبوة باب وفاة ابی طالب ۶۲۳۔

(۸۹) تفسیر مفاتیح الغیب، سورۃ البقرۃ، آیت ﴿الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِالْغَيْبِ.....﴾ والفرق بین الفرق، عبدالقاهر البغدادی، ص ۱۹۹۔ مطبعہ دار الافق الجدیدہ، بیروت۔ جہنم بن صفوان، فرقہ جبریاں کی طرف منسوب ہے کیونکہ یہ اس مذہب کا پر زور داعی اور مردگار تھا۔ عقیدہ جبریہ کے دو شدود وہ چند اور نظریات کا بھی پر زور مبلغ تھا مثلاً: (۱) جنت اور دوزخ بالآخر فراہوں گے کوئی شے دائی وابدی نہیں، قرآن میں جس خلود کا ذکر ہے اس سے مراد طول مدت ہے دوام و بقاء نہیں۔ (۲) ایمان صرف اللہ کی معرفت اور کفر صرف جہل کا نام ہے۔ بنابریں جو یہودی نبی کریم ﷺ کے اوصاف سے باخبر تھے وہ مؤمن تھے۔ اس طرح وہ مشرک جو بکمال یقین و اذعان آن خوضوطی ﷺ کے اوصاف سے مکرت تھے وہ بھی ایمان سے بہرہ در تھے۔ بقول جہنم یقین و اذعان معرفت کے بعد پیدا ہوتا ہے۔ جس معرفت کو ایمان سے تعبیر کیا جاتا ہے وہ معرفت تو یہ ہے جو تصدیق و اذعان کی موجب ہو (۳) وہ خلق قرآن کا قائل تھا۔ (۴) وہ اللہ کو اشیاء میں داخل نہیں سمجھتا تھا اور نہ یہ کہتا کہ خدا زندہ ہے۔ وہ کہتا تھا: میں خدا کو ان صفات سے متصف نہیں کرتا جن کا اطلاق حوادث پر ہو سکے۔ (۵) وہ بروز قیامت دیدار خداوندی کو تسلیم نہیں کرتا تھا۔

(۹۰) حیات ابی حنفیہ، اردو ترجمہ غلام احمد حریری، ملک سنز فصل آباد، ص ۲۷۷ تا ۲۸۲۔

(۹۱) محمد بن کرام کی طرف منسوب ایک مگراہ فرقہ جن کے مگراہ کن افکار و نظریات میں سے چند ایک درج ذیل ہیں:

(۱) معبدوں کی تجسم زعم انه جسم له حَدٌّ و نهایة من تحته والجهة التي منها يلاقى عرشه۔

(۲) ان الله مماس لعرشه وان العرش مكان له یہ اور ان جیسے دیگر عقائد باطلہ کے لیے دیکھئے الفرق بین الفرق، ص ۲۰۲ تا ۲۱۴۔

(۹۲) الفرق بین الفرق، ص ۲۱۲۔

(۹۳) روح المعانی: مبحث فی الایمان، ج ۱، ص ۱۱۱۔

(٩٤) تفسیر کبیر، سورہ البقرۃ، آیت ۳۔

(٩٥) مرجحہ کا اطلاق دو فرقوں پر ہوتا ہے (۱) وہ فرقہ جو صحابہ کرام ﷺ کے باہمی اختلافات اور ان تنازعات کے بارے میں جو اموی عہد میں نہیں پڑی ہوئے غیر جانبدار تھا (۲) وہ فرقہ جو یہ عقیدہ رکھتا تھا کہ کفر کے مساوا اللہ تعالیٰ سب گناہ معاف کر دے گا، لہذا ایمان کے ہوتے ہوئے معصیت کا کوئی نقصان نہیں، جیسے کفر کی موجودگی میں طاعت کا کوئی فائدہ نہیں، ایمان و عمل ایک دوسرے سے جدا ہیں۔ ان میں سے بعض فرقے تو اس سے بھی آگے بڑھ کر کہنے لگے کہ ایمان کا تعلق دل سے ہوتا ہے۔ زبان سے کفر کا اعلان کرنے، توں کی پرستش کرنے، یہودیت و نصرانیت کا عقیدہ رکھنے اور صلیب کی پوجا کرنے سے بھی ایمان جوں کا توں رہتا ہے۔ اگر کوئی شخص دارالاسلام میں رہتے ہوئے تینیش کا عقیدہ رکھتا ہو اور اس حالت میں مر جائے تو وہ خدا کے ہاں مؤمن کامل اور جنتی ہو گا۔ ملاحظہ ہو الفصل فی الملل والاهواء والنحل، ابن حزم، ج ۴، ص ۲۰۴۔ بعض مرجمہ یہ کہتے تھے کہ اگر کوئی یہ کہے کہ مجھے معلوم ہے کہ اللہ نے خنزیر کھانا حرام کیا ہے لیکن مجھے یہ معلوم نہیں کہ یہ خنزیر ہے یا مکری یا کچھ اور تو مؤمن رہے گا۔ یا کوئی یوں کہے کہ اللہ نے حج بیت اللہ فرض کیا ہے لیکن مجھے معلوم نہیں کہ کعبہ کہاں واقع ہے، ممکن ہے وہ ہندوستان میں ہو، تو بھی مؤمن ہے، ملاحظہ ہو الملل والنحل (شهرستانی)، ج ۱، ص ۲۲۵۔

(٩٦) تفسیر مفاتیح الغیب، امام فخر الدین رازی، تفسیر سورہ البقرۃ، آیت ۳۔

(٩٧) شرح الفقه الکبیر، ابو منصور ماتریدی، ص ۵۔

(٩٨) کتاب الأبانة عن اصول الدین، باب فی ابانة قول اهل الزیغ والبدعة۔

(٩٩) کتاب الأبانة، باب فی ابانة قول اهل الحق والسنۃ۔

(١٠٠) الجوهرة المنيفة فی شرح وصیة الامام الاعظم ابی حنیفة، ملا حسین بن اسکندر الحنفی، فصل العمل غیر الایمان۔

(١٠١) الفرق بين الفرق، عبد القاهر البغدادی، الفصل الثاني من فصول هذا الباب في بيان مقالات فرق الخوارج، ص ۵۵۔

(١٠٢) شرح العقائد النسفية، ص ۸۲ المطبع الیوسفی فرنگی محلی۔

(١٠٣) الفرق بين الفرق، ص ۵۶، ۵۷۔

(١٠٤) الفرق بين الفرق، ص ۷۵۔

(١٠٥) چنانچہ عبد القاهر بغدادی نے لکھا ہے: قالت البيهقيه ان من واقع ذنبًا لم نشهد عليه بالكفر حتى يرفع الى الوالى ويحد ولا نسميه قبل الرفع الى الوالى مؤمنا ولا كافر۔ الفرق بين الفرق، ص ۸۸۔

(١٠٦) الجوهرة المنيفة فی شرح وصیة الامام الاعظم ابی حنیفة، ملا حسین بن اسکندر الحنفی، فصل المؤمن لا يکفر بالفسق۔

(١٠٧) الفقه الکبیر مع شرح احمد بن محمد المعنیساوی۔

(١٠٨) الابانة عن اصول الديانة، ابوالحسن الاشعري، باب فى ابابة قول اهل الحق والسنۃ۔ والعقيدة الطحاوية، ص ١٦۔

(١٠٩) شرح الفقه الاصغر، ص ٧۔

(١١٠) شرح العقائد النسفية، ص ٨٣۔ مطبع يوسفی، فرنگی محلی۔

(١١١) كتاب الفقه الاصغر، فصل الفرق بين الاسلام والایمان۔

(١١٢) تفسیر روح المعانی، تفسیر آیت ﴿الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِالْغَيْبِ .....﴾

(١١٣) علماء نے کفر کی چار قسمیں بیان کی ہیں: (۱) کفر انکار (۲) کفر جو د (۳) کفر عناواد (۴) کفر نفاق۔

کفر انکار: نہ دل میں تصدیق اور نہ زبان سے تسلیم واقرار، مثلاً عام کافروں کا کفر۔ کفر جو د: دل سے تصدیق اور ایمان کی حقانیت سمجھنا مگر زبان سے انکار، مثلاً ایس کا کفر۔ کفر عناواد: دل سے تصدیق اور زبان سے اقرار لیکن شریعت کی التزام طاعت نہیں کرتا۔ استسلام و انتیاد باطنی کو بقول نہیں کرتا، اپنی بائگ ڈور رسول ﷺ کے حوالے کرنے کے لیے تیار نہیں، مثلاً ابوطالب اور ہر قل کا کفر۔ کفر نفاق: زبان سے اقرار اور التزام طاعت کا انہیار لیکن دل میں انکار موجود ہو۔

(١١٤) العقيدة الطحاوية، ص ١٨۔

(١١٥) كتاب الوصية للامام الاعظم ابی حنیفة، فصل فى حقيقة الایمان۔

(١١٦) العقائد النسفية، فصل الفرق بين الایمان والاسلام۔

(١١٧) اتحاف السادة المتقين، ج ٢، ص ٢٤١۔

(١١٨) المناقب للملکی، ج ١، ص ١٤٥ تا ١٤٨۔

(١١٩) الانتقاد لابن عبد البر، ص ١٦٨۔

(١٢٠) اتحاف السادة المتقين، ج ٢، ص ٢٤١، ٢٤٢۔



# تعارف و تبصرہ

پروفیسر محمد یوسف جنوجوہ

(۱)

**نام کتاب** : اکلوتا فرزند ذبح۔ سلطنت یا اسماعیل؟

**تصنیف** : عبدالستار غوری۔ ڈاکٹر احسان الرحمن غوری

فحما میت: 324 صفحات قیمت: 330 روپے ملنے کا پتہ: المورڈ 51۔ کے ماؤں ٹاؤن لاہور

اگر فیصلہ قرآن مجید پر چھوڑا جائے تو وہاں کسی شک و شبہ کی گنجائش نہیں، کیونکہ جب حضرت ابراہیم علیہ السلام کو بیٹے اسحق علیہ السلام کی خوشخبری سنائی گئی تو یہ بھی بتا دیا گیا کہ اسحق کے ہاں یعقوب پیدا ہوگا۔ ظاہر ہے کہ اسحق کے بعد ان کی اولاد کا بھی ذکر ہے تو وہ ذبح کیسے ہو سکتے ہیں؟ بجہہ باہمیں اس بات کی بتکرار تصریح ہے کہ قربانی اکلوتے بیٹے کی تھی۔ تو یہ حقیقت شک و شبہ سے بالاتر ہے کہ اکلوتے بیٹے اسماعیل ہی تھے، کیونکہ اسحق اُس وقت پیدا ہوئے جب اسماعیل چودہ سال کے ہو چکے تھے۔ چنانچہ ان تصریحات کے ہوتے ہوئے ہر سلیمان الفطرت انسان اس حقیقت کو قبول کر لے گا کہ ذبح حضرت اسماعیل علیہ السلام ہی تھے۔

فضل مصنفین نے نہایت عرق ریزی کے ساتھ مختصر کر کے تحقیق کا حق ادا کر دیا ہے اور ہر اُس سوراخ کو بند کر دیا ہے جہاں سے شک و شبہ کے در آنے کی ادنیٰ سی گنجائش بھی نکل سکتی تھی۔ فضل محققین نے اپنا دعویٰ ”اکلوتا فرزند ذبح اسماعیل“، ناقابل تردید اور حکم دلائل سے بڑی خوبصورتی سے ثابت کیا ہے۔ فریق خالق کے دعویٰ کے ابطال کے سلسلے میں ان ہی کے لڑپچ اور ذخیرہ علمی سے مسکت جوابات دیے ہیں۔ کتاب نہایت ہی مفید ہے۔ یہودی اور مسیحی کمیونٹی میں اس کو عام کرنے کی ضرورت ہے۔ امیدوار ہی تھے کہ خالی الذہن ہو کر پڑھنے والا فریق مخالف کا کوئی بھی فرد اُس سے متاثر ہوئے بغیر نہ رہ سکے گا۔

یہ کتاب اپنے موضوع کے اعتبار سے اس قدر جامع ہے کہ نہایت متصصباً انسان بھی ذرا سے انصاف کے ساتھ اس کا مطالعہ کرے تو اس پر واضح ہو جائے گا کہ ذبح حضرت اسماعیل ہی تھے، کیونکہ تمام تائیدی حوالہ جات معیاری اور مستند کتب سے دیے گئے ہیں۔

یہ کتاب اپنے موضوع پر ایک قبل قدرا ضا فاف ہے۔ اس کی جتنی پذیرائی کی جائے، کم ہے۔ مضبوط جلد دیز کا غذا درمده طباعت کی حامل یہ کتاب حسن ظاہری کے اعتبار سے بھی لاکن تحسین ہے۔

(۲)

نام کتاب : قرآنی اردو

مصنف : لیفٹینٹ کریل (ر) عاشق حسین

ضخامت: 405 صفحات قیمت: 450 روپے ملنے کا پتہ: بک کارز، میں بازار، جہلم  
 کسی کتاب کا نام ”قرآنی اردو“ ہوتا کون مسلمان ہو گا جسے اس عنوان پر تعجب نہ ہو اور جب اسے یہ کتاب پڑھنے کے بعد معلوم ہو کہ تقریباً ۹۷ فیصد قرآنی الفاظ اردو کے استعمال میں ہیں تو اس کے حیرت و استجواب میں اضافہ ہو گا۔ اس کتاب کے مصنف لیفٹینٹ کریل عاشق حسین ہیں، جن کا تعلق آرمی ایجوکیشن کورس سے رہا ہے، اور اس وقت ڈسٹرکٹ جناح پلک کالج، منڈی بہاؤ الدین کے پرنسپل کی حیثیت سے اپنے آرمی ایجوکیشن والے تجربے سے طلبہ کو فیض یاب کر رہے ہیں۔

اسے بجا طور پر مصنف نے ”اشتقاقی اندازیکو پیڑیا“ کہا ہے۔ یہ اردو میں مستعمل قرآنی الفاظ کے بارے میں لسانی و ادبی تحقیق ہے۔ اس میں قرآن حکیم کے تقریباً بارہ سو ایسے لفظی مادوں کو حروفِ تجھی کی ترتیب سے لکھا گیا ہے جو اردو میں مستعمل ہیں۔ پھر ہر مادہ سے ماخذ اردو الفاظ کی نشاندہی کر کے بطور حوالہ ایسے اردو اشعار بھی درج کیے گئے ہیں، جن میں وہ الفاظ (اصل یا ماخذ حالت میں) استعمال ہوئے ہیں۔ اس کتاب کی مدد سے نہ صرف اردو و ان حضرات کو اپنی زبان کے حوالے سے قرآن کے غالب ذخیرہ الفاظ کے مفہوم کا ادرأک ہو سکتا ہے، بلکہ اردو زبان و ادب کے طلباء بھی اردو کے وافرذ خیرہ الفاظ کی تفہیم و تعلیم کے سلسلے میں اس سے استفادہ کر سکتے ہیں۔

عربی زبان و ادب کے فاضل پروفسر ڈاکٹر محمد اسحاق قریشی نے اس کتاب کا خیر مقدم کرتے ہوئے لکھا ہے: عربی اور اردو کے اس اختلاط کو کریل صاحب نے ”عربی بھٹی“ کا فیض قرار دیا اور اپنے مطالعے کی بنیاد پر اعتراف کیا کہ مذہب اور مسلم اقتدار ہی دو مضبوط عوامل تھے، جنہوں نے زبان اردو کی صورت و سیرت کی تشكیل میں فیصلہ کرن کردار ادا کیا۔ مؤلف نے اثر آفرینی کے عوامل کا احصاء بھی کیا ہے اور متنہ تاریخی حوالوں سے اپنے دعوے کا ثبوت بھی مہیا کیا ہے۔ قرآنی کلمات کے اثرات ہمہ جتنی ہیں۔ رسم الخط سے لے کر الفاظ، علامات، تلمیحات بلکہ جمیوع ادبی مزاج تک ان اثرات کو تلاش کیا جاسکتا ہے۔ کریل صاحب نے اس سلسلے میں خوب مخت کی ہے اور اپنے مسلسل مطالعے اور پیہم غور و فکر سے اردو کے طلباء و اساتذہ کے لیے ایک ایسی لغت ترتیب دی ہے جو فہم قرآن کے لیے بھی معاون ہو گی اور اردو کلمات و محاورات کی تفہیم کے لیے بھی رہبر بنے گی۔

اس تحقیق کے مطابق وہ قرآنی الفاظ جو اردو میں مستعمل ہیں، ان کی تعداد تقریباً سینتائیس ہزار چار سو

سات (۷۲۹۰) ہے جو تقریباً ۱۱۶ مادوں (مصوروں) سے اختیار ہوئے ہیں۔ اس طرح ۹۶ فنی صد قرآنی الفاظ اردو کے استعمال میں ہیں۔ ان اعداد و شمار سے اُردو زبان کے اُس طالب علم کو تحریک ملے گی جو عربی زبان نہ جاننے کی وجہ سے نگ دامنی کے احساس تلدے باہوا تھا۔ یہ کتاب پروف خوانی کی غلطیوں سے برا، بک کار زمین بazar، جہلم کے زیر اہتمام خوبصورتی سے شائع ہوئی ہے۔

(۳)

**نام کتاب** : شماکل نبوی کا ایمان افروز مرقع

**مؤلف** : مولانا عبدالقیوم حقانی

ضخامت: ۱۵۳ صفحات قیمت: درج نہیں، ملنے کا پتہ: القاسم اکیدمی، خالق آباد، ضلع نو شہرہ

شماکل ترمذی رسول اللہ ﷺ کے خصائص و شماکل پر امام ترمذی رضی اللہ عنہ کی شہرہ آفاق تصنیف ہے، جو دینی مدارس کی درسی کتاب ہے۔ اس کتاب کی بہت سی شروحات لکھی گئی ہیں۔ مولانا عبدالقیوم حقانی کی زیر تبصرہ کتاب شماکل نبوی کی دوسری جلد کے آخری چھ ابواب پر مشتمل ہے۔ ان ابواب کے عنوان اس طرح ہیں: (۱) رسول اللہ ﷺ کے اسمائے گرامی، (۲) گزر اوقات، (۳) عمر مبارک، (۴) وفات، (۵) میراث، (۶) خواب میں زیارت۔

ہر باب کی تشریح محققانہ انداز میں اس طرح کی گئی ہے کہ عنوان کی جزیيات تک واضح ہو گئی ہیں۔ اصل کتاب تو امام ترمذی کی مایہ ناز اور مقبول عام تصنیف ہے۔ حقانی صاحب نے شماکل ترمذی کی شایان شان شرح لکھ کر تشریح کا حق ادا کر دیا ہے۔ اس میں علماء اور طبلہ دونوں کے لیے تسلی بخش راہنمائی کا سامان موجود ہے۔ رسول اللہ ﷺ کے فضائل و شماکل پر مشتمل یہ کتاب ہر مسلمان خاندان میں موجود ہونی چاہیے۔ اس کا مطالعہ دلوں کو حب نبوی سے سرشار کرے گا۔

(۴)

**نام کتاب** : مسائل قربانی

**مصنف** : مولانا محمد عبدالمعبد

ضخامت: ۲۳۰ صفحات قیمت: درج نہیں

ملنے کا پتہ: ☆ القاسم اکیدمی، خالق آباد، ضلع نو شہرہ ☆ مکتبہ سید احمد شہید اردو بازار لاہور  
قربانی ابوالانبیاء حضرت ابراہیم علیہ السلام کی سنت ہے۔ ہر سال پوری دنیا میں کروڑوں مسلمان اذوالحجہ کو اونٹ، گائے، بھیڑ، بکری کی قربانی پیش کرتے ہیں اور اس دن کو یوم الآخر (قربانی کادن) یا عید الاضحی کہتے ہیں۔  
مصنف نے اس کتاب میں نہایت تفصیل کے ساتھ قربانی کے مسائل بیان کر دیے ہیں جن سے واقفیت حاصل کرنا ہر مسلمان کے لیے ضروری ہے تاکہ قربانی کا عمل صحیح طریقے سے انجام پائے اور اجر و ثواب کا باعث بنے۔  
فضل مصنف نے قربانی کی تاریخی اور شرعی حیثیت کو بڑی جامعیت کے ساتھ بیان کیا ہے۔ نیز قربانی کے

احکام و مسائل تفصیل سے لکھ دیے ہیں۔ قربانی کے ضمن میں پیش آنے والے جدید مسائل پر بھی سیر حاصل بحث کی ہے اور راجح الف علم علماء کے دلائل سے اس ضمن میں راہ صواب معین کی ہے۔ مشینی ذبح کی حقیقت بھی واضح کی ہے۔ قربانی کے جانور کوں کوں عیوب سے پاک ہونے چاہئیں اور ان میں کون کوئی خوبیاں پسندیدہ ہیں۔ گائے کی قربانی درست ہے مگر جنگلی گائے اور ہرن کی قربانی جائز نہیں۔ عورت کا ذیجہ بھی جائز ہے۔ قربانی کے جانور کو کس طرح اور کب ذبح کیا جائے۔ عید الاضحیٰ کی نماز سے قبل شہروں میں قربانی جائز نہیں جبکہ دیہات کے رہنے والے فجر کی نماز کے بعد عید کی نماز سے پہلے قربانی کر سکتے ہیں۔ نیز قربانی کے متعلق اس طرح کے دیگر مسائل، جن کا جانا ضروری ہے، اس کتاب میں موجود ہیں۔ تمام مسائل پوری تفصیل اور تحقیق سے لکھے گئے ہیں۔ کتاب کی کمپوزنگ اور پروف ریڈنگ میں تسلیل سے کام لیا گیا ہے۔ اکثر آیات کے اعراب میں غلطیاں میں اور کمپوزنگ کی اغلاط تو جا بجا ہیں، جنہیں اگلے ایڈیشن میں درست کرنا ضروری ہے۔

(۵)

نام کتاب : تذکار نواب صدقی حسن خان

مصنف : عبدالرشید عراقی

ضخامت: 110 صفحات قیمت: 150 روپے

ملنے کا پتہ: ادارہ احیاء التراث اہل السنۃ اللہ آباد، وزیر آباد، ضلع گوجرانوالہ

علمی حلقوں میں عبدالرشید عراقی کی تعارف کے محتاج نہیں۔ وہ درجنوں معیاری، علمی اور تحقیقی کتابوں کے مصنف ہیں۔ سیر و سوانح ان کا موضوع ہے۔ جس شخصیت پر قلم اٹھاتے ہیں اُس کی زندگی کے تمام پہلوؤں پر سیر حاصل تبصرہ کرتے ہیں۔

زیر تبصرہ کتاب میں انہوں نے مشہور محدث، محقق اور لفظہ عالم دین نواب صدقی حسن خان کے خاندانی پیش منظر اور حالاتِ زندگی کے علاوہ ان کی علمی، دینی، مذہبی اور قومی و ملی خدمات کا تذکرہ کیا ہے۔ نواب صاحب کے والد سید اولاد حسن بھی عالم دین تھے۔ مصنف نے ان کے حالات کے علاوہ نواب صاحب کے برادر اکبر، اولاد اور اساتذہ کے مختصر حالات بھی لکھے ہیں۔ نواب صدقی حسن خان برصغیر کے نامور علمائے حدیث میں شمار ہوتے ہیں۔ آپ اردو، فارسی اور عربی زبان کے ماہراور علوم اسلامیہ میں یگانہ روزگار تھے۔ آپ کی تصنیفات دوسرے سے زائد ہیں جن میں کئی معروف کتابوں کی شروع ہیں۔ آپ کی کتابیں اکثر ویژہ ترینی موضوعات پر ہیں جن میں صحت کے ساتھ احتمال کو بھی ملحوظ خاطر رکھا گیا ہے۔ ان کی سب سے مشہور کتاب ”فتح الہیان فی مقاصد القرآن“ ہے۔ یہ تفسیر چار جلدیوں پر مشتمل ہے۔ ان کی کتب ادب اسلامی میں اچھا اضافہ ہے۔

کتاب میں الفاظ کی غلطیاں بے شمار ہیں جو قاری کے لیے تکدر کا باعث بنتی ہیں۔ کتاب کی ضخامت کے مقابلے میں اس کی قیمت بہت زیادہ رکھی گئی ہے۔



# MESSAGE OF THE QUR'AN

Translation and Brief Elucidation

By  
Dr. Israr Ahmad

## Al-Baqarah

(Ayaat 104-129)

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَقُولُوا إِعْنَادًا قُلُّوا اتُّنْظَرُنَا وَإِنَّمَّا عَذَابُ الْكُفَّارِ يَوْمٌ أَلِيمٌ ﴿١٠٤﴾

(104) O you who believe! Say not (to the Messenger) Ra'ina but say Unzurna (Lend us an ear). And listen (to him). And for the disbelievers is a painful torment.

In this ayah, Allah (SWT) addresses the Muslim Ummah as a whole. He describes the behavior of the Jews and the hypocrites in manners of speech, and forbids the believers to behave likewise. When the Jews and the hypocrites used to meet the Prophet (SAW) and the Muslims, they would greet them with ambiguous words, which would change the meaning of the original expression. They would say to the Prophet, 'Ra'ina', which means 'O our shepherd [24] (May Allah's curse be upon the Jews). Similarly they used to say 'assaam-u-alaikum' (death befall you), instead of the proper Islamic greetings of 'assalam-u-alaikum'. Thereafter, Allah (SWT) forbade the believers to use the word 'Ra'ina' and commanded them to say 'Unzurna', meaning, pay attention to us. And for those who do not obey, Allah (SWT) says, "And for the disbelievers is a painful torment".

مَا يَوْدُدُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ وَلَا الْمُشْرِكُونَ أَنْ يُنَزَّلَ عَلَيْكُمْ مِنْ خَيْرٍ مَنْ رَأَيْتُمْ وَاللَّهُ يَعْلَمُ  
بِرَحْمَةِ مَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ ﴿١٠٥﴾

(105) Those who disbelieve from among the people of the Book and the polytheists would never wish that any good be sent down to you from your Lord; whereas Allah specifies for His special Mercy whom He wills. And Allah is the Owner of great bounty.

Allah (SWT) describes the enmity of the disbelievers towards the Muslims, whether they be from among the idolaters or from

among the People of the Book. They desire that the Muslims receive no good from Allah in the form of the guidance of the Qur'an. But "Allah specifies for His special Mercy whom He wills. And Allah is the Owner of great bounty".

مَا نَسْخَ وِنْ مِنْ آيَةٍ أَوْ نُسِّيَّهَا نَأْتِ بِيَعْلَمٍ مِّنْهَا أَوْ مِثْلَهَا ۖ إِنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

- (106) *Whichever Ayah We abrogate or cause to be forgotten, We bring one better than it or one similar to it. Don't you know that Allah is Powerful over everything?*

While the basic message of Islam has always remained the same, the legal rulings have varied through ages, and many Prophets before Muhammad (SAW) brought particular codes of law for their respective communities, which evolved gradually with the maturity of mankind. When the message of Islam was presented to the Arabs, it came as something new for them and different from their way of life. The Qur'an touched on a variety of subjects, including beliefs, history, stories of the Prophets, the Day of Judgment, the Paradise and the Hell, and many others, particularly the code of conduct and the legal rulings. So, to allow the people, especially the Arabs, to adjust to the new prescriptions, Allah (SWT) brought these important changes gradually, and in this process sometimes an injunction or ruling previously revealed was replaced with a new one or one similar to it. This process is known as '*An-Nasikh wal-Mansukh*'<sup>[25]</sup>. Further Allah (SWT) says, "*Don't you know that Allah is Powerful over everything?*" i.e. He can abrogate and replace whatever He wills from the Qur'an or from the previous Books.

إِنَّ اللَّهَ لَهُ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا لَكُمْ مِّنْ دُونِ اللَّهِ مِنْ وَلَيْلٍ وَلَا نَصِيبٍ

- (107) *Don't you know that to Allah belongs the kingdom of the heavens and the earth? And you don't have, besides Allah, any protector or helper.*

Allah (SWT) is the supreme authority. He alone owns the heavens and the earth, decides in them whatever He wills, forbids and repeals whatever He wills and upholds whatever He wills, and there is no protector or helper for anyone besides Him.

أَمْ تُرِيدُونَ أَنْ تَسْأَلُوا رَسُولَكُمْ كَمَا سُبِّلَ مُوسَى مِنْ قَبْلٍ وَمَنْ يَتَبَدَّلِ الْكُفَّارُ بِالْإِيمَانِ فَقَدْ ضَلَّ سَوَاءَ السَّيِّئِينَ

- (108) *Or do you intend to ask questions from your Messenger, as Moses was questioned before? And whoever replaces belief with disbelief has certainly lost the straight path.*

The Jews constantly used to ask Prophet Musa (AS) foolish and unnecessary questions, just for the purpose of putting him in difficulty. Allah (SWT) criticized the Jews for their behavior and thus forbade the believers to ask unnecessary questions from the Prophet (SAW) about the matters which had not occurred till that time, or those for which Allah (SWT) had not revealed any ayah. However, it was told that the matters about which Allah had revealed His *ayahs* would duly be explained by His Prophet (SAW). The general instruction therefore was: "Don't ask many questions about them, for they may become a burden for you, which you would not be able to put up with". The Messenger of Allah also did not like such questions, as stated in a *Hadith*: The Prophet (SAW) was explaining to his Companions (RAA) that Allah (SWT) had ordered them to perform Hajj, when a man asked, "Every year, O' Messenger of Allah?" The Prophet (SAW) did not answer him, but he repeated his question three times. Then the Prophet (SAW) said, "*No. Had I said yes, it would have been ordained, and you would not have been able to act on it.*" [26] This is why Anas Bin Malik (RAA) said, "*We were forbidden from asking the Messenger of Allah about things. So we were delighted when a Bedouin man would come and ask him while we listened.*" [27]. Allah (SWT) says, "*And whoever replaces belief with disbelief has certainly lost the straight path*" i.e. whoever prefers disbelief to faith has strayed from the right path to the path of ignorance and misguidance.

وَكَثِيرٌ مِّنْ أَهْلِ الْكِتَابِ لَوْ نَيِّرُهُ كُنْدُمْ مِّنْ بَعْدِ إِيمَانِهِنَّ كُفَّارًا حَسَدًا مِّنْ عِنْدِ آنفِسِهِمْ مِّنْ بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُمُ الْحَقُّ فَأَعْفُوا وَاصْفَحُوا حَتَّىٰ يَأْتِيَ اللَّهُ بِأَمْرِهِ إِنَّ اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَوِيرٌ<sup>⑩</sup>

- (109) *Many among the people of the Book wish that they could somehow turn you back to disbelief after your accepting the faith, out of envy from within them, even after the truth has become quite clear to them. So forgive and overlook till Allah brings about His decision. Verily Allah is Powerful over everything.*

The People of the Book recognized the virtues of the believers and their Prophet (SAW) and knew that they were on the right path, but wanted them to be deprived of the blessing of Allah (SWT) due to their selfishness. It was clear to them that Muhammad (SAW) was the Messenger of Allah (SAW), still they did not believe in him due to their selfishness and envy. Further Allah (SWT) commands Muhammad (SAW) to "forgive and overlook". With the arrival of the Messenger of Allah in Madinah, the struggle between Islam and disbelief entered a new phase. Although the Muslims held only a tiny piece of the land, the whole of Arabia, under the leadership of the Quraysh[28] moved against them, so as to exterminate them. In these circumstances, the very survival, let alone the success of this small group of

believers, depended upon several factors. Firstly, they had to prepare themselves with both courage and the force of arms to resist the threat of the *Quraysh* who intended to eliminate the Islamic movement. Secondly, they had to deal with the Jews of *Madinah*. The Prophet (SAW) signed a treaty with the Jews for the time being, so that the main focus of the Muslims remained the *Quraysh* of *Makkah*. Therefore, the Messenger of Allah (SAW) used to forgive them and was patient with them, till the time when Allah (SWT) allowed the Muslims to fight.

وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَأْتُوا الزَّكُوَةَ وَمَا تُقدِّمُوا لِآنفُسِكُمْ مِّنْ خَيْرٍ تَجِدُوهُ إِنَّ اللَّهَ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ<sup>(٣)</sup>

- (110) And establish *Salah* and give *Zakah*, and whatever you send ahead for yourselves of good, you shall find it with Allah. Surely Allah is Watchful over whatever you do.

Allah (SWT) commands His servants to do good deeds, to establish *Salah* and give *Zakah*, which will benefit them in the life of this world and much more importantly in the Hereafter. Allah (SWT) assures that their deeds will not go in vain, because He is not unaware of the actions of anyone.

وَقَالُوا أَنَّ يَكُلَّ الْجَنَّةَ إِلَامَنْ كَانَ هُوَدًا أَوْ صَرِيْقُ هَاتُوا بِرْ هَانِكُمْ إِنْ كُنْتُمْ صَدِيقِينَ<sup>(٤)</sup>

- (111) And they say: "None will ever enter the Paradise except the one who is a Jew or a Christian." These are their vain desires. Say: "Produce your proof if you are truthful".

These are the false hopes of the People of the Book. They think that only they are going to enter the paradise and claim to be the children of Allah (SWT) and His loved ones, but Allah (SWT) answers them by saying, "These are their vain desires". Then Allah (SWT) says, Say: "Produce your proof if you are truthful" i.e. bring anything from your Books if Allah (SWT) really did say that you are His loved ones, and that it is only you who will enter the Paradise.

بَلِّ مَنْ آشَلَمَ وَبِجَهَةِ إِلَيْهِ وَهُوَ حُسْنٌ فَلَمَّا أَجْرَاهُ عَنْدَ رِبِّهِ وَلَا حَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَعْرُونَ<sup>(٥)</sup>

- (112) Why not! Whoever submits himself to Allah being good in deeds, for him would be the reward with his Lord; neither fear shall come upon them, nor shall they grieve.

The word 'Wajh', translated as 'self', is a very comprehensive Arabic word. Here it means 'the whole inner self of a man'. A person who submits himself entirely to Allah (SWT), performs good deeds and is virtuous towards others, his abode will be the Paradise, and such people will have no fear or regret on the Day of Judgment.

وَقَالَتِ الْيَهُودُ لَكُنْسِتُ النَّصْرَى عَلَى شَعِيرٍ وَقَالَتِ النَّصْرَى لَكُنْسِتُ الْيَهُودُ عَلَى شَعِيرٍ وَهُمْ يَتَنَوَّنُونَ الْكِتَابُ  
كَذِيلَكَ قَالَ الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ مِثْلَ قَوْلِهِمْ فَإِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ بِمَا يَنْهَا مِنَ يَوْمِ الْقِيَمةِ فِيمَا كَانُوا فِيهِ يَمْتَلِفُونَ<sup>(١٣)</sup>

- (113) And the Jews say: "The Christians are not on the right track," and the Christians say: "It is the Jews who are not on the right track," though they read the (same) Book! Like that said those who did not know, similar to their saying. So Allah will judge between them on the Day of Judgment concerning what they have been differing in.

Allah (SWT) explains the disputes between the People of the Book, who used to disbelieve in each other's Prophets and Books. "Like that said those who did not know, similar to their saying". This refers to the Arabs, who said that Muhammad (SAW) was not following anything, just like the People of the Book said to each other. So Allah (SWT) says for all of them, "Allah will judge between them on the Day of Judgment concerning what they have been differing in".

وَمَنْ أَطْلَمَهُمْ مِنْ مَنْ تَمَعَّنَ مَسِيْجَ اللَّهِ أَنْ يُدْكَرْ فِيهَا اسْمُهُ وَسَعَى فِي حَرَابِهَا أُولَئِكَ مَا كَانَ لَهُمْ أَنْ يَدْخُلُوهَا  
إِلَّا خَارِفِينَ لَهُمْ فِي الدُّنْيَا خُزْنَى وَلَهُمْ فِي الْآخِرَةِ عَذَابٌ عَظِيمٌ

- (114) And who is more unjust than one who prevents from the Mosques of Allah lest His name should be commemorated therein and strives for their ruin? It is not proper for such people to enter them except fearfully. For them, in the world, is disgrace, and for them, in the Hereafter, is a great torment.

The general interpretation of this ayah would be as it is. But specifically this ayah refers to the Quraysh of Makkah, who prevented the Prophet (SAW) and his Companions (RAA) from praying in Al-Masjid-ul-Haraam and from performing Umrah. "It is not proper for such people to enter them except fearfully" i.e. why should these idolaters be permitted to enter Al-Masjid-ul-Haraam when they are not its worthy guardians, hinder the people from the Mosques of Allah (SWT) and want to destroy them? They do not have the right to enter it except if they have fear of Allah (SWT) i.e. they embrace Islam. "For them, in the world, is disgrace, and for them, in the Hereafter, is a great torment". They breached the sanctity of the House, brought filth to it by placing idols, and invoked others besides Allah (SWT) in it. Therefore, there is humiliation for them in this world, and a severe torment awaits them in the Hereafter.

وَإِلَهُ الْمَشْرِقُ وَالْمَغْرِبُ فَأَيْنَمَا تُوْلُوا فَمَمَّا وَجَهَ اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ وَاسِعٌ عَلَيْهِمْ<sup>(١٤)</sup>

- (115) And to Allah belong the East and the West; so whithersoever you turn, there is the Face of Allah. Surely Allah is All-Embracing All-Knowing.

Prophet Muhammad (SAW) was first commanded to face *Bayt-ul-Maqdis* (*Mosque of Al-Aqsa*) in his prayers. He faced it while in *Madinah* for nearly ten months. But he would supplicate to Allah (SWT) as he liked to face the *Qiblah* of *Ibrahim* (AS) i.e. the *Ka'bah* at *Makkah*. The Jews of *Madinah* were contented at that time that the Muslims were facing their *Qiblah*. But later on, Allah (SWT) fulfilled the wish of his Messenger (SAW) and directed him to face the *Ka'bah* at *Makkah*. The Jews were disturbed by this development and used to say, "What happened to the *Qiblah* the Muslims used to face?" So Allah (SWT) mentions this *ayah* here, before the actual directive of changing the *Qiblah*, in order to assert that east or west, whether it is *Bayt-ul-Maqdis* or the *Ka'bah*, both belong to Allah (SWT) and whichever direction you face you will find the presence of Allah (SWT). "Surely Allah is All-Embracing, AllKnowing" i.e. His knowledge encompasses everything, and He is not unaware of the deeds of His servants.

وَقَالُوا إِنَّهُ لَهُ وَلَدٌ إِنَّمَا فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ كُلُّهُ مَنْ قَبْلَهُنَّ<sup>١٦</sup>

- (116) And they say: "Allah has taken to Himself a son; Glory be to Him; instead, to Him belongs all that is in the heavens and the earth--all subjugated to Him.

This *ayah* refutes the Christians who believed that Jesus (AS) was Allah's son, their like among the Jews who believed that Uzair (AS) was Allah's son, and the Arab idolaters who claimed that the angels were Allah's daughters. It spells out that Allah (SWT) is too perfect to have a son, as He (SWT) is the Supreme Authority and the Creator of everything that is in the heavens and the earth, and everything therein serves Him and is obedient to Him.

بِرِيعِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَإِذَا أَقْضَى أَمْرًا فَإِنَّمَا يَقُولُ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ<sup>١٧</sup>

- (117) The Originator of the heavens and the earth, and whenever He resolves a matter, He simply says to it: "Be" and it becomes.

Literally, the word '*Bid'ah*' means something new; something that never existed before. Allah (SWT) created the heavens and the earth *ex nihilo* i.e. when nothing like them existed and has complete authority and ability over all His creations. This *ayah* also alludes to the birth of 'Isa (Jesus) (AS) as Allah (SWT) says, "*The similitude of 'Isa before Allah (SWT) is as that of Adam: He created him from dust then said to him: "Be" and he was.*" [29] Thus Allah (SWT) informs that He created Jesus (AS) just as he created everything in the universe, refuting the claims of the Christians of his being Allah's son.

وَقَالَ الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ لَوْلَا يُكَبِّنَا اللَّهُ أَوْ تَأْبِيَنَا آيَةً كَذِلِكَ قَالَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ مِّثْلَ قَوْلِهِمْ

شَاءَتْ قُلُوبُهُمْ فَلَمْ يَبَدِّلُوا إِلَيْنَا الْأَيْتَ لِقَوْمٍ يُؤْقَنُونَ ﴿١١﴾

- (118) And those who do not know ask: "Why does Allah not speak to us or a sign come to us?" Like that said those before them similar to their saying. Their hearts are alike. No doubt, We have already made the signs clear for a people who have conviction.

This *ayah* refers to the Arab idolaters who demanded that Allah (SWT) should speak to them directly or show them an extraordinary sign that would convince them that Muhammad (SAW) was the Messenger of Allah. But Allah (SWT) remarks on this attitude of theirs by saying: "Like that said those before them similar to their saying" i.e. these misguided people do not demand something new; these demands and objections have been raised over and over again. Whenever Allah (SWT) sent a Messenger to a people, they demanded a sign to be shown. So Allah (SWT) says, "Their hearts are alike", meaning, what these idolaters demand is the same as what the misguided people in the past used to demand. "No doubt We have already made the signs clear for a people who have conviction" i.e. We have already vindicated the truth of our Messengers and the objections raised have already been dealt with.

إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ بِالْحَقِّ بَشِيرًا وَنَذِيرًا وَلَا تُشْكِنْ عَنِ الْجَهِيلِ ﴿١٢﴾

- (119) Verily We have sent you (O' Muhammad) with the truth as a bearer of glad tidings and a warner. And you will not be questioned about the companions of the Blazing Fire.

Allah (SWT) has sent Muhammad (SAW) as a witness, an announcer of good news to the believers and a warner for all those who disbelieve in Allah's *ayaat*, but he (SAW) will not be held responsible for the disbelief of the people, as his duty was just to convey the message properly and in the right earnest.

وَلَنْ تَرْضِيَ عَنْكَ الْيَهُودُ وَلَا النَّصَارَى حَتَّىٰ تَتَبَيَّنَ مِلَّتُهُمْ فُلَانٌ إِنَّ هُدَى اللَّهِ هُوَ الْهُدَىٰ وَلَئِنْ اتَّبَعُتْ أَهْوَاءَهُمْ بَعْدَ الَّذِي جَاءَكَ مِنَ الْعِلْمِ مَا لَكَ مِنَ اللَّهِ مِنْ قُلْبٍ وَلَا نَصِيرٍ ﴿١٣﴾

- (120) And the Jews will never be pleased with you, nor will the Christians unless you follow their faith. Say: "Indeed Allah's guidance is the actual guidance". And if you ever follow their desires after that which has come to you of the knowledge, you will have, from Allah, neither any protector nor any helper.

Allah (SWT), addressing His Messenger, says that the Jews and the Christians will never be pleased with him until he follows their practices and beliefs. They had themselves distorted the words of Allah (SWT) and the real cause of their discontent was that he (SAW)

did not resort to hypocrisy and corruption in the religious matters like them and instead stuck to what pleases Allah (SWT) and fulfilled His commandments. Therefore, they, instead of following the Prophet (SAW), wished that he (SAW) and the Muslims would follow them. Allah (SWT) orders His Messenger to tell them that the guidance that Allah (SWT) has sent to Muhammad (SAW) is the true guidance, and Islam is the perfect religion. “*And if you ever follow their desires after that which has come to you of the knowledge, you will have, from Allah, neither any protector nor any helper.*”

Although this *ayah* apparently addresses Prophet Muhammad (SAW), its ruling in fact applies to his entire *Ummah*, and it is a warning for them not to imitate the ways and methods of the Jews and the Christians.

الَّذِينَ أتَيْنَاهُمُ الْكِتَابَ يَتَلَوَّهُنَّ حَقًّا تِلَاوَةً هُوَ أُولَئِكَ يُؤْمِنُونَ بِهِ وَمَنْ يَكْفُرْ بِهِ فَأُولَئِكُمُ الْخَسِرُونَ ﴿٢١﴾

- (121) *Those to whom We have given the book, recite it fulfilling all the requirements of its recitation; those are the people who actually believe therein. Whereas whoever disbelieves therein, those are the actual losers.*

The Arabic word ‘*Tilawah*’ has two meanings; ‘to recite’ and ‘to follow’ [30]. So this *ayah* mean that those among the people of the Book who adhered to the Books Allah (SWT) revealed to His Prophets and followed what was therein, will believe in Muhammad (SAW) and what has been revealed to him i.e. the *Qur'an*. “*Whereas whoever disbelieves therein, those are the actual losers*” i.e. those who reject the Messenger and the message he has brought, their abode will be the Hellfire, as the Prophet (SAW) said: “*By Him in whose hand is my soul! There is no member of this Ummah, Jew or a Christian, who hears of me, yet does not believe in me—but will enter the fire*” [31].

لِيَنْهَا إِنَّرَآءِيَّاً اذْكُرُوا يَعْمَلَيَّاً الَّتِي أَنْعَمْتَ عَلَيْكُمْ وَأَنِّي فَضَلَّكُمْ عَلَى الْعَلَمَيْنَ ﴿٢٢﴾

- (122) *O Children of Israel! Remember My blessing which I bestowed upon you and that I preferred you over (the nations of) the worlds.*

وَاتَّقُوا يَوْمًا لَا تَجِزُّ نَفْسٌ عَنْ نَفْسٍ شَيْئًا وَلَا يُقْبَلُ مِنْهَا عَذَّلٌ وَلَا تَنْفَعُهَا شَفَاعَةٌ وَلَا هُمْ يُنْصَرُونَ ﴿٢٣﴾

- (123) *And guard yourselves against a day when no soul shall avail another in the least, neither any compensation will be accepted therefrom, nor intercession will profit it, nor shall they be helped.*

These two *ayaat* are a repetition of *ayaat* 47 and 48 (except for a slight variation, which does not affect the sense), and thus the argument of the favors on the *Children of Israel* discussed in between these *ayat* is beautifully rounded off in a bracket.

The next four sections discuss the shifting of the *Qiblah* from *Jerusalem* to the *Ka'bah* in *Makkah* and thus the favor Allah (SWT) bestowed upon the Arabs in succeeding to the spiritual inheritance of *Ibrahim* (AS).

وَإِذْ أَبْتَلَ إِبْرَاهِيمَ رَبُّهُ بِكَلِمَاتٍ فَأَتَتْهُنَّ قَالَ إِنِّي جَاعِلُكَ لِلنَّاسِ إِمَامًا قَالَ وَمَنْ ذُرِّيَّتِيْ قَالَ لَا يَنَالُ  
عَهْدِي الظَّلِيلِينَ<sup>⑯</sup>

- (124) *And when the Lord of Ibrahim tested him with certain commands, so he fulfilled them. Allah said: "Surely I am going to appoint you, for the mankind, a leader". Abraham asked: "And from among my offspring (too)?" Allah said, "My promise will not reach the unjust."*

This *ayah* invites the idolaters and the People of the Book who pretend to be the followers of *Ibrahim* (Abraham) (AS) to ponder upon the fact that in reality they do not follow him. Allah (SWT) reminds them of the trials that He put *Ibrahim* (AS) into. He (AS) was truthful and obedient to Allah's commands, sacrificed everything that is valued in life, and encountered every kind of danger in the way of the truth, with steadfastness. When *Ibrahim* (AS) proved his loyalty towards his Lord in all these trials, Allah (SWT) exalted him to the status of *Imaam-un-Naas* (the leader of mankind) and made him a role model for all mankind to follow. At this, he prayed to his Lord that the leaders thereafter be chosen from his offspring. This supplication of his was accepted<sup>[32]</sup> but Allah said, "*My promise will not reach the unjust.*" i.e. Allah's promise of the leadership within *Ibrahim*'s progeny is limited to those of his descendants who are righteous, and the unjust people from his offspring will not deserve His promised grace.

وَإِذْ جَعَلْنَا الْبَيْتَ مَثَابَةً لِلنَّاسِ وَأَمَّا وَآتَيْنَا مِنْ مَقَامِ إِبْرَاهِيمَ مُصَلًّى وَعَهْدَنَا إِلَى إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ  
أَنْ طَهَّرَ أَبَيْتَ لِلطَّلَاقِينَ وَالْعَرَفِينَ وَالرَّجَعِ السُّجُودِ<sup>⑰</sup>

- (125) *And when We made the House a place of assembly for mankind and a place of safety; and take from the station (Maqam) of Ibrahim a place of prayer.*

And We entrusted Ibrahim and Ismail that you both purify My House for those who circumambulate, stay in seclusion, bow down and prostrate (in prayers).

Allah (SWT) honored the Sacred House and made it a safe place for all those who visit it. Most scholars are of the opinion that *Maqam* is the stone of *Ibrahim* (AS) which he was standing on while building the *Ka'bah*. As its walls became higher, *Ibrahim* (AS) could not reach them, whereupon his son *Ismail* (AS) brought a stone on which he could stand and place the stones on the wall. This *Maqam* is still marked near the *Ka'bah* and everyone performing the Pilgrimage prays next to this stone after finishing the *Tawaf*.

(circumambulation) of the *Ka'bah*. “And We entrusted Ibrahim and Ismail that you both purify My House for those who circumambulate, stay in seclusion, bow down and prostrate (in prayers)”.

The purification of the House was not only cleansing it from physical impurity but also from the false beliefs and filth of associating partners with Allah (SWT).

وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ رَبِّي أَجْعَلْ هَذَا بَلَدًا أَمِنًا وَأَزْرُقُ أَفْلَةً مِنَ الشَّمْرِتِ مَنْ أَمَنَ مِنْهُمْ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ  
الْآخِرِ قَالَ وَمَنْ كَفَرَ فَأُمْتَنِعُهُ قَبْلًا لَمْ أَضْطُرْهُ إِلَى عَذَابِ النَّارِ وَبِئْسَ الْمُصِيرُ<sup>٦٢</sup>

- (126) And when Ibrahim said: “My Lord! Make this a peaceful city, and provide its residents out of the fruits – those of them who believe in Allah and the Last Day. Allah said: “And whoever disbelieves, I shall make him enjoy a little & for a while, then I will compel him towards the torment of the Fire, and that is an evil destination.”

*Ibrahim* (AS) prayed to his Lord to make the city of *Makkah* a place of security and to grant sustenance therein for the believers. He excluded the transgressors and the unjust people from this prayer because of the assertion of Allah (SWT) that His promise will not be for the evildoers. But Allah (SWT) removes his misunderstanding that while the leadership will be bestowed upon the righteous only, the means of livelihood will be given to both the believers and the disbelievers. However, this is only for an appointed time in this terrestrial existence and then the disbelievers will be the inmates of the Hellfire forever.

وَإِذْ يَرْفَعُ إِبْرَاهِيمُ الْقَوَاعِدَ مِنَ الْبَيْتِ وَإِسْمَاعِيلُ رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ<sup>٦٣</sup>

- (127) And when Ibrahim was raising the foundations of the House alongwith Ishmael (praying): “O our Lord! Accept (this) from us; surely You, and You alone, are the All-Hearing, the All-Knowing”.

*Ibrahim* (AS) and *Ismail* (AS), while doing a very virtuous act, did not become self-righteous; instead, they prayed to their Lord to accept this from them. This is the attitude and modesty of a true believer; even when doing a good deed, he fears Allah (SWT) and is concerned about its acceptance by Allah (SWT).

رَبَّنَا وَاجْعَلْنَا مُسْلِمِينَ لَكَ وَمِنْ ذُرِّيَّتِنَا أُمَّةً مُسْلِمَةً لَكَ وَأَرِنَا مَنَاسِكَنَا وَتُبْ عَلَيْنَا إِنَّكَ أَنْتَ  
الْتَّوَابُ الرَّحِيمُ<sup>٦٤</sup>

- (128) Our Lord! And make us both Muslims (submissive) to You and out of our progeny a nation submissive to You. And show us our rites of worship and turn to us in Mercy. Surely You, and You alone are the Oft-Returning, the Ever-Merciful.

The Arabic word used in this *ayah* is ‘Muslim’ i.e. one who submits himself to the will of Allah (SWT). A Muslim is one who surrenders himself totally to Allah, obeys all His commands and does not associate anyone or anything with Him. *Ibrahim* (AS) supplicated to his Lord to make him and his son *Ismail* (AS) Muslims and to raise a nation out of their progeny, who would be Muslims i.e. submissive and obedient to Him. He also asked Allah (SWT) to show them the ways and rituals through which they could worship Him. A Hadith[33] states that when *Ibrahim* (AS) supplicated, angel *Jibreel* (AS) came down and showed him the rituals of worship. He also showed the foundations of the Sacred House, where Prophet *Ibrahim* (AS) and his son raised the walls of the House.

رَبَّنَا وَابْعَثْ فِيهِمْ رَسُولًا مِنْهُمْ يَتَلَوَّ عَلَيْهِمُ الْكِتَابَ وَإِلَيْهِمُ الْحِكْمَةُ وَإِذْ كَيْهُمْ إِنَّكَ أَنْتَ  
الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿١٤﴾

- (129) *O our Lord! And raise amongst them a Messenger out of them, who shall recite unto them Your Ayaat and teach them the Book and the wisdom, and purify them. Verily You and You alone are the All-Mighty, the All-Wise.*

*Ibrahim* (AS) invoked Allah (SWT) to send a Messenger from his offspring “who shall recite unto them Your Ayaat and teach them the Book”. This invocation of his was materialized in the form of the Qur'an revealed to Prophet Muhammad (SAWS). “And the wisdom”, some exegetes believe that it is the ‘sunnah’ of the Prophet (SAWS), while others opine that it means ‘deep understanding and comprehension of the religion’. In fact, both meanings are correct. “And purify them” i.e. purify their lives of every kind of sin.

### **Endnotes**

- [24] *Ra'eena* means O' our shepherd, It is also an evil remark in Hebrew Language. The Jews used the expression as a derisive pun.
- [25] The Arabic words 'nasikh' and 'mansukh' are both derived from the same root word 'nasakha' which carries meanings such as 'to abolish, to replace, to withdraw, to abrogate'. The word *nasikh* (an active participle) means 'the abrogating', while *mansukh* (passive) means 'the abrogated'. In technical language these terms refer to certain parts of the Qur'anic revelation, which have been 'abrogated' by others. Naturally the abrogated passage is the one called '*mansukh*' while the abrogating one is called '*nasikh*'.
- [26] Sahih Muslim, 2: 975.
- [27] Sahih Muslim, 1: 41.
- [28] Quraysh were the descendants of Fahr bin Malik bin An-Nadr bin Kinana. They branched out into various tribes, the most famous of whom were Jumah, Sahm, 'Adi, Makhzum, Tayim, Zahra and the three septs of Qusai bin Kilab: Abdud-Dar bin Qusai, Asad bin 'Abdul 'Uzza

bin Qusai and 'Abd Manaf bin Qusai. Prophet Muhammad (SAW) said: "Allah selected Ishmael from the sons of Abraham, Kinana from the sons of Ishmael, Quraysh from the sons of Kinana, Hashim from the sons of Quraysh and He selected me from the sons of Hashim."

[29] Surah Aal-e-Imran (3): 59.

[30] Tilawah has two meanings 'to recite' as in the ayah "*O' Lord, appoint from among them a Prophet who shall **recite** to them Your Revelations..*" (2:129) and it also means 'to follow' as in surah As-Shams where Allah (SWT) says: "*By the Moon as she **follow** him*".91:2

[31] Sahih Muslim 1:134.

[32] Surah Al-'Ankabut (29) : 27.

[33] Said bin Mansur, 2:615.

γ γ γ